

# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Madrid, jueves 6 de julio de 1978 \* 18 pesetas

Director: ALEJANDRO ARMESTO



Italia: Tras once infructuosas votaciones

## DRAMATICA BUSQUEDA DEL CONSENSO

Aunque los partidos mantienen sus intransigentes posturas, el republicano Hugo La Malfa y el liberal Aldo Bozzi se destacan para ocupar la Presidencia

*Giscard, ratifica su postura*

# EL GOBIERNO FRANCÉS APOYA A ESPAÑA

(En su petición de ingreso en la CEE)

Ratificando las declaraciones efectuadas en su reciente visita a España, el Presidente Giscard d'Estaing presentó ante el Consejo de ministros francés las conclusiones de su viaje a nuestro país, dando ocasión para que el Gobierno de Francia hiciera público un comunicado en el cual se confirma la «actitud positiva respecto a la candidatura europea de España». Para atajar las posibles consecuencias negativas derivadas del ingreso español en la CEE, Giscard propuso la realización de un plan de desarrollo para varias regiones francesas. El comunicado oficial francés señala que la «España democrática, moderna y consciente de su vocación europea, debe ser para Francia un socio de primer orden en los campos político, económico y cultural», anunciando, además, la visita, para finales de este año, del Presidente Suárez a París.



## EUROPA, A FORMAR

Esta es, tocada por Helmut Schmidt, la diana floreada que llama a la Europa del Mercado Común, a formar desde hoy en Bremen. Podrían ser también los clarines del miedo con seis millones de parados en el continente, y hasta podría ser el cornetín de órdenes, Europa-levanta-tira-de-la-manta, para un concilio internacional de técnicos, sociólogos y políticos comience el pasodoble hacia el futuro de los temibles años ochenta. De alguna manera, esta mañana en Europa comienza a amanecer, al son de los nuevos músicos de Bremen que hacen resonar sus trompetas en los oídos ecuménicos de la economía.

Ayuntamiento de Madrid



## ● ANDALUCIA

«Actualmente hay 230.000 parados, de los que 113.000 son trabajadores del campo. En algunas provincias —por ejemplo, Almería— esto supone el 10 por 100 de la población activa. Desde enero del pasado año a enero del actual el paro aumentó en un 228 por 100, y de enero hasta hoy ha crecido un 32 por 100. Estas cifras son verdaderamente alarmantes.

—¿Quién es, o ha sido, el culpable de la explotación del pueblo andaluz?

—No sé si en este momento será muy oportuno señalar con el dedo y designar responsabilidades. Por supuesto, el centralismo ha sido un gran enemigo del desarrollo del pueblo andaluz; pero el centralismo solo no hubiera podido hacer el daño que se ha hecho.»

Plácido FERNÁNDEZ VIAGAS,  
a «El Noticiero Universal».

## ● CASTILLA

«A nosotros, los castellanos, se nos achaca el centralismo y resulta que lo hemos sufrido más que ninguna región de España. Ha sido la región menos ayudada en cuanto a promoción de industrias, y eso ha originado un círculo vicioso: la población emigra; al depoblar, se sigue depauperando más; al empobrecerse, la emigración es aún mayor; si se produce algún ahorro, se va a industrias de fuera... Lo que verdaderamente produce extrañeza en este proceso —que no es de los últimos cuarenta años, sino que viene de muy atrás y en el que nunca hubo un trato de favor respecto de otras regiones de España—, lo raro, digo, es que la región no haya desaparecido íntegramente.»

Franco VICENTE,  
a «El Noticiero Universal».

## ● DISPARATE SINDICALISTA

«Marcelino Camacho, de cuando en cuando, se suelta la melena dogmática y deja caer sus inclinaciones soviéticas. Parece que el reciente congreso de su partido no ha pasado por él. Y así, nos encontramos que en una reciente entrevista concedida a «Trud», órgano de los Sindicatos —es un decir— soviéticos, se despacha con unas declaraciones de elogio hacia la Unión Soviética y la solidaridad y ayuda de sus —es un decir— Sindicatos hacia CC OO.

El disparate nos parece mayúsculo. En la URSS sólo hay una parodia de Sindicatos, que si despiertan amor, respeto y reconocimiento en Camacho, sería oportuno que éste fuera más contenido en sus efusiones sentimentales. El hombre sindicalista español no está para bollos indigeribles, como éste.

De hecho, lo único que el señor Camacho ha conseguido con su declaración es poner en bandeja un titular bien fundamentado en la Prensa de extrema derecha. Un verdadero regalo. Y, de paso, dejamos más perplejos a quienes, por ejemplo, seguimos el enloquecido proyecto soviético de no permitir a los corresponsales extranjeros, bajo amenaza de cárcel por cinco años, usar más información que la estrictamente oficial. Aberración sólo posible en una burocracia que también es dueña absoluta de esos aberrantes Sindicatos piropeados por el líder de CC OO.»

«Diario 16»

## ● EL ESTATUT

«La Generalitat que salga tras el Estatut se habrá de preocupar mucho de la organización de la autonomía, y para ello hace falta una «entesa». Es por ello que el PSUC ha pensado en un independiente. Es absurdo creer que habrá un partido que tenga la mayoría absoluta en Catalunya para gober-



(«Pueblo»)

nar. Se necesitará un acuerdo entre partidos.

—Yo defenderé en el Senado que el orden público dependa de Catalunya, porque hemos de conseguir que este Estatut sea como mínimo como el del 32. En cuanto a la autodeterminación, creo que es un derecho irrenunciable, pero hemos de hacer una política de prudencia. La Entesa puede afirmar el derecho sin hacer cuestión del mismo.

Le pongo en un dilema: ¿Alcaldía o Generalitat? ¿O ambas cosas, una detrás de otra?

—La Alcaldía también puede tener su encanto al resolver los problemas cotidianos, pero pienso que uno ha de decidirse por una cosa o por otra, y creo que sería más útil en la Generalitat.»

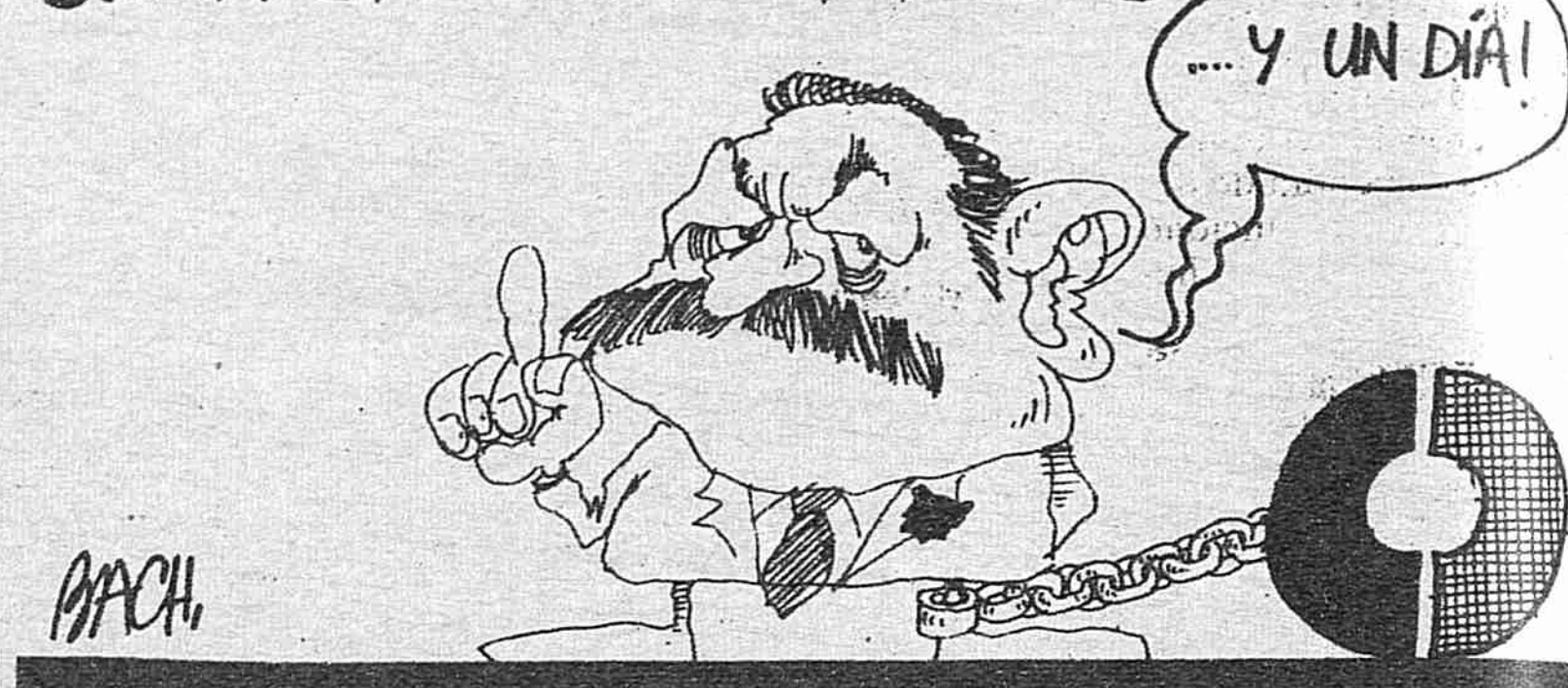
Josep BENET,  
a «Tele-Éxpres».

## ● POLITICA CIENTIFICA

«Se impone con urgencia la puesta en marcha de los Institutos Universitarios prevista en la ley general de Educación y que parece que el actual equipo ministerial trata de potenciar tomando como base equipos de investigación de reconocido prestigio existentes en nuestra Universidad, Institutos que no deberían oponerse al principio de enseñanza e investigación en la Universidad.

España ha de modificar rápidamente su política científica, dedicando a la investigación universitaria dotaciones importantes que la saquen de su penuria, sin que ello suponga merma alguna de las que deben recibir para fines de investigación oficiales o privadas. Hacemos los mejores votos para que la anunciada reforma universitaria prevea dentro de la autonomía la libre disposición bajo el correspon-

## SUAREZ EN LA MONCLOA: HOY SE CUMPLEN DOS AÑOS



(«Mundo Diario»)

diente control de fondos adecuados para el desarrollo de la investigación científica, de la que la primera beneficiada, estamos seguros, ha de ser la sociedad.»

Julio R. VILLANUEVA,  
en «Informaciones».

## ● ALTERNATIVA IMPOSIBLE

«Los partidos comunistas no pueden ser alternativa de poder en la Europa Occidental; sabiéndolo, juegan a impedir que lo sean los socialistas poniéndoles trabas en su camino hacia la social-democracia. El caso alemán demuestra, a su vez, que sólo la renuncia al marxismo permitió a la socialdemocracia convertirse en alternativa de poder.

Europa sólo será lo que quede al margen de los telones de acero, externos e internos; de aquí la importancia de un nuevo planteamiento de la izquierda, adaptada a la necesidad de una Europa unida, fuerte y eficaz.»

Manuel FRAGA,  
en «El País».

## ● LA ALTERNATIVA

«Sin ser triunfalista, me gustaría recordarle que el 15 de junio de 1977 conseguimos más de cinco millones de votos. Solamente teníamos detrás tres meses de legalidad y veinte días de campaña electoral; por eso, muchos españoles dudaron en votarnos. Son personas que recuperamos ahora, principalmente en las zonas rurales, donde el reflejo del miedo jugó un papel. Pero también hay un segundo factor: la gente está decepcionada ante determinados comportamientos del Gobierno, por la parálisis del aparato del Estado, por el retraso de las elecciones municipales, por el bloqueo de determina-

dos temas de interés público, tales como hospitales y escuelas. El PSOE representa para ellos una esperanza de «dinamización».

Ideológicamente, el PSOE está a la izquierda de la internacional Socialista pero actualmente en España estamos comprometidos en un proceso de democratización. Queremos llegar a una homologación institucional con Europa. Por ello, es preciso asumir el mandato popular; es decir, acabar la tarea de ciada y reducir las desigualdades, los que están en el poder no lo hacen, lo haremos nosotros.

(...) Nuestra política económica se diferencia de la de UCD, pero no es contradictoria. Se pondrá toda la máxima atención en el paro, la inflación y deuda exterior. En lo que concierne al paro, podemos aprovecharnos de nuestras desventajas, es decir, de la falta de equipamientos de base. Su buen funcionamiento permitiría eliminar el exceso de trabajadores, lo que contribuiría a aumentar el producto nacional bruto sin aumentar las importaciones.

Nuestro partido no se definió como marxista hasta 1967. Hoy, sin modificar en absoluto nuestra línea, considero que el término de socialismo es mucho más adecuado, ya que incorpora al mismo tiempo otros conceptos políticos, tales como el de socialdemocracia. No se trata de abandonar el análisis marxista, sino sencillamente de abandonar una referencia a un dogma.»

Felipe González,  
a «Le Figaro».

## ● PRESUPUESTOS

«Aunque aceptando un crecimiento adicional de la presión fiscal para el próximo año, es evidente que la carga global financiable con impuestos difícilmente podrá superar el billón seiscientos cincuenta mil millones de pesetas.

Con estos datos a la vista, y en presencia de un país donde existen tantas carencias, léase viviendas, educación, infraestructura, sanidad, cultura, donde el problema del paro es una triste realidad insoslayable, lo primero que hay que hacer es exigir un riguroso orden en las prioridades del gasto.

Estas son las fronteras mínimas de nuestras posibilidades. Dentro de estos márgenes, que se pondera cada peso, como si fuera una onza de oro.

El presupuesto del Estado del año próximo está siendo elaborado por el Ministerio de Hacienda. ¿Con qué filosofía?, si puede utilizarse esta palabra, están llevando a cabo?

Para nosotros, el Presupuesto General del Estado es un instrumento al servicio de la política económica. Una pieza más de esa política.

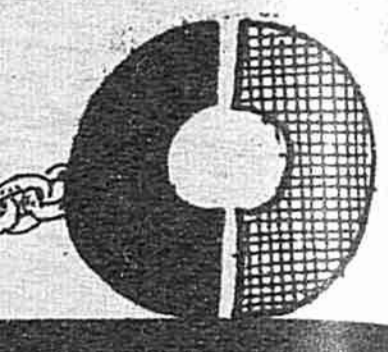
Los porcentajes, las cifras y las bridas presupuestarias sólo tienen sentido en conexión con ella.»

(F. Fernández Ordóñez,  
a «El País»).



(«La Vanguardia»)

HOY SE  
...Y UN DÍA!



(«Mundo Diario»)

interés público, tal  
s y escuelas. El PS  
ellos una esperanza

nte, el PSOE está a  
internacional Socialista  
te en España están  
en un proceso de  
Queremos llegar a  
institucional con Euro  
ciso asumir el mand  
cir, acabar la tarea  
las desigualdades,  
n el poder no lo ha  
sotros.

política económica se  
de UCD, pero no co  
pondrá toda la máxi  
paro, la inflación y  
En lo que concierne  
aprovecharnos de nue  
s, es decir, de la fa  
os de base. Su pue  
nto permitiría elimi  
trabajadores, lo que  
ntar el producto na  
umentar las importac

do no se definió con  
1967. Hoy, sin modifi  
uestra línea, conside  
de socialismo es m  
uado, ya que incorpo  
po otros conceptos  
omo el de socialdem  
trata de abandonar  
sta, sino sencillame  
na referencia a un d

Felipe González  
a «Le Figaro»

## PROPUESTOS

ceptando un crecimien  
presión fiscal para  
s evidente que la ci  
le con impuestos difi  
operar el billón seis  
mil millones de peseta  
tos a la vista, y en p  
aís donde existen tant  
e viviendas, educaci  
sanidad, cultura.  
ma del paro es una tr  
soslayable, lo prime  
cer es exigir un riguro  
s prioridades del gasti  
s fronteras mínimas  
fronteras máximas  
lidades. Dentro de est  
se pondere cada pes  
ra una onza de oro.  
so del Estado del año  
siendo elaborado por  
Hacienda. ¿Con qué  
de utilizarse esta po  
ando a cabo?

s, el Presupuesto Gen  
es un instrumento  
política económica. Un  
esa política.  
jes, las cifras y las  
estarias sólo tienen  
ón con ella.»

(F. Fernández Ordóñez  
a «Voz»)



TIEMPO	
PRES	313
SI	156
NO	156
ABS	001
NULO	000

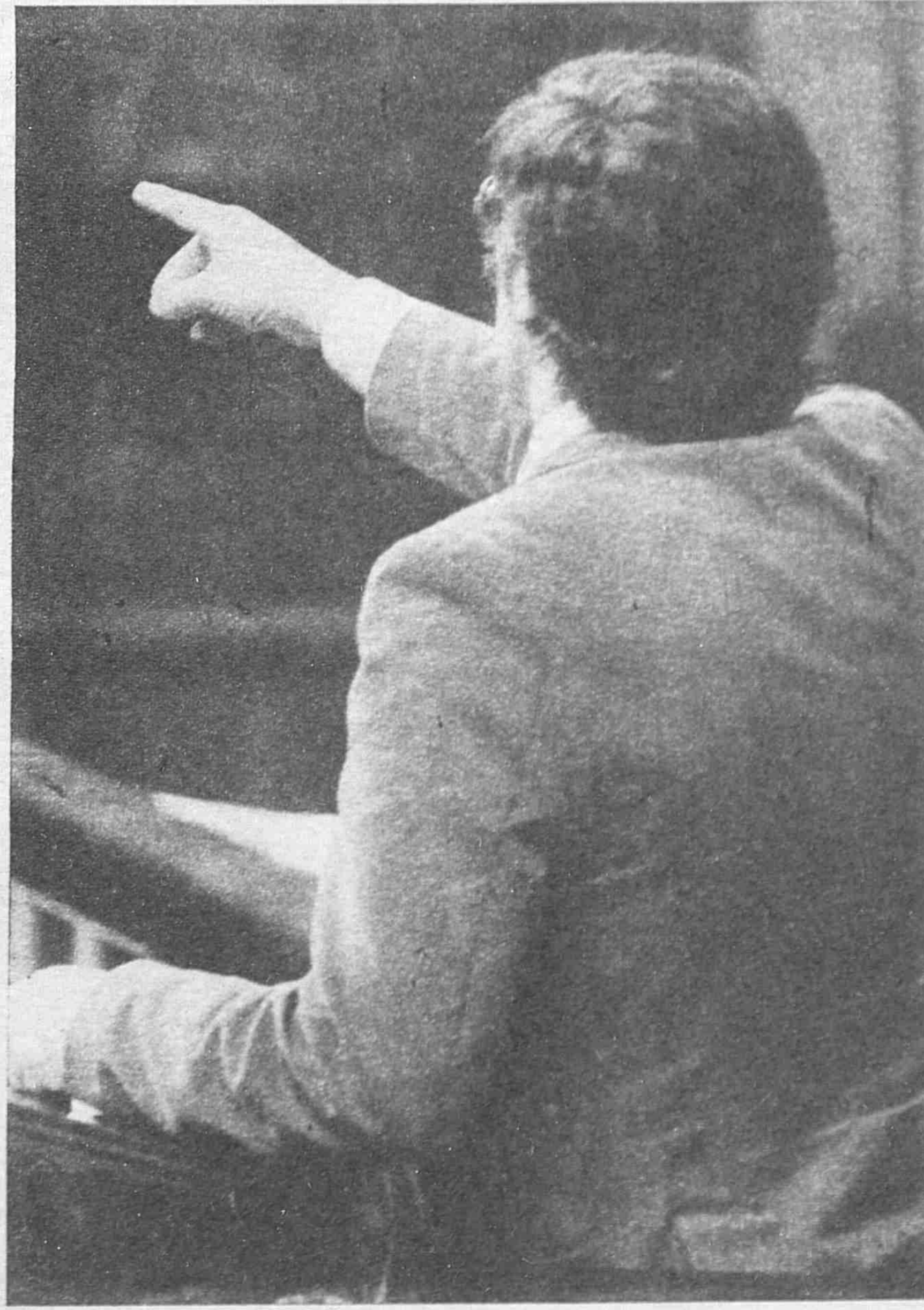
TIEMPO	
PRES	314
SI	156
NO	156
ABS	002
NULO	000

## Pasillos del Congreso

### ¿NO SABEN VOTAR?

«Desgraciadamente, lo que ocurre es que no saben votar», sentenciaba ayer el presidente del Congreso, Fernando Álvarez de Miranda, cuando nuestra democracia cumplía un año y veinte días, y el biberón constitucional se calentaba aún entre las «nurses» del sufragio universal. Aquella enmienda formulada por socialistas de Cataluña al artículo tercero del proyecto de Constitución se colgó del tablero electrónico —pesadilla de don Fernando— como un duende del pillaje y el trajín parlamentario. «Match» nulo por doble ración. Doble empate y «hagan juego señores...» Quizá tuvo la culpa el fantasma oculto del escaño 244, o el amor por su partido del diputado y señoría de UCD señor Couceiro, que accionó la unidad de voto que se encuentra a su lado. Y dicen que fue Belén Piniés, secretaria del secretario general del PCE, Santiago Carrillo, quien lo denunció desde la tribuna pública. El dedo de UCD apunta al frente: «Señor presidente, han sido ellos», por encima de la justicia y la hacienda del banco «azul». Gregorio Peces-Barba: «Alto, señores, alto. Felipe González es inocente», y así se demostró. El dedo comunista, Solé Turá, también apuntó y dio en el Centro. ¿Tendrá razón don Fernando, o será que realmente es cierto que un duende vaga todos los días entre las alfombras del hemiciclo y las llaves electrónicas?

(Fotos Antonio)



## CARABINEROS

Los carabineros van a ser amnistiados. Así parece desprenderse de las conversaciones de dos diputados socialistas con el Ministro de Hacienda. Se trata de cuatro o cinco mil hombres nombrados durante el período de la guerra que estaban sufriendo las consecuencias de la derrota. No se les reconocía el nombramiento ni por lo tanto jubilación ni demás derechos.

Tenían sobre su nombramiento hecho por el Gobierno republicano durante la guerra, el estigma de pertenecer a un cuerpo políticamente mal visto. Hasta el extremo de que, concluida la guerra, fue extinguido, pasando sus funciones a la Guardia Civil.

Tradicionalmente los carabineros gozan de una leyenda en la que se entrecruzaban aventuras, dureza, abnegación y todo lo que acompaña a un cuerpo que tiene a su cargo la vidriosa tarea de reprimir el contrabando. A pesar de su labor llena de riesgos y sinsabores no tenían buena Prensa. Quizá porque en mucha gente anidaba un espíritu favorable al contrabando. Porque el contrabando no ha sido considerado delito por todo el mundo. El burlar la aduana o importar ilegalmente mercancía se tenía por negocio de listos. No se acababa —y no sabemos hasta qué punto está ahora la cosa— de entender que el Estado defendía a todos los ciudadanos impidiendo el contrabando.

Políticamente, además, los carabineros habían estado inclinados a la República, quien les consideró. Y Queipo de Llano, que fue su último inspector general antes de la guerra, les gastó diversas chufas desde los micrófonos de Radio Sevilla en los tiempos de sus famosas charlas. «Hijos de mi corazón», les denominaba en sus ironías. Porque los carabineros, como un solo hombre, se pusieron en 1936 a favor de la República.

Su suerte era de esperar tras concluir las hostilidades. Su rehabilitación ha tardado. Pero al fin han terminado de padecer una situación injusta.

Lo que asombra es que, tras el 1 de abril de 1939, lleguemos a 1978 sin haber concluido de resolver todas estas cuestiones que afectan a personas que no han cometido desaguisado alguno. Y esta rehabilitación de los carabineros podría dar pie a concluir de una vez con todas las situaciones «pendientes».

Mariano DEL MAZO

**A**l tercer año, Dick Nixon resucitó de entre los muertos y ha subido a la pata coja la escalinata hasta las columnas de las primeras páginas. Es la ventaja que tiene trabajar de Anterior-Jefe-De-Estado: que de vez en cuando te filtras por las paredes, haces juuuuhhh, y le das la noche a la izquierda. Nunca se puede decir de esta - flebitis - no volveré. Nixon ha elegido para volver el pueblo de Hyden, igual que los extraterrestres escogieron la montaña de Woyoming para los encuentros, o Jesús, el Monte Tabor para transfigurarse, o Carrero, el cuerpo y alma de Abril Martorell, para reencarnar. Lo difícil de los regresos políticos es el timing, el planing y el situ. Sobre todo, el situ, porque lo de echarse a llorar en televisión, sin mediar Telediario ni nada, ya no se lleva. Hyden, por lo visto, es un reducto minero de búnkeres subterráneos donde habitan las manolas más nixonistas que Nixon y se venden biblias, banderas, himnos y humo de Satanás en pequeños botes pret a porter. Hyden es, al cambio, digamos el Consuegra o el Cuenca de la minería vertical, en donde El-Anterior-Jefe-

★ nombres propios

NIXON



«Post». Me han traído el manojito de proverbios chinos, como un ramillete de siemprevivas. Cojo uno, «Nunca pegues a un caído», y me subo a las lomas a ver esta caravana de pequeños nixons que caminan, sudorosos, jadeantes, cojeando hacia el último Hyden de la postconstitución.

P. R.

ZOOM



NO SOMOS DIFERENTES

Los caracteres italiano y español —al menos esa creencia existe— son tan parecidos que casi podría decirse que somos como hermanos, y en algunas situaciones y gustos hasta sobre el «como». Recuerden las fotos publicadas por la Prensa de nuestros representantes en el Congreso leyendo revistas y periódicos durante los plenos. Pues bien, los parlamentarios italianos —para demostrar que ellos no van a la zaga— combaten el aburrimiento de las largas votaciones para designar Presidente de la República con revistas y compaginan la seriedad de la elección con el «disfrute visual» de la «ragazza» de la foto, que les contempla, mientras parece pensar aquello de «son como niños». En fin, está visto que

Ayuntamiento de Madrid

en todas partes... (Efe-Upi.)

De-Estado, porque siempre hay un anterior Jefe de Estado, hace sicoterapia de grupo y puede prometer y promete.

Encorvado, un poco jadeante, tirando sus canas al aire, con fragantes y visibles muestras de haber sido abandonado por su desodorante, «Tricky Dicky» ha amenizado en el océano Pacífico de Hyden después de tres años de purgatorio. Nixon es el penúltimo ejemplar de una especie zoológica de políticos a extinguir; una rara raza, de androides antibios e infusibles al soplete, capaces de aclimatarse al páramo o al vergel; de hombres-corcho supervivientes de todas las tempestades en la alta mar del «Boletín Oficial»; de caras de Bélmez que tiran de la cadena de su Watergate y, al acabar, se suscriben al

Número  
Aven

La

FR

M

EN

REN

F

auto

de u

mendia,

ritario d

constituy

consensu

das, elus

bien retr

alzó polif

ra moral

minorías

ración de

que la b

sional y

desgrane

cuestione

ña, la fan

vada, la

En un

instrumen

senso—

que los

se consa

hundido

de las m

pero eje

derrotad

La acti

coincide

el interé

ta y cin

les, cual

logía. El

do, a co

términos

se le im

so— un

no se le

tiones, lo

contrapa

fen de

círculo d

pueblo

pueblo.

UN

AS

A

EN

• H

zado

nes

la ca

na 4

Alq

BA

Gane

tra e

N

Ca

Jueve

ado, por que  
hay un ante-  
de Estado,  
icoterapia de  
puede prome-  
mete.  
ado, un po-  
ante, tirando  
as al aire,  
rantes y vi-  
nuestras de  
do abandon-  
u desodoran-  
ky Dicky» ha  
lo en el  
Pacífico de  
después de  
s de purga-  
on es el pe-  
ejemplar de  
ecie zoológi-  
líticos a ex-  
una rara ra-  
droides anfi-  
infusibles al  
capaces de  
se al pára-  
vergel; de  
corcho su-  
tes de todas  
estades en la  
del «Boletín  
de caras de  
que tiran de  
a de su Wa-  
y, al acabar,  
criben al  
ojo de pro-  
te de siem-  
gues a un  
a ver esta  
ue caminan,  
hacia el úl-  
tón.

P. R.

Jueves 6 de julio de 1978

Edita: M. C. S. E.

Número 19.563. II Epoca. D. L.: M. 7-1953

Avenida del Generalísimo, 142. Madrid-16

Teléfonos: 215 22 40 y 215 06 40

# Arriba

«ARRIBA» DOMINICAL

A TODO COLOR

Se agota siempre

RESERVE SU EJEMPLAR

## La situación

### FRAGA O LA MINORIA ENERGICA

FRONTE a la actitud que se automargina por sí misma de un Barrera o un Letamendia, el más enérgico minoritario de estas Cortes semiconstituyentes, semiconstituidas, consensuadas, con confidencializaciones, elusivas, partitocráticas, y bien retribuidas, Manuel Fraga alzó polifónicamente y con altura moral el derecho a que las minorías sean oídas. La conspiciencia del consenso no impedirá que la bronca, atropellada, pasional y retadora voz de Fraga, desgrane una a una las grandes cuestiones: la unidad de España, la familia, la propiedad privada, la libertad de enseñanza.

En un momento en el que el instrumento formal —el consenso— parece más importante que los contenidos mismos que se consensan, Fraga puede ser hundido en el proceloso océano de las mayorías parlamentarias, pero ejercerá su derecho a ser derrotado a cambio de ser oído. La actitud sustantiva de Fraga coincide en este momento con el interés y el derecho de treinta y cinco millones de españoles, cualquiera que sea su ideología. El derecho a ser informado, a conocer francamente los términos del debate, a que no se le imponga —ni por consenso— un lenguaje críptico, a que no se le hurten las grandes cuestiones, los peligros inciertos, las contrapartidas inexorables. Dejen de hablar al restringido círculo de iniciados y hablen al pueblo de los problemas del pueblo. Como Fraga.

FABIO

### UN JOVEN, ASESINADO A TIROS EN ZARAUZ

● Había sido amenazado en varias ocasiones por simpatizar con la causa vasca. (Página 40.)

Constitución: Ocho artículos aprobados

## EL CASTELLANO, IDIOMA OFICIAL, Y MADRID, CAPITAL DEL ESTADO

● Dos empates en la votación del artículo tres e irregularidades en el sistema electrónico

Ocho nuevos artículos —del 3 al 10— fueron aprobados ayer en el Pleno del Congreso, que discute el proyecto constitucional. La mayoría de los artículos fueron aprobados sin grandes debates, siendo derrotadas todas las enmiendas presentadas. Entre los artículos aprobados cabe citar el que establece las competencias de las Fuerzas Armadas, la capitalidad de Madrid y la confirmación del castellano como idioma oficial y de la bandera rojigualda como enseña del Estado.

Una nota diferencial fue que, por vez primera en un Pleno de las actuales Cortes, se produjeron dos empates en la votación de una enmienda presentada por Socialistas de Cataluña al artículo tres, y que, posteriormente,



El Ministro del Interior, Rodolfo Martín Villa, conversa con el secretario del Partido Comunista, Santiago Carrillo, durante la sesión del Pleno constitucional. (Efe.)

sería derrotada. Los fallos electrónicos y la picaresca de algún diputado fueron las otras dos notas de una jornada de intervenciones moderadas. (Págs. 8, 9 y 10.)

### LARGA ENTREVISTA SUAREZ-FELIPE GONZALEZ

El Presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, y el líder del Partido Socialista Obrero Español, don Felipe González, mantuvieron anoche una larga entrevista mientras el Pleno del Congreso de los diputados debatía el Impuesto General de la Renta sobre las Personas Físicas.

El encuentro, que según manifestó a Europa Press el señor González, no estaba previsto, se desarrolló en la sala de conferencias del palacio de las Cortes.

Preguntado por los temas abordados en la entrevista, el señor González dijo que se trataron temas generales, y que fueron repasados los temas más importantes, como podían ser la situación en el País Vasco y la Constitución.

Preguntado sobre si las próximas elecciones serán legislativas o municipales, dijo el señor González que su partido mantenía la misma postura, si bien el Presidente del Gobierno «no ha soltado prenda —dijo— sobre sus intenciones al respecto».

Calvo Ortega



### TRABAJO ULTIMA LA REFORMA LABORAL

● Negociación colectiva: protagonismo de las fuerzas sociales y no Intervención de la Administración

«El Ministerio de Trabajo está elaborando una reforma laboral que en breve estará ultimada y se presentará a las fuerzas sociales», manifestó el titular de Trabajo, Rafael Calvo Ortega, en una reunión informativa con los miembros de la APIL. Esta reforma contempla, entre otras medidas, la ley de Negociación Colectiva, en la que se reconoce el protagonismo de trabajadores y empresarios y la no intervención de la Administración; el Código del Trabajo, la actualización del Fondo de Garantía Salarial, la creación del Instituto Nacional de Empleo y del Instituto de Mediación y Arbitraje, así como un decreto sobre trabajo a tiempo parcial. Asimismo se abordó el tema de la ruptura de negociaciones Gobierno-centrales, manifestando Calvo Ortega el interés del Departamento en intensificar las relaciones. Respecto a la conflictividad, afirmó que «en estos momentos es mínima. Sobre el patrimonio sindical, dijo que había finalizado ya el estudio de lo incautado. Sobre el tema de acción sindical, el titular de Trabajo señaló que no defenderá el proyecto ante el pleno del Congreso, y que el Gobierno no piensa retirarlo. (Página 13.)

Alquilamos a domicilio máquinas de escribir nuevas a particulares y Empresas

**BANCA - 450.000 PESETAS**

Gane 450.000 pesetas en Madrid. ¡Ingreso seguro con nuestra enseñanza programada! Visítenos y le demostraremos la realidad de esta afirmación

**MINISTERIOS**

¡Ingrese en el Estado! ¡Presentamos su instancias!  
¡Programa sencillísimo!

INFORMACION Y MATRICULA EN

**ACADEMIA CABALLERO**

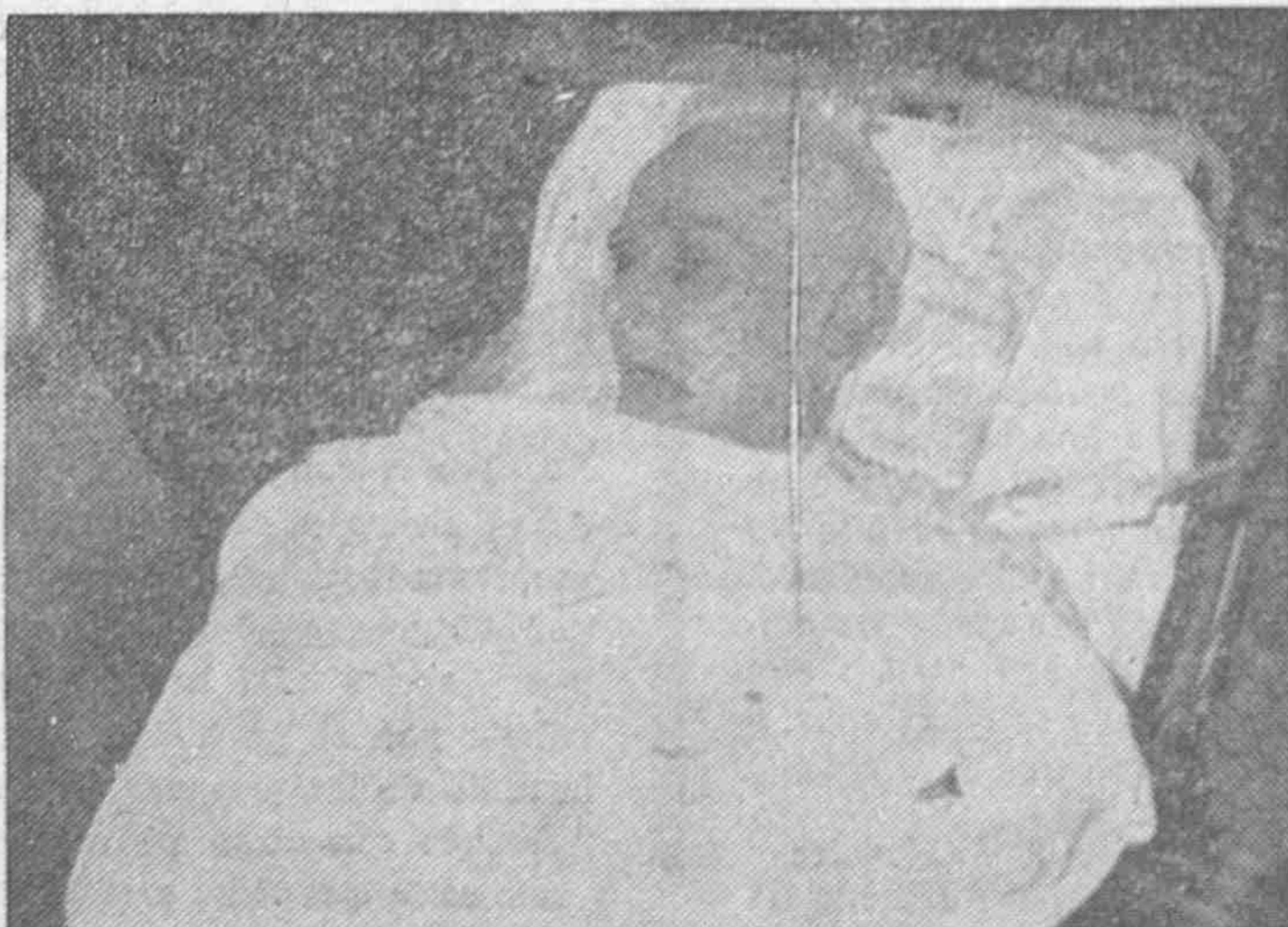
Calle SAN LORENZO, 11, junto a Hortaleza, 67

Quedó internado en la clínica de la Concepción

**Alfonso Paso llegó a Madrid**

Varios familiares le esperaban en Barajas

(Página 40.)



URGENTÍSIMO

## • MONSEÑOR LEFEBVRE

Señor Director:  
Monseñor Lefebvre es un rebelde de la Iglesia, está suspendido «a divinos» por Su Santidad Pablo VI, y hasta ahora no ha hecho nada más que hacer todo lo contrario de lo que manda la Iglesia, aun a pesar de considerarse miembro destacado de la misma. Monseñor Lefebvre es, pues, un candidato cualificado a la herejía y un punto de confusión dentro de la Iglesia Católica, ya de por sí bastante confusa, debido a los tiempos que vivimos.

Lejos de introducirme en la raíz filosófica que impulsa a monseñor Lefebvre a tener esa postura contestataria con todo lo que emana del Vaticano, se me ocurre pensar como católico de a ple y como simple ciudadano del mundo, que la postura de Lefebvre, al margen de las simpatías que pueda despertar en ciertos sectores católicos o simplemente políticos, es errónea, de acuerdo con las enseñanzas tradicionales de la Iglesia que él dice defender. Pues, desde niños, a los españoles católicos, y antes de Pablo VI, se nos ha dicho que la obediencia al Papa está por encima de toda discusión en materia doctrinal, naturalmente, y que cualquier postura frente a ella puede ser una herejía.

Dentro, pues, de este contexto y de esa enseñanza recibida, se me ocurre pensar que cualquier católico, sea de buena fe o no, que le apoye o le consienta está en la práctica aceptando la rebeldía de monseñor y, por consiguiente, está tirando piedras contra su propia Iglesia, siendo, al mismo tiempo, piedra de confusión para los que le rodean.

Pero lo que me parece más inadmisable es que las ideas políticas se mezclen con las posturas eclesiológicas y que las primeras, por culpa de sus dirigentes, lleven a la confusión a los seguidores de las mismas. Concretamente, no se entiende, dentro de la perspectiva señalada como un grupo político, le haga el juego a una persona como monseñor Lefebvre, que es en su persona un hito de confusión a todos los católicos, en especial a las personas de ese partido que se declara católico, apostólico y romano. A la antigua usanza.

J. C. Nadales  
(Palencia)

6 Arriba

TEMAS EN PUNTA

# ESTADO DE DECEPCION PARLAMENTARIA

SE está celebrando el Pleno de la Constitución. Hemos llegado hasta aquí en un navío llamado consenso, mezcla de frágil esqui y de acorazado superferolítico. El año predemocrático que entra en período clausural ha demostrado virtud de fortalecimiento. El fenómeno global y los estilos propios de la democracia —todavía inciertos y difusos— se han asentado, han arraigado. El fenómeno general ha soportado la flaqueza y negligencia, incluso de sus instrumentos paradigmáticos, connotados. El sistema parlamentario ha resistido la impericia y desgana de los parlamentarios. Es la prueba de fuego, pero la pirotecnia tiene sus riesgos.

El primer Parlamento democrático, bisoño y sin oficio ofrecía expectativas muy estimulantes. La falta de entrenamiento vendría acompañada de los siempre enojosos fervores del neofito, pero también de un caudal de reformismo y nuevas actitudes que, serenadas, habrían de dibujar un nuevo perfil de representante del pueblo. Habíamos tenido la experiencia reciente de un llamado gobierno de subsecretarios que hizo lo que había que hacer con mayor discreción, unidad y buen sentido que muchos gobiernos de Ministros. Los varios cientos de parlamentarios a estrenar eran una cantera estimulante en su indefensión y en su pureza. Llegamos a pensar juiciosamente que encarábamos una escuela de formación de nueva clase política que habría de brindarnos algunos desmanes y espléndidos hallazgos. El sistema no escrito se sobrepuso

al mecanismo parlamentario. La iniciativa parlamentaria fue sustituida por los caucos de los partidos. En líneas generales, los edecanes de los partidos han sido los únicos en beneficiarse de la excepcional tribuna parlamentaria. Sólo los líderes y los inmediatos segundos de los partidos han concentrado fácilmente la atención del Parlamento, además de la Prensa, la Televisión, la Radio. La condición de parlamentario está, en este diseño, tan minimizada que hasta la Constitución —una pieza histórica excepcional— puede ser consensada en un silencio escandaloso si así lo deciden los Estados Mayores de los partidos políticos.

Así, cuando el partido no tiene interés en un tema o no lo ha previsto o eventualmente no ha determinado posición, los parlamentarios se desorientan, flaquean, hacen novillos, se esfuman. Dos ejemplos insignes muy recientes. Uno, grave, la visita del Presidente francés. Hay que considerar que Francia es Francia, nuestro vecino, líder europeo, con una política exterior que todavía exhibe rasgos de gran potencia mundial. La entidad del negocio político y económico con Francia es de enorme magnitud, en todo caso, pero ahora, en estos momentos, cara a Jartum, Francia es una de las credenciales de mayor solvencia respecto a un buen grupo de países africanos miembros de la OUA. A nuestros parlamentarios estas consideraciones les resultan probablemente lejanas, quizá ni siquiera tuvieron en cuenta la sesión conjunta que ambas Cámaras colegisladoras cele-

braban en acto de recepción al Presidente de Francia. De los seiscientos parlamentarios entre senadores y diputados no comparecieron siquiera dos centes. Y dicen que Giscard comentó elocuentemente la muy nutrida presencia de condición femenina en los escaños.

Al día siguiente no hubo quórum para debatir el proyecto de ley gubernamental —los proyectos de ley proceden siempre del Gobierno— sobre la Renta de las Personas Físicas. Si había quórum, pero la presencia de los diputados del Gobierno era tan escasa que la oposición tenía ventaja. Los pocos y diligentes diputados opositores hubieron de desvanecerse mayor o menor discreción para evitar quórum perjudicial.

Hay que comprender que los parlamentarios están muy ocupados en sus centros de partidos, compatibilizando esta condición de procurador general, una Dirección General, una Subsecretaría, una Delegación Provincial o la Dirección de un servicio administrativo. Además preocupan las elecciones municipales, empieza a hacer calor. Razones harto posibles para explicar su desvío de los deberes de sus representantes. Nuestra democracia bien podría encontrar —en nuestra fértil imaginación de juristas mágicos y nuestra torrencial tradición de elocuencia— una fórmula para declarar el estado de decepción parlamentaria y presionar al Parlamento excepto, por ejemplo, la vez que haya que aprobar una Constitución.

## La reforma fiscal

# LA IMPUTACION DE RENDIMIENTOS Y LA CONCENTRACION DE EMPRESAS

EL artículo 12 del proyecto de ley del Impuesto sobre la Renta se refiere a la imputación de rendimientos y compone un tinglado tributario favorecedor de las pequeñas sociedades, que se concilia difícilmente con esa política fiscal que se esmeró reiteradamente en estimular la concentración de empresas.

Resulta de la construcción legal (art. 12) el establecimiento de un sistema dual y discriminatorio:

1. Tratándose de grandes o medianas sociedades, éstas deberán soportar una doble imposición por los rendimientos resultantes de su gestión empresarial. Ya que por una parte, los beneficios netos se gravan por impuesto de sociedades al tipo del 30 por 100; y el remanente de las rentas, distribuido a los socios en forma de dividendo, constituye, a su vez, el hecho imponible del impuesto sobre las rentas del capital.

2. Por el contrario, las sociedades civiles y otras pequeñas empresas sociales no tributan por el impuesto sobre sociedades y sus socios sólo han de contribuir por el gravamen sobre la renta de las personas físicas.

Aunque con otras expresiones esto es lo que viene a establecer

el mencionado precepto. Conviene que lo analicemos «in extenso» para tratar de arribar a esas conclusiones que para nosotros han sido premisas.

Dice este artículo 12, en su párrafo 1: «Las rentas correspondientes a las sociedades civiles, herencias yacentes... se atribuirán a los socios herederos...»

Desde un ortodoxo enfoque jurídico repele la desnaturalización a que conduce esta norma. Porque las sociedades civiles son personas jurídicas y como tales ostentan personalidad propia y autonomía patrimonial. Así las cosas, si una sociedad de este tipo obtiene beneficios, tales rentas deberán atribuirse «prima facie» a la misma sociedad, que es la persona —distinta de sus socios— que las ha obtenido. Con este precepto lo que pretende es obviarse la doble tributación a que están sometidas las sociedades de mayor en-

vergadura económica. Porque al atribuirse los beneficios directamente a los socios se elimina la tributación de la sociedad, como si ésta no tuviese personalidad jurídica independiente.

También se tiene en cuenta a las herencias yacentes para afirmar que sus rentas se atribuirán a los herederos. En este supuesto, la norma es perfectamente lógica. Porque este caso no guarda ningún paralelismo jurídico con el anterior. La herencia está yacente cuando ha fallecido el causante, pero todavía no ha sido aceptada por los herederos. Como no surge ninguna personalidad jurídica independiente de los adquirentes no se puede oponer el reparo de que antes habíamos. Estamos en presencia de una comunidad patrimonial entre los herederos y es lógico que a los mismos se les imputen los beneficios, por cuanto que no se puede hacer

tributar por ellos al «de» que ya no vive.

Lo mismo cabe decir de las comunidades de bienes, una o varias cosas apareadas a una pluralidad de sujetos, que son los directores, dominicales, sin la atribución de ninguna persona física. Por tanto, es lógico que las rentas se atribuyan directamente a los comuneros.

El exabrupto legal de hecho de invocar el artículo de la ley General Tributaria sin embargo, prescindiendo de la normativa. Porque tal como en ningún momento con las sociedades civiles, mayor técnica jurídica que el objeto examinado se refiere a herencias yacentes, comunidades de bienes y demás que, carentes de personalidad jurídica, constituyen una entidad económica o un patrimonio parado, susceptibles de atribución.

Estas rentas anuales de dichas entidades se atribuyen a sus partícipes en la medida en que resulten según las normas o convencionales o legales y no constan a la Administración en forma fehaciente serán por partes iguales.

Oscar

LA CO

Y P

A sesión...  
L...  
dio nulo...  
al produ...  
a una enm...  
cialistas de...  
poderes públi...  
todos los res...  
nomos cono...  
polémica tuv...  
aspereza par...  
mienda por...  
154. En suma...  
tado conform...  
castellano co...  
las demás le...  
respectivos t...  
Asimismo, c...  
ciones origina...  
mo. En el cua...  
lor y se auto...  
miento de ba...  
tes autonomí...  
Madrid como...  
Mucha may...  
punto de vist...  
los sexto y s...  
no haber enri...  
contabilizaron...  
dos artículos...  
políticos, los...  
organizaciones...  
La constitu...  
líticos, a los

ELIPE

ELIPE Gon...  
tando la...  
rior» del P...  
aciones a la P...  
ricana han teni...  
vo marcar un...  
del PCE, bestia...  
nente para la...  
teamericana, al...  
marcarse de las...  
que sufre en l...  
estereotipo comu...  
litar un marcha...  
ción que permit...  
resistencia exteri...  
la alternativa soc...  
un futuro Gobie...  
as próximas ele...  
ivas. Felipe Gon...  
ambiente en Eur...  
plataforma de p...  
internacional Soc...  
nologar a su p...  
arpectativa de gob...  
ante sosedado...  
nos y socialde...  
identales, al tie...  
uinuada torsión...  
encara positiv...  
enorme porción...  
conocido hasta t...  
nuestra diploma...  
ciones de Felipe...  
propio partido r...  
tamente cuestio...  
la hipótesis de...  
marxismo, a juz...  
simultaneidad en...  
del comité f...  
e pospuso la...  
a definición ma...  
o a las delibera...  
mo congreso...  
eclaraciones efe...  
ados Unidos. L...  
a jugado duran...  
democrático a...  
insatisfacción...  
económicas de l...  
osándose al...  
de los pactos...  
nientras que se...  
esaltar su pap...  
eal— de apun...  
ra democracia g...  
que recibe grat

## LA CONSTITUCION, A DEBATE (2)

### LENGUAS AUTONOMAS Y PARTIDOS POLITICOS

La sesión de ayer del Pleno del Congreso dio nulos resultados durante la mañana, al producirse sucesivos empates respecto a una enmienda presentada por el grupo Socialista de Cataluña, en el sentido de que los poderes públicos pondrían los medios para que todos los residentes en los territorios autónomos conocieran la lengua respectiva. La polémica tuvo incluso momentos de alguna aspereza para, finalmente, rechazarse la enmienda por apretada votación de 167 contra 154. En suma, el artículo tercero queda redactado conforme al dictamen de la Comisión: el castellano como lengua oficial del Estado y las demás lenguas como cooficiales en los respectivos territorios autónomos.

Asimismo, el Congreso aprobó en sus redacciones originales los artículos cuarto al séptimo. En el cuarto se establece la bandera bicolor y se autoriza a los estatutos al reconocimiento de banderas y enseñas de las diferentes autonomías. En el artículo quinto se fija Madrid como capital del Estado.

Mucha mayor importancia tienen, desde el punto de vista de la teoría política los artículos sexto y séptimo, aprobados sin debate por no haber enmiendas a los mismos y que no contabilizaron ningún voto adverso. En estos dos artículos se constitucionalizan los partidos políticos, los sindicatos de trabajadores y las organizaciones empresariales y profesionales. La constitucionalización de los partidos políticos, a los que se define como «instrumento

fundamental para la participación política» y expresión del pluralismo democrático, es un gran acierto, en línea con las tendencias más actuales del derecho. Y en ello es de particular importancia el apéndice que fue agregado en los debates de la Comisión y que textualmente reza: «Su estructura interna y funcionamiento deberán ser democráticos.» La exclusión que supone de las fuerzas políticas de vocación totalitaria es evidente. Como repetidamente hemos defendido en estas páginas, la democracia no tiene por qué ser indefensa respecto a los enemigos del sistema de libertad.

La aplicación, asimismo, explícita, de la cláusula de democraticidad, a las organizaciones sindicales, empresariales y profesionales, tiene especial interés en el último caso, por cuanto impedirá la fácil proclividad de las organizaciones profesionales al cultivo de privilegios y elitismos antidemocráticos.

También en la sesión de la tarde se aprobaron los artículos octavo, referente a las Fuerzas Armadas, y noveno, con lo que quedó completo el título preliminar y se entró en el debate del título primero del anteproyecto.

En conjunto, parece que el texto dictaminado por la Comisión avanza sin mayores dificultades en el Pleno, conforme generalmente se esperaba.

Arriba

### LA DOCTRINA EXTERIOR DEL PSOE

FELIPE González está practicando la «doctrina exterior» del PSOE. Sus declaraciones a la Prensa norteamericana han tenido como objetivo marcar un distanciamiento del PCE, bestia negra permanente para la cancillería norteamericana, al objeto de desmarcarse de las penalizaciones que sufre en Norteamérica el estereotipo comunista y posibilitar un marchamo de moderación que permitiera una menor resistencia exterior, caso de que una alternativa socialista cuaje en el futuro Gobierno, después de las próximas elecciones legislativas. Felipe González tiene buen ambiente en Europa y utiliza la plataforma de presidente de la Internacional Socialista para honrar a su partido y su expectativa de gobierno con el tanteo sosegado de los socialistas y socialdemocracias occidentales, al tiempo que su inusual torsión tercermundista encara positivamente una enorme porción del mundo desconocido hasta última hora por nuestra diplomacia. Las relaciones de Felipe González con su propio partido no han sido seriamente cuestionadas en torno a la hipótesis de la renuncia al marxismo, a juzgar por la casi simultaneidad entre la celebración del comité federal en el que se pospuso la polémica sobre la definición marxista del partido a las deliberaciones del próximo congreso socialista y las declaraciones efectuadas en Estados Unidos. Felipe González ha jugado durante el año pre-electoral a beneficiarse de las insatisfacciones sociales y económicas de la situación, ensalzando al Gobierno gestor de los pactos de la Moncloa, mientras que se preocupaba de ensalzar su papel —evidente y real— de apunzalador de nuestra democracia germinal, por lo que recibe gratificaciones poli-

ticas de gran interés probable. mente entre el propio electorado de UCD. Su política interior ha sido neta y hábil, ha sido un jefe indesmayable de la leal oposición al Gobierno, al tiempo que uno de los soportes esenciales para la consolidación del proceso democrático. En política exterior, sin las minoraciones ni encerronas a las que se ha visto sometido el Gobierno ha podido desarrollar tres órdenes de presencia de envergadura. Presidente de la Internacional Socialista con una extraordinaria audiencia mundial y particularmente europea; ha visitado la Unión Soviética en la baza de mostrarse instrumento de mejor inteligencia con la Unión Soviética que el propio Partido Comunista Español y, finalmente, por dos veces ha frecuentado los Estados Unidos. En este último país su rechazo al dogmatismo marxista —no improvisado, sino ratificado— sus pretensiones de nacionalización, que no son más avanzadas que las nacionalizaciones efectuadas en países europeos característicamente capitalistas y el aseguramiento del mantenimiento del acuerdo defensivo con los Estados Unidos están en la misma línea de tranquilidad exterior en los países y zonas claves del mundo como previsoría ambientación para un

posible Gobierno socialista. Respecto de la OTAN su punto de vista coincide con el estado de razón de círculos políticos más extensos que el socialista. La incorporación a la OTAN debe quedar anudada al conjunto de la posición internacional de España, de su status en el concierto europeo y mundial. No vemos razón para engarzar nuestra defensa en la NATO, si no engarzamos sólidamente nuestros intereses económicos, políticos, sociales y culturales con el mismo sector del mundo que nos comprometemos a defender, pero que se manifiesta tan reticente a compartir con nosotros, en términos de socio igualitario, su presente y su futuro. La incorporación a la OTAN merece un gran debate en donde se establezcan ante todo el país las contrapartidas claras, no sólo en el orden militar, sino en todos los órdenes que tracen las coordenadas de situación de España. La «doctrina exterior» del PSOE contempla el escenario nacional interior e interactúa su línea de moderación y consolidación política.

El desdibujamiento de los radicalismos que —con justicia histórica— se nos atribuyen es un servicio de interés nacional.

Arriba

### AYUDA A LA PRENSA

PARACE llegada la hora de las decisiones en el inaplazable tema de la ayuda por parte del Estado a la Prensa. La crisis tiene en este preciso instante perfiles tan dramáticamente angustiosos que, más del setenta por ciento de las empresas periodísticas, viven artificialmente, con una economía cargada de hipotecas de todo tipo y con unas negras perspectivas de futuro. Una nutrida representación de empresarios periodísticos se ha entrevistado en el palacio de la Moncloa con el Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, hombre sensibilizado de antiguo por los problemas de la información, desde su paso en cargos de gran responsabilidad en la radio y en la televisión. Sobran reuniones, comisiones, estudios, pues el problema de la Prensa escrita ofrece un diagnóstico por todos conocido. Se ha producido un desfase gravísimo entre los costes de la producción y la rentabilidad del producto, como consecuencia, básicamente, del aumento de precio de las materias primas, el crecimiento espectacular de los salarios en los últimos diez años, la competencia que ejerce la televisión en el mercado publicitario y los precios políticos a que se venden los periódicos. A todo esto habría que añadir un dato más que no podemos sustraer a la atención del lector y es la cada vez mayor desasistencia de lectores que padecen la mayor parte de los grandes periódicos, lo que quizá demuestre que los periódicos españoles debían replantearse en profundidad un cambio de orientación de sus contenidos de cara al futuro para hacerlos más atractivos a grandes mayorías.

Desde estas páginas hemos defendido, una y otra vez, sin ocultos intereses, que el Estado debía acudir con urgencia en ayuda de la Prensa, de toda la Prensa, sin discriminación, pues la libertad de expresión, e incluso los propios cimientos de la democracia, sólo pueden garantizarse una Prensa libre, independiente hasta donde ello sea posible y pluralista. En esto, es evidente, discrepamos de la unanimidad con que los colegas quieren excluir de esta pluralidad necesaria a los periódicos del Estado, de los que vienen cantando el requiem precipitadamente desde hace meses, quizá por entender erróneamente que con ello su supervivencia, a costa del dinero de todos los contribuyentes, estaba más garantizada. Sostener falazmente que en una sociedad democrática no puede haber una Prensa del Estado, sería, en el mejor de los casos, un argumento válido, si el Estado, aquí y en todas las sociedades occidentales europeas, no

controlara los más poderosos medios de información en las comunidades modernas de hoy día como son la radio y muy especialmente la televisión. Comparar el poder real de la televisión en la formación de corrientes de opinión y el de todos los periódicos impresos en su conjunto, arrojaría un balance espectacularmente favorable a la «caja idiota». ¿Por qué, entonces, quiere condenarse al cadalso del silencio a los periódicos del Estado, que, con un adecuado control, pudieran ser los más cercanos a una independencia real, por cuanto deberían tener, y no tienen, otras servidumbres que el servicio de la sociedad española en su conjunto?

Volviendo al hilo del hecho que provoca este comentario, queremos señalar que nos congratula la buena disposición del Gobierno para acudir en socorro de los diarios españoles. Al parecer, esto se traducirá en una primera inyección de oxígeno, contabilizada en cuatrocientos millones de pesetas. A esta primera ayuda de urgencia seguirán previsiblemente otras —reducción en las tarifas postales, telegráficas y telefónicas, primas a la importación de papel prensa, créditos a largo plazo y bajo interés para la modernización tecnológica de las instalaciones y dineros a fondo perdido—. Esta es una inversión que, aunque a primera vista escandalice a algunos sectores de la sociedad española, será de gran rentabilidad para el afianzamiento de los usos democráticos en nuestro país. Esta ayuda a la Prensa, por otro lado, no es una medida original del Estado español, pues en la actualidad, y casi sin excepción, en todos los países está reglamentada una generosa ayuda a la supervivencia de la Prensa, en crisis desde hace años en todo el mundo.

El Gobierno, al parecer, está preparando en estos momentos un anteproyecto de ley de ayuda a la Prensa que, como es lógico, deberá debatirse en las Cortes. La ayuda debe ser generosa y sin buscar contrapartidas interesadas que limiten ni tan siquiera un ápice la libertad de los periódicos. De lo contrario, flaco servicio se estaría haciendo a toda la comunidad, si los Gobiernos, directa o indirectamente, quisieran manipular o capitalizar estas ayudas en su propio beneficio, o en el de los partidos al que pertenecan sus miembros. Esta debe ser la preocupación fundamental de los parlamentarios cuando suene la hora —cuanto antes mejor— de abordar en profundidad esta dolorosa realidad de la crisis de la empresa periodística.

Arriba

ALICIA



Arriba 7

# CORTES



Aprobado hasta el artículo diez

## EL CASTELLANO, IDIOMA

OFICIAL,

MADRID

## CAPITAL DEL ESTADO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En la sesión de ayer en los debates constitucionales el Pleno aprobó hasta el artículo 10 del proyecto. Los textos aprobados no tuvieron en la mayor parte de los casos grandes problemas. Curiosamente, los problemas se produjeron por cuestiones de electrónica, cuando el comunista Solé Turá se levantó para manifestar sus dudas sobre la corrección en la votación por parte de algunos diputados. Después de dos votaciones empatadas —156 a favor y 156 en contra—, el secretario primero del Congreso, Ruiz Navarro, tuvo que reconocer que había habido «irregularidades». En la votación de la tarde fue rechazada la enmienda que había dado lugar a las mismas sobre la protección a las lenguas de las nacionalidades. Dentro de los diez artículos aprobados queda establecida la oficialidad del castellano como lengua oficial, y la capital del Estado fijada en Madrid. También se aprobó la enseña del Estado —rojigualda— y el reconocimiento del pluralismo democrático, así como la labor de los sindicatos y asociaciones profesionales en cuanto a entes sociales.

A las diez y veinte minutos de la mañana comenzó ayer la segunda sesión del Pleno del Congreso en torno al proyecto de Constitución dictaminado por la correspondiente Comisión.

La asistencia de diputados fue normal, mientras que las tribunas de Prensa e invitados aparecían prácticamente vacías.

Los debates se iniciaron con el artículo 3, relativo al Castellano como Lengua Oficial del Estado, y a las demás lenguas de las comunidades autónomas.

Asistieron en el banco azul el Ministro de Justicia, Landelino Lavilla; el de Transportes y Comunicaciones, Sánchez Terán; el de Comercio, Juan Antonio García Díez, y el de Relaciones con las Comunidades Europeas, Leopoldo Calvo Sotelo.

### Oficialidad de las otras

#### lenguas del Estado

La enmienda del PNV, que propone la refundición de los párrafos 1 y 2 del artículo, con la supresión de la mención al deber de conocer el castellano de todos los españoles, fue defendida por Iñigo Aguirre, que dijo que el texto del dictamen establece una jerarquización de lenguas.

Intervino en contra el diputado de UCD, Paredes Grosso.

Solé Turá, comunista, intervino brevemente en defensa de su enmienda, en la que propone que se diga que el castellano es la lengua oficial del Estado, se reconozca el deber de conocerla y el derecho a usarla, pero sin perjuicio de que las demás lenguas del Estado serán también oficiales en las comunidades autónomas de acuerdo con sus estatutos, que es lo que dice el párrafo 2 del artículo 3.

Habló después Licio de la Fuente de AP, en contra de la oficialidad obligatoria de otras lenguas. De la Fuente defendió una enmienda en la que propuso que la cooficialidad sea una posibilidad y no una obligación.

Señaló que, en su opinión, la lengua común debería llamarse español, en lugar de castellano, y dijo que la obligatoriedad de la cooficialidad sería una grave dificultad para la libertad de movimientos y de residencia de los españoles en el territorio nacional.

Se opuso a esta enmienda el socialista Peces-Barba, que señaló que la enmienda se mueve en el clima de desconfianza de AP en relación con todos estos

temas. Añadió que la intervención de De la Fuente ha sido catastrófica y recordó que no se menoscaba ningún derecho de nadie, ya que los derechos de todos los españoles están salvaguardados en otros artículos de la Constitución.

### La enmienda de la discordia

Continuando con las enmiendas al artículo tercero, Trías Fargas defendió una presentada por su grupo, la minoría catalana, proponiendo que los residentes en los respectivos territorios autónomos tendrán el deber de conocer y el derecho a usar las lenguas de estos territorios.

En su exposición, Trías atacó duramente la intervención anterior del diputado de AP Licio de la Fuente, calificando la actitud de éste, como totalmente negativa y sus palabras como demagógicas y agresivas. Trías dijo además que se alegraba de su discrepancia con el señor De la Fuente, añadiendo que «me dolería estar de acuerdo con él, con su historia franquista», y manifestó que intervenciones como la del diputado de AP «harían de nosotros, los catalanes moderados, unos separatistas».

Contestando por alusiones, el señor De la Fuente manifestó que no había tratado de ofender a Cataluña y dijo que el señor Trías «ha querido ofenderme hablando de mi historia, que asumo y estimo como motivo de orgullo». Terminó expresando su deseo de que, por encima de las historias particulares de cada cual, «seamos capaces de hermanarnos todos los españoles».

Las palabras del señor Trías tuvieron también contestación en una intervención de Fraga, quien dijo que apasionamiento no es razonamiento, y que «muchos quisieran tener la historia de servicio de Licio de la Fuente, que trabajaba por España mientras otros hacían carreras bancarias».

Posteriormente defendieron sus respectivas enmiendas al mismo artículo tercero los señores Lorda, de Socialistas de Cataluña, y Gastón, del grupo mixto, y Güell de Sentmenat.

A las doce y media se llegó a las votaciones, comenzando

por la enmienda formulada por el PNV, que fue rechazada al obtener 20 votos a favor, 157 en contra y 132 abstenciones. Por sólo dos votos de diferencia la Cámara rechazó también la enmienda del grupo comunista, que registró 154 a favor, 156 en contra y una abstención. Asimismo rechazada quedó la enmienda de AP, con 26 a favor, 283 en contra y cinco abstenciones. Igual destino tuvo la enmienda de la minoría catalana, rechazada con 22 a favor, 269 en contra y 26 abstenciones.

Se votó seguidamente la enmienda formulada por Socialistas de Cataluña proponiendo una redacción del artículo tercero, que añade el párrafo siguiente: «Los poderes públicos pondrán los medios para que todos los residentes de los territorios autónomos conozcan la lengua respectiva y garanticen el derecho a usarla.»

### Dos empates

En la votación, el cerebro electrónico registró el empate entre los votos a favor y en contra (156 sí y 156 no) y una abstención. Tal resultado provocó un gran alboroto en el hemiciclo, distendido en principio y progresivamente endurecido. Ante este empate, que según dijo el presidente, Álvarez de Miranda, se produce en una sesión plenaria del Congreso, se anunció que con arreglo al reglamento habría de procederse a una nueva votación.

La entrada en el hemiciclo en ese momento del diputado de UCD, Pedro Morales originó fuertes protestas entre los bancos de la oposición, ya que, al pretender entrar en el hemiciclo también en ese momento los ujieres impidieron el acceso al primer secretario del PSOE, Felipe González. La situación movió a los diputados Martín Tovar, de Socialistas de Cataluña, y Fraga, de AP, a hacer uso de la palabra por cuestión de orden, prevaleciendo la interpretación de Fraga, quien solicitó que se llamara por los nombres del palacio a los diputados que se encontraran dentro del palacio, pero fuera del hemiciclo, cosa que se hizo.

A pesar de esta medida, la segunda votación sobre la en-

## ● Dos empates en la votación del artículo tres e irregularidades en el sistema electrónico

mienda de Socialistas de Cataluña registró nuevo empate a 156 votos, en tanto que se produjeron dos abstenciones. El presidente de la Cámara manifestó a propósito de tal situación, que con arreglo al reglamento, la votación sobre la enmienda, para deshacer el empate quedaba aplazada hasta la próxima sesión.

En votaciones sucesivas, el Pleno del Congreso rechazó las enmiendas de los señores Gastón y Güell y aprobó los apartados uno y tres del artículo tercero con 313 votos favorables, uno en contra y tres abstenciones.

Los dos apartados aprobados dicen lo siguiente:

«Uno. El castellano es la lengua oficial del Estado. Todos los españoles tienen el deber de conocerlo y el derecho a usarlo.»

Tres. La riqueza de las distintas modalidades lingüísticas de España es un patrimonio cultural que será objeto de especial respeto y protección.»

### Ausencias y votaciones

Aunque algunos diputados de UCD lo afirmaban, nadie votó por Felipe González en ausencia de éste en el Pleno del Congreso en las votaciones que terminaron con empate.

Felipe González aparece como «ausente» en la primera de las dos votaciones empatadas, y como votante a favor de la enmienda en la segunda, después de haber entrado en el hemiciclo a la vista de todos.

Algunos diputados aventuraron que alguien había votado en lugar del primer secretario del PSOE, ya que éste dejó la llave puesta en su unidad de votación. Efectivamente, la llave estaba puesta, como es muy visible desde la tribuna de Prensa, pero nadie la accionó, con

lo que en la lista de la votación aparece como «voto» al no haber sido girado para constar como presencia.

El problema se planteó el hecho de que en la votación se registraron 156 votos a favor, 156 en contra y una abstención, mientras que en la segunda, en la que se votó a dos diputados, Felipe González y el ucedista Pedro Morales, el resultado fue de 156 en favor, 156 en contra y dos abstenciones, es decir, un empate más que en la primera, donde eran dos los diputados que habían entrado.

Esto dio pie a algunos tados centristas a acusar al PSOE de haber accionado la unidad de voto de Felipe González, ya que, con un día más en la sala, la oposición tuvo igual número de votos.

En realidad, el señor Trías, segundo diputado de la oposición, que entraron entre una votación, votó en ambas. El mismo manifestó que votó en la primera ocasión, abandonó el hemiciclo para conocer el resultado, para votar una llamada telefónica, señor Morales ocupa una de las escanías altas y abandonó el hemiciclo por las puertas menos visibles. Cuando efectuando la llamada a la sala oyó por los altavoces den de cerrar las puertas repetir la votación y volvió al hemiciclo, pero por la puerta abajo, mucho más visible para periodistas y público.

La no variación de votos a favor de una u otra posición debió, una vez más, a un pulsar, ya que la abstención en la primera votación correspondió a Carlos Güell, del grupo Mixto, que en la segunda votación se unió al voto de los dos abstenciones de la segunda votación correspondiente.

socialista Virgil... por error— y a UCD, se supone por error.

El otro problema de la acusación contra el socialista Couceiro, es que las unidades de votación de Couceiro ocupan el mismo espacio que los otros, y no se utilizó, y no se utilizó ni aparece en la correspondencia a la figura con el cambiado de escanías responde a la ausencia esta mañana.

### Acusaciones y reclamos

Los comunistas desde la tribuna de la justicia acusaron a este señor Couceiro, de cionado, además de votación, la Mesa, por Luis Ruiz Navarro hubo irregularidad que alguien votó te. Esta vez, sin hicieron públicas facilita el orden que viene siendo embargo, personaron acceso a e confirmado que, recen como votaciones los —vacío— y 245.

El comunista bió a la tribuna tar que, teniendo ble sobre la validación en tres escanías de ellos vacaron ocupado por ceiro, se hicieron comprobación, a lista que facilitó.

La denuncia de teada, según p desde la Tribuna base a información por la secretaría naria», Irene Fallaba en las tribunas de las tribunas sob centristas. Indirecto cho fue planteado por el Diputado Pejenante, al p también las tribunas en la tarea de ciproca entre los.

El largo incidente una intervención citando que la te sobre la enmienda de Cataluña Roca hizo esta p bre de la Minoría

socialista Virgilio Zapatero —por error— y a un diputado de UCD, se supone que también por error.

El otro problema se refiere a la acusación comunista al centrista Couceiro de pulsar dos unidades de voto. El señor Couceiro ocupa el escaño 245. Los dos escaños vecinos, 244 y 246, estaban vacíos. El 246 está inutilizado, y no cuenta en votación ni aparece en lista, ya que correspondía a Meilán, que ahora figura con el 70, al haberse cambiado de escaño. El 244 corresponde a Rovira Tarazona, ausente esta mañana.

#### Acusaciones y reclamaciones

Los comunistas, advertidos desde la tribuna pública situada justo encima del escaño del señor Couceiro, reclamaron y acusaron a éste de haber accionado, además de su unidad de votación, la del escaño 244.

La Mesa, por medio de José Luis Ruiz Navarro, confirmó que hubo irregularidad, es decir, que alguien votó por un ausente. Esta vez, sin embargo, no se hicieron públicas las listas que facilitó el ordenador, contra lo que viene siendo norma. Sin embargo, personas que sí tuvieron acceso a estas listas han confirmado que, en efecto, aparecen como votantes en ambas votaciones los escaños 244 —vacío— y 245, Couceiro.

El comunista Jordi Solé subió a la tribuna para manifestar que, teniendo duda razonable sobre la validez de la votación en tres escaños de UCD, dos de ellos vacíos, y el tercero ocupado por el señor Couceiro, se hiciera la oportuna comprobación, a la vista de la lista que facilitó el ordenador.

La denuncia de Solé fue planteada, según pudo observarse desde la Tribuna de Prensa, en base a información facilitada por la secretaria de la «Pasiónaria», Irene Falcón, que se hallaba en las tribunas de invitados situadas sobre los escaños centristas. Indirectamente el hecho fue planteado ante el Pleno por el Diputado de UCD, señor Pejenaute, al preguntarse si también las tribunas colaboran en la tarea de observación recíproca entre los grupos.

El largo incidente terminó con una intervención de Roca, solicitando que la tercera votación sobre la enmienda de Socialistas de Cataluña fuera nominal. Roca hizo esta petición en nombre de la Minoría Catalana y del

PNV. Tras ello, el presidente, Alvarez de Miranda, optó por conceder veinte minutos de descanso.

Al término de la reunión de la Mesa, el secretario primero del Congreso, Ruiz Navarro, manifestó que efectivamente se han producido irregularidades en las votaciones que terminaron en empate.

Ruiz Navarro confirmó que aparece como votante algún diputado cuya ausencia consta, aunque no facilitó el nombre de éste.

Contra la norma, no se han hecho públicas esta vez las listas nominales de votación que facilita el ordenador. En cualquier caso, en la segunda votación, que terminó con empate, se registró un solo voto más que en la primera cuando habían entrado en la sala dos diputados más, Pedro Morales, de PSOE, y Felipe González, del PSOE.

En consecuencia, fue anulada esta segunda votación por acuerdo de la Mesa, y así se hizo saber al Pleno, al reanudarse la sesión a las dos menos diez de la tarde.

Comunicada la existencia de irregularidades y la anulación de la votación, se levantó la sesión hasta las cinco de la tarde.

#### Rechazada la enmienda de Socialistas de Cataluña

A las cinco y cuarto de la tarde se reanudó la sesión plenaria del Congreso de los Diputados. Al comienzo, el portavoz de la minoría catalana, Miguel Roca Junyent, manifestó que renunciaba a la votación nominal y pública que, tanto su grupo, como el grupo vasco, habían solicitado, en la sesión matinal.

El Presidente de la Cámara, Fernando Alvarez de Miranda, solicitó que se realizara una primera votación indicativa de asistencia, de la que resultó una presencia de 312 diputados, si bien, debido a la entrada de otros diputados, cuando se realizó poco después otra votación dio como resultado la presencia de 324 diputados.

Sometida a votación la enmienda del grupo Socialistas de Cataluña, que había registrado dos empates durante la mañana, referida a que los poderes públicos pondrían los medios para que todos los residentes en los territorios autónomos conocieran la lengua respectiva, y que



**MUGICA HERZOG:**  
«Es necesario identificar a las Fuerzas Armadas con toda la sociedad, sin llegar a constituir monopolio de nadie»



**LICINIO DE LA FUENTE:**  
«La cooficialidad de la lengua sería una grave dificultad para la libertad de residencia de los españoles»

garantizarían el derecho a usarla, fue rechazada por 167 votos en contra y 154 a favor, con una asistencia de 321 diputados, sin que, con respecto a la segunda votación indicativa, se hubiera producido ninguna salida ni entrada.

A continuación, fue sometido a votación el texto del dictamen y que fue aprobado por 299 votos a favor, tres en contra y 17 abstenciones, con una asistencia de 319 diputados, sin que, como en el caso anterior, hubiera existido entradas o salidas en la Cámara.

#### Debate sobre la bandera

En relación con el artículo cuarto, que hace referencia a la bandera, Licinio de la Fuente, de AP, defendió una enmienda en la que precisa que ninguna bandera de comunidad autónoma podrá presidir un acto público sino es acompañada de la bandera nacional, que estará situada en lugar preferente y tendrá el mismo técnico. Al defender la enmienda, rechazada por el Pleno, quien reafirmó el texto de la ponencia.

#### Madrid, capital del Estado

Dentro del artículo quinto que establece la capitalidad del Estado, Martínez Emperador defendió una enmienda en la que pedía que el Estado subvencionase a Madrid, en calidad de capital de

España, cuestión esta que comporta mayores gastos. El socialista Alonso Puerta se opuso a esta enmienda, que fue rechazada por el Pleno con sólo 14 votos a favor.

#### Los artículos 6 y 7, sin problemas

Los artículos 6 y 7 se aprobaron sin ningún tipo de problema. Estos artículos se refieren, respectivamente, a que los partidos políticos expresan el pluralismo democrático y son instrumento fundamental para la participación política, y a que los sindicatos de trabajadores, asociaciones empresariales y demás asociaciones profesionales contribuyen a la defensa y promoción de los intereses económicos y sociales.

#### Fuerzas Armadas

El artículo ocho hace referencia a las funciones de las Fuerzas Armadas y solamente contó con una proposición de Alianza Popular, que fue defendida por Fraga Iribarne.

El voto particular de AP, pretendía que no se hiciera en el artículo una enumeración de los tres Ejércitos, ya que no se sabe cuál será la organización futura y se plantea el problema de la Guardia Civil, que participa de la condición de Fuerza Militar y Fuerza de Orden Público.

El grupo socialista explicó su posición favorable al texto del dictamen por medio del diputado Luis Solana Madariaga, que manifestó entre otras cosas que las Fuerzas Armadas son la fuerza por excelencia del Estado y que la Guardia Civil sirve a la defensa como todo el pueblo. En el mismo sentido intervino el también diputado socialista y presidente de la Comisión de Defensa del Congreso, Enrique Múgica.

Múgica, en una intervención similar a la que ya protagonizó en relación con ese mismo artículo en el seno de la Comisión constitucional, manifestó que el Ejército había sido desviado en los últimos tiempos hacia objetivos partidarios, pero que la tendencia histórica actual se orienta hacia una identificación de las Fuerzas Armadas con toda la sociedad, sin llegar a constituir monopolio de nadie. Es cierto —añadió— que las Fuerzas Armadas se subordinan al poder civil, pero al mismo

tiempo sus objetivos están por encima de la política de los partidos. Múgica terminó expresando su deseo de que para el Ejército español la democracia pase de ser disciplinada aceptación a un hábito afectivo.

Los diputados del grupo mixto, Francisco Letamendia, de Euzkadi, y Joaquín Arana, recientemente incorporado a Euzkadi, fueron los dos únicos diputados que han votado en contra del artículo octavo del proyecto de Constitución, en el que se especifica la función de las Fuerzas Armadas.

Las dos abstenciones habidas en esta votación corresponden al diputado socialista Maturana y al diputado del grupo mixto del Partido Aragonés Regionalista, Gómez de las Rocas.

(Fotos Antonio.)

#### Paz social

El artículo nueve, que establece la sujeción de los ciudadanos y las instituciones a la Constitución, así como la facultad de promover las condiciones para que los derechos de los individuos sean posibles, se aprobó sin discusión con sólo dos abstenciones.

Se entró después en el debate del artículo 10, en el que Peces-Barba defendió una enmienda del grupo socialista que proponía la supresión en este artículo —primero del título primero, «de los derechos y deberes fundamentales»— de la referencia al respecto a la ley y los derechos de los demás y la mención de la paz social.

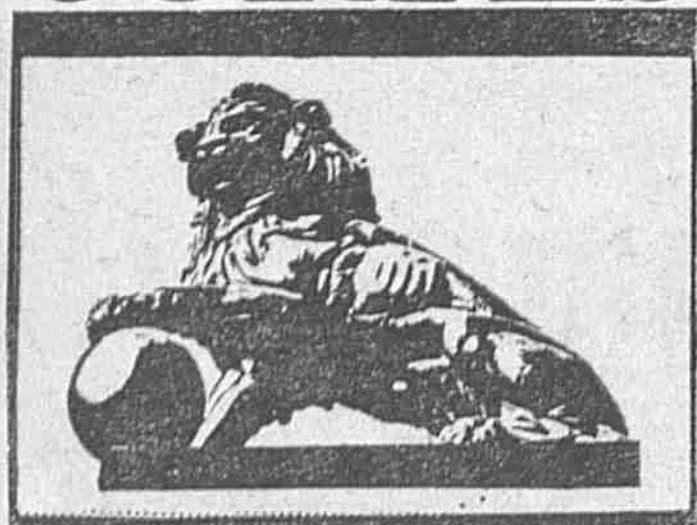
Intervino en turno en contra Fraga Iribarne, quien señaló que no hay nada superfluo en el artículo, pero que no le extraña que desde la perspectiva de la lucha de clases se consideren necesarias las menciones al respeto a la Ley, a los derechos de los demás y a la paz social, que es justamente lo contrario de la lucha de clases.

Sometida a votación la enmienda socialista fue rechazada por 132 votos a favor, 168 en contra y 20 abstenciones.

A las ocho y media de la noche se levantó la sesión, que se reanudará hoy a las diez de la mañana, si bien el Pleno del Congreso volvió a reunirse a las diez de la noche para continuar los debates sobre el proyecto de ley de Impuestos sobre la Renta de las Personas Físicas.



CORTES



SANCHEZ DE LEON,  
EN EL SENADO

# El Estado adeuda a la Seguridad Social 15.000 millones de pesetas

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Estado adeuda a la Seguridad Social 15.000 millones de pesetas, a fecha de finales del pasado mes de junio, según manifestó el Ministro de Sanidad y Seguridad Social, Enrique Sánchez de León, ante la Comisión correspondiente del Senado, en sesión celebrada ayer por la mañana.

Plantearon preguntas los senadores Yuste Grijalba (socialista), Zamanillo Encinas (Progresistas y Socialistas Independientes), Ortega Spotorno (Agrupación Independiente) y Vida Soria (socialista).

Se preguntó al Ministro, en primer lugar, sobre los criterios que informan los conciertos de asistencia a los beneficiarios entre la Seguridad Social y los sanatorios particulares o las entidades concertadas no particulares.

El señor Sánchez de León dijo, a este respecto, que los conciertos asistenciales han sido siempre una necesidad, porque ha habido mayor incremento de la población protegida que medios asistenciales propios de la Seguridad Social. «Es necesario —señaló— seguir utilizando centros ajenos a la Seguridad Social, entre otras razones porque hay que aprovechar al máximo todos los recursos asistenciales existentes.»

En cuanto a las renovaciones de conciertos, afirmó que en el momento actual se tienen en cuenta los criterios señalados en el Pacto de la Moncloa, bien entendido que esta renovación se establece siempre y cuando no se hayan modificado las condiciones que determinan la necesidad de suscribir conciertos.

El Ministro se refirió a una serie de proyectos terminados respecto a la unificación y homogeneización de la gestión, que permitirán racionalizar la técnica de los conciertos, estableciendo criterios a los que deberán sujetarse los hospitales privados que quieran concertar con la Administración de Sanidad, tanto en lo que se refiere a los aspectos técnicos como económicos.

## Situación financiera

Respecto a la situación financiera de la Seguridad Social, el Ministro dijo que éste es un tema complejo y difícil, pero que, a partir de 1978, es propósito del Ministerio que esté suficientemente clara y explícita.

Señaló que la Seguridad Social soporta una serie de responsabilidades que tienen que corresponder al Estado, a entidades provinciales y a los entes autonómicos, y que, aunque el Ministerio ha implantado una

serie de medidas de austeridad, como consecuencia del aumento de costos hay planteadas unas tensiones internas de liquidez muy grandes.

A esto ha contribuido la situación recesiva de 1977 y el que no haya podido hacerse efectivos los ingresos correspondientes a las aportaciones de las empresas hasta abril.

Después de referirse a la deuda del sector público a la Seguridad Social ya señalada, el señor Sánchez de León afirmó que la cotización de las empresas se aproximará a lo perfilado en los Pactos de la Moncloa (el 18 por 100) y que se alcance al final de año el 17,27 por 100 de lo previsto, ya que si bien las cotizaciones en enero y febrero no fueron aceptables, a partir de marzo y abril la situación se está corrigiendo.

En el primer trimestre del año se han recaudado 307.374 millones de pesetas y, al final de año, la recaudación será de 942.000 millones de pesetas, cifra que se sitúa bastante próxima a lo previsto.

En cuanto al número de parados y a la cobertura del seguro de desempleo que corre a cargo de la Seguridad Social, el Ministro dijo que, según cifras del mes de mayo, los subsidios ascendían a 449.786 y

los trabajadores en paro registrados eran 780.236.

Respecto al apoyo que podría prestar el Ministerio a promover el trabajo de la mujer, de modo semejante a los trabajadores jóvenes, mayores de cuarenta años y minusválidos, el señor Sánchez de León dijo que el Ministerio lo haría, en la medida que se le solicitara.

En relación con la unificación orgánica y gestora de la Seguridad Social, el Ministro reivindicó para su departamento el principio de unidad de caja que está promoviendo, «cuya paternidad —dijo— es exclusiva del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social». Esta unidad de caja significa que toda la recaudación y gastos de la Seguridad Social se centralizará en una unidad de cara a un mejor y más fácil control.

Sobre la discriminación que representa la existencia de regímenes especiales respecto al general de la Seguridad Social, Enrique Sánchez de León, señaló que la propuesta formulada en la ley de Sanidad es de una integración de dichos regímenes en dos fórmulas generales: trabajadores por cuenta propia (escritores de libros, por ejemplo) y por cuenta ajena, entre ellos ferroviarios, sector de la minería del carbón y empleadas de hogar.

Proyecto de ley del Impuesto sobre la Renta

## APROBADAS NUMEROSAS DEDUCCIONES

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Pleno del Congreso de los Diputados en sesión continua prosiguió anoche su debate sobre el proyecto de ley del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, con el estudio del artículo 29, referente a las deducciones en la cuota resultante de la aplicación de la correspondiente tarifa.

En el apartado F) de este artículo no hubo enmiendas a los dos primeros puntos, que deducen el 15 por 100 de las inversiones realizadas en adquisición de la vivienda que constituya o vaya a constituir la residencia habitual del contribuyente, y en la adquisición de valores públicos o privados de renta fija o variable con cotización calificada en Bolsa, siempre que estos valores permanezcan en el patrimonio del adquirente durante un mínimo de tres años a partir de la fecha de la adquisición. El importe de esta inversión no puede exceder del 25 por 100 de la base imponible.

En el siguiente apartado, que deduce la realización de obras de restauración de inmuebles que estén declarados monumento histórico-artístico o que se hagan para defensa del patrimonio histórico-artístico nacional, el diputado socialista señor Barón defendió una enmienda solicitando su supresión. Le respondió por UCD el señor García Añoveros, defendiendo el dicta-

men, que fue aprobado rechazarse la enmienda socialista.

Igualmente en el apartado G) se rechazaron enmiendas de señores Tamames (comunista) y Barón (socialista), a los que sumaron los grupos mixto, aprobándose el dictamen, que se refiere por 100 de los dividendos percibidos por el consejo de administración en esta capital. Ambos Gobiernos abo-

En el debate del apartado H) que recoge extensamente la deducción del 15 por 100 de las donaciones a entidades, instituciones, fundaciones o asociaciones, se aprobó el texto del dictamen, rechazándose enmiendas de Popular (defendida por Del Valle, que pidió una mención a instituciones de la Iglesia católica y confesional del grupo socialista) y por don Baldomero Lora, limitaba las donaciones fueran al Estado) y mixto (defendida por Sánchez Ayuso, en sentido logot).

Por último, se aprobó el dictamen que establece la Comisión en su día, el do I), que se refiere a deducciones por el importe de retenciones previstos en el artículo 36 de la ley.

Al filo de las doce de la noche se levantó la sesión.

**A**YER, en el Congreso, el debate sobre las lenguas de las nacionalidades tuvo puntos de excesiva aspereza. Desde luego, parece irreal imponer, a las poblaciones desplazadas por la emigración interior, el aprendizaje del idioma propio de la nacionalidad de destino. Primero, por circunstancias culturales, laborales e incluso de edad. Segundo, porque ello implica cierta contradicción lógica con la obligatoriedad del castellano en todo el territorio del Estado español.

El grupo parlamentario Socialistas de Cataluña presentaba una enmienda al artículo tercero del anteproyecto constitucional, a fin de que todos los residentes en los territorios autónomos conocieran la lengua respectiva. Tras dos polémicas votaciones con empate, en la sesión de mañana, se rechazó la enmienda en la sesión de tarde por 167 votos contra 154. Se respeta, pues, la cooficialidad del castellano y las lenguas autonómicas, pero sin que los futuros estatutos puedan imponer, por ejemplo, al andaluz que se vaya a trabajar a Asturias el aprendizaje forzoso del bable.

Por supuesto, que es lógico que las familias que, procedentes de otras áreas del país, se desplacen a vivir a Cataluña por razones laborales, procuren integrarse lo más posible en la sociedad que comparten. Esto, que ya viene sucediendo con normalidad desde hace muchos años, no parece requerir imposiciones constitucionales. Es sabido que los hijos de los no catalanes de origen son, quizá, quienes ponen más interés en el aprendizaje del ca-

## LA POLÍTICA y los días

## COOFICIALIDAD DE LAS LENGUAS AUTONOMICAS

talán, por lo que les supone de plena integración en el medio.

En la sesión de la mañana, este asunto dio pie a una áspera agresión verbal del diputado Trias Fargas contra el ex Ministro, y hoy diputado de AP, Licio de la Fuente. La intervención de Licio de la Fuente había sido, en efecto, de un catastrofismo fuera de lugar. Pero Trias, en vez de combatir con razones los endeble argumentos de su antagonista, se lanzó a recordarle sus antecedentes políticos. Parece que Trias se siente ya en campaña electoral, porque también ha tenido encononazos con Fernández Ordóñez, a quien niega historial democrático.

Nota frívola de la sesión fue la habilidad de nuestros diputados para demostrar que el hombre puede a la máquina y, en concreto, ellos al sistema electrónico de votación.

Poco más. A última hora de la tarde

circulaban, en medios políticos de la capital, rumores de nuevas tensiones en el seno del Gabinete. Y me leen por la no un titular del diario vasco DEIA una frase del diputado Letamendia: «Se cumplen las condiciones de mi do, ETA procederá al alto el fuego». Si ello es cierto, ¿cuáles son esas condiciones?

Para completar la jornada, nos malas noticias de Francia respecto a tro acercamiento a la CEE. No sólo partidos de la oposición, sino también «gaullista» que forma parte de la coalición de Gobierno, se oponen al apoyo que manifestó, en su reciente visita, el presidente Giscard.

## Un padre fundador que vale por varios

A menos que los datos sean incorrectos, el empate de la mañana de ayer, en la votación sobre la enmienda presentada por el grupo Socialistas de Cataluña, consiguió gracias a que el diputado couceiro (UCD) manejó la llave de su te compañero de escaño. Por la enmienda fue rechazada. Con independencia de su contenido —y personalmente no me gustaba la enmienda—, el hecho es que el diputado Couceiro, alito, ha variado la Constitución. De los «padres fundadores» de la Constitución de 1978 ya hay uno, el diputado couceiro, que es más fundador que el resto. Respecto al artículo tres, más el Congreso y que la soberanía popular.

Tras el informe de Giscard sobre su viaje

# EL GOBIERNO FRANCES APOYA A ESPAÑA (EN SU PETICION DE INGRESO) EN LA CEE

● Suárez visitará París a finales de este año

PARIS. (Efe.) — El Gobierno francés mantendrá un «estrecho contacto» con el español en el plano bilateral, y confirma «su actitud positiva respecto a la candidatura europea de España», indicó ayer el comunicado del consejo de ministros celebrado en esta capital.

Ambos Gobiernos llevarán a cabo «un inventario común de los problemas concretos que la adhesión de España plantea a los dos países», agrega el texto gubernamental francés.

El Presidente Valéry Giscard d'Estaing presentó en la reunión ministerial las conclusiones de su viaje oficial a España.

El Jefe del Estado francés recibirá en audiencia a los representantes de las organizaciones profesionales interesadas para consultar sobre las consecuencias de la incorporación española a la CEE en ciertos sectores económicos de Francia.

Para atajar algunas de estas consecuencias, el Gobierno francés establecerá un plan de desarrollo de diez años para la re-

gión de Languedoc y Rosellón, al suroeste de Francia, y la de Aquitania y Pirineos, al suroeste.

El propio Giscard d'Estaing presidirá, dentro de seis meses, el primer Consejo consagrado a la elaboración de estos programas destinados a elevar el nivel de actividad económica y el empleo en las regiones indicadas, con las que competirá la agricultura española.

El Presidente de la República Francesa agradeció a las altas autoridades españolas «el recibimiento digno y caluroso que le dispensaron», según dejó constancia también el comunicado del Consejo de ministros.

La visita de Giscard d'Estaing a España, «la primera de un Jefe de Estado francés desde hace tres cuartos de siglo, revistió una importancia especial», añadió la declaración oficial.

«Ha puesto de relieve el interés común que ambos países tienen en concebir su futuro dentro del diálogo, la cooperación y el respeto de sus intereses recíprocos», prosiguió.

«La España democrática, moderna y consciente de su vocación europea debe ser para Francia un socio de primer orden en el campo político, económico y cultural, y hay que sacar de ello las consecuencias pertinentes en la perspectiva de la entrada de España en el Mercado Común», concluyó el comunicado ministerial francés.

Anunció además la visita a Francia, para finales de año, del Presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, en respuesta afirmativa a una invitación del primer ministro galo, Raymond Barre.

Según el embajador de Somalia

## NO HAY DIFERENCIA ENTRE CANARIAS Y LA PENINSULA

● El problema es un asunto interno español

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (Efe.) — «Entre las diferentes regiones de la Península y las insulares no hay diferencia alguna. Existen las mismas personas, los mismos problemas; se poseen las mismas costumbres; tienen las mismas directrices en sus movimientos sociales, y las transformaciones son similares dentro de todos los campos: social, económico, político...», afirmó el embajador de Somalia en España, señor Abdul Hamid Ali, en una breve rueda de prensa celebrada al término de su reunión con el Gobernador Civil de la provincia.

«He conseguido tomar contacto con el verdadero sentir de la gente», respondió también a la pregunta sobre su estancia en las islas y sus resultados, para añadir luego que dicha visita busca la cooperación entre los dos países, y que no se debía a motivos políticos, puesto que la invitación se le hizo hace más de un mes y sus ocupaciones le impidieron desplazarse antes.

Respecto a la postura de su país en cuanto a Canarias y a la próxima «cumbre» de Jartum, el embajador dijo: «En problemas similares, mi país ha respetado siempre la opinión del pueblo, aunque éste fuera pequeño, bien sobre la unión, bien sobre separación del Gobierno central. Creo que estos problemas son internos de cada país, y sólo a este país concierne. En este sentido —insistió—, es por lo que mi país condena la intervención rusa y cubana en África.»

Hasta que no liberen a los pescadores canarios

## SUAREZ NO DEBE VIAJAR A ARGELIA

◆ Según medios oficiales, el Gobierno español lo ha puesto de relieve a las autoridades argelinas

MADRID. (Europa Press.) — En relación con la visita del Presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, a Argelia, la situación permanece estacionaria y siguen sin fijarse las fechas del viaje.

Según medios oficiales españoles, el Gobierno ha puesto de manifiesto ante las autoridades argelinas la improcedencia de que el Presidente visite un país en cuyo territorio se encuentran secuestrados ciudadanos españoles, pertenecientes al pesquero «Las Palomas».

Por otro lado, el Gobierno español es consciente de la sensibilidad que existe en las islas Canarias por dos temas sobre todo: la defensa del archipiélago y la seguridad de sus pescadores. Según se manifiesta en círculos de la Presidencia del Gobierno, si el Presidente Suárez viajara en estos momentos a Argelia, cuando los pescadores canarios continúan detenidos por el Frente Polisario, significaría una decepción general entre los canarios, y una caída en picado de la popularidad que ha logrado el señor Suárez con su trayectoria política, y sobre todo tras la visita a las islas.

Reunión hispano-marroquí

MADRID. (Efe.) — La delegación interministerial marroquí que llegó a España se reunió con una delegación española, para negociar los asuntos bilaterales pendientes entre ambos países.

La reunión, que comenzó a las diez de la mañana, tuvo lugar en el Ministerio de Asuntos Exteriores español.

En esta primera toma de contacto se han designado los diferentes grupos de trabajo, que tratarán de llegar a acuerdos en temas específicos de las negociaciones. La conversación continuará hasta hoy.

El Presidente Suárez, satisfecho de su gestión

## «HEMOS HECHO TODO LO POSIBLE»

(«y el noventa por ciento de lo imposible»)

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Adolfo Suárez está satisfecho de la labor realizada durante estos dos años como Presidente del Gobierno, según declaró a Efe.

El Presidente afirmó que «aunque todavía quedan cosas importantes por hacer, creo que en estos dos años se ha hecho todo lo posible, e incluso el 90 por 100 de lo imposible.»

Su segundo aniversario al frente del Gobierno fue celebrado con un almuerzo en un hotel próximo al palacio de las Cortes, que le ofrecieron los miembros de su Gabinete.

A la comida asistieron los titulares de todos los Ministerios, a excepción del Ministro de Cultura, Pío Cabanillas, que se encuentra en viaje de trabajo por Extremadura.

Según se ha podido saber, el almuerzo fue extraordinariamente cordial y estuvo fuera de todo protocolo.

A los postres, el Vicepresidente primero del Gobierno y Ministro de Defensa, teniente general Gutiérrez Mellado, hizo un ofrecimiento del acto al Presidente Suárez, en nombre de sus compañeros. El Presidente Suárez contestó en palabras de agradecimiento por el acto, así como por la colaboración que ha recibido de los Ministros, a lo largo de este año de trabajo. Al final se brindó por el futuro de España y por la democracia.

## EL SABADO, CONSEJO DE MINISTROS

MADRID. (De nuestra Redacción.) — El próximo sábado se celebrará Consejo de Ministros en el palacio de la Moncloa bajo la presidencia de Adolfo Suárez, según ha manifestado un portavoz de la Presidencia del Gobierno.

El Consejo abordará los temas que ha incluido en el orden del día la Comisión de Subsecretarios, que se reunió en la mañana de ayer.

Como ya adelantó ARRIBA en su número de ayer, los temas principales del Consejo serán la posible disolución del cabildo insular de Lanzarote, el estudio de un anteproyecto de ley sobre control de cambios, nuevas sanciones por publicación de pornografía y nombramiento de dos nuevos embajadores.

## Según insistentes rumores

## DON JUAN DE BORBON, ALMIRANTE DE CASTILLA

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Según insistentes rumores, al parecer procedentes de fuentes de todo crédito, el conde de Barcelona, don Juan de Borbón y Battenberg, será nombrado en breve Almirante de Castilla. Al parecer, el nombramiento podría producirse el próximo día 16, festividad de la Virgen del Carmen. Patrona de la Marina española.

### Los almirantes de Castilla

En Castilla, la primera dignidad de almirante fue instituida por Fernando III el Santo y Alfonso X le proveyó de mayores poderes y atribuciones. Al parecer fueron los genoveses quienes crearon el cargo de almirante.

Hasta los tiempos de Alfonso XI hubo dos almirantes en Castilla: uno ejercía su cargo en las costas del N. y NO., y el otro en las de Andalucía y Murcia. Durante un período de trescientos años, la dignidad de almirante estuvo vinculada en la poderosa familia de los Enriquez, siendo el primero de este apellido que la obtuvo Alfonso Enriquez, nieto de Alfonso XI, en 1405, denominándose almirante mayor de Castilla. No tuvo este título carácter hereditario, ya que los reyes lo proveyeron siempre por título especial. Así, también ostentó es-



te título Ramón Bonifaz, a quien se lo concedió Fernando III el Santo. Entre las personas que han recibido este nombramiento merecen citarse, por su importancia histórica, o por su elevada alcurnia, los dos príncipes que llevaron el nombre de don Juan de Austria, don Felipe de Borbón, hijo de Felipe V, y el célebre Godoy. Caído éste volvió a quedar vacante el cargo, hasta que Fernando VII nombró a su tío, el infante don Antonio, en 1814. Cuatro años después fue suprimido. El último que ostentó este título, en el siglo XVIII, fue Tomás Enriquez de Cabrera.



GRUPOS POLITICOS

## EL PSOE PREPARA UNA ALTERNATIVA A LOS PRESUPUESTOS DEL ESTADO

◆ Como contraposición a los que el Gobierno presentará en otoño

MADRID. (Efe.)—El Partido Socialista Obrero Español tendrá terminadas en los primeros días de la próxima semana las líneas básicas de los presupuestos generales del Estado que presentará como alternativa a los gubernamentales.

Según ha sabido Efe el PSOE ha dividido los presupuestos por Ministerios y el desglose está siendo elaborado por distintas comisiones creadas al efecto. Se contempla un capítulo aparte para los presupuestos de los funcionarios y clases pasivas y se está elaborando asimismo unos presupuestos sobre la Seguridad Social.

Se cree que la alternativa del PSOE servirá como documento de trabajo en los próximos debates que tendrán lugar en otoño para la aprobación de los presupuestos generales que presenta el Ministerio de Hacienda.

Reunión de las juntas nacionales de AP

## LA FORMACION DE LA «NUEVA MAYORIA», EN MARCHA

● Fraga explicó las conversaciones entre diversos líderes en orden a la creación de una fuerza política que «recoja el voto democrático no marxista»

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Las juntas directivas nacionales de Alianza Popular escucharon ayer, durante la reunión mantenida por la mañana, las explicaciones del secretario general del partido, Manuel Fraga, sobre las conversaciones entre diversos líderes en orden «a la formación de una fuerza política que recoja el voto democrático no marxista», según se pudo saber al final de la reunión, que estuvo presidida por los presidentes de la Federación y del Partido Unido, señores Silva Muñoz y Pastor Ridruejo, respectivamente, así como por el secretario general de AP, Manuel Fraga. Las juntas nacionales habían convocado dicha reunión para estudiar la estrategia del partido de cara a la formación de la Nueva Mayoría.

«Tras un largo debate —dice un comunicado remitido a los medios de información, dando cuenta del contenido de la reunión—, las juntas directivas nacionales tomaron el acuerdo de delegar en los comités ejecutivos de la Federación y del Partido Unido de AP y especialmente en el secretario general y en los presidentes de éstas y en orden a concertar los acuerdos conducentes a dichos fines.»

Por otro lado, a lo largo de la reunión, las juntas nacionales de AP efectuaron un detenido análisis del año transcurrido desde las elecciones de junio de 1977, y reiteraron una vez más su confianza en el proceso democrático español, así como su voluntad de diálogo con las fuerzas políticas que también aceptan dicho proceso y las reglas de juego democrático, muy especialmente con aquellas más afines ideológicamente cuya colaboración desea Alianza Popular, ofreciéndose una vez más con toda generosidad.

El martes, posible reunión de la Ejecutiva de UCD

El próximo martes, probablemente, el Presidente Suárez convocará al comité ejecutivo de UCD, según han informado fuentes cercanas al partido del Gobierno.

En el orden del día de la reunión se espera figuren, entre otros, los siguientes temas:

— Informe sobre preparación del congreso del partido, a ce-

lebrar el próximo mes de septiembre.

— Calendario sobre asambleas provinciales del partido y elección de compromisarios para el congreso constituyente.

— Análisis de la situación política.

El comité ejecutivo de UCD no se ha reunido en la presente semana a causa del denso programa parlamentario, que ha requerido la asistencia de gran número de los miembros del referido comité.

## CONDICIONES PREVIAS AL PARO

De la vitalidad, de la vida de las regiones, caben pocas dudas. No cabe ninguna. Las muchas solicitudes de reivindicación de regímenes autonómicos han dado buena fe de esa operatividad a nivel regional. Puede suponerse que las preautonomías para determinadas zonas del país no llegarán a suponer mayores alcances que los de un sarampión contagiado de otras áreas. Incluso uno cree haber leído la noticia de que determinada región, por la voz de sus parlamentarios, decidía ya arrojar la toalla de las reivindicaciones preautonómicas, después de considerar que eso no iba con ella. Si no me falla la memoria, se trataba de la región Rioja, antes provincia de Logroño.

Hay otros datos, sin embargo, igual de vivos y actuantes para considerar la virtualidad de las regiones. Así, por ejemplo, en los últimos días se han proporcionado datos según los cuales dos regiones, Galicia y Canarias, dejaban de ser exportadores de mano de obra, y por el contrario, en una tercera, País Vasco, se advertían preocupantes indicios de incremento de parados. «El paro se ha duplicado en Euskadi en los últimos meses», decía ayer un diario de Bilbao en gruesos caracteres.

AUTONOMIAS

Hernández Gil y Ramallo García, candidatos

## PUGNA POR LA PRESIDENCIA DE LA JUNTA DE EXTREMADURA

- Siete partidos apoyan al Presidente de las Cortes
- El Ministro de Sanidad, a favor de la otra candidatura

MADRID. (Efe.) — La presidencia de la Junta de Extremadura sigue siendo tema conflictivo, por la lucha existente entre los representantes de siete partidos que apoyan la candidatura del presidente de las Cortes, Antonio Hernández Gil, y el grupo que aglutina Enrique Sánchez de León, que pretende instalar en la presidencia de la Junta al senador por Badajoz, Ramallo García.

De prosperar la candidatura de Hernández Gil a la presidencia apoyada por los partidos PSOE, PCE, AP, Izquierda Democrática, ORT, PTE y Falange Auténtica, así como por el Ayuntamiento de Badajoz, el presidente de las Cortes no podría hacerla compatible con su cargo actual. No obstante, quienes apoyan esta candidatura pretenden que Hernández Gil asumiera la presidencia únicamente durante los primeros meses, para que estuviese al frente de la Junta en el período constituyente de la misma, ya que el presidente de las Cortes es de las pocas figuras políticas extremeñas capaces de aglutinar a todas las fuerzas políticas.

Varios de los miembros que apoyan esta candidatura manifestaron a Efe que con la presidencia de la Junta no quieren desviar la carrera de jurista de Hernández Gil, quien en su día podría resultar elegido presidente del Tribunal de Garantías Constitucionales, sino que tratan de que su prestigio y ecuanimidad política contribuya, al menos en la primera etapa, a poner en marcha la Junta de Extremadura. Respecto al candidato que propone Sánchez de

León, Efe ha tenido conocimiento de que el pasado día 3 se reunieron en un restaurante madrileño todos los parlamentarios extremeños de UCD, incluido el Ministro de Sanidad, para tratar de la estrategia de UCD res-

pecto a la constitución de la Junta de Extremadura y designar los seis candidatos en la misma del partido gubernamental. A la reunión asistió también el Ministro para las Regiones, Clavero Arévalo.

Según Rodríguez Alcaide (secretario regional de UCD)

## Debe desaparecer la Coordinadora de Diputaciones Andaluzas

(Pero antes habrá que resolver los compromisos pendientes)

SEVILLA. (Efe.) — «Soy partidario de que desaparezca la Coordinadora de Diputaciones, pero no se pueden olvidar los contratos que tenemos firmados y a los que tenemos que hacer frente», declaró a Efe el diputado de UCD por Córdoba y secretario regional de este partido, José Javier Rodríguez Alcaide.

En una reciente reunión del Consejo permanente de la Junta se decidió por mayoría, sin ningún voto en contra, la disolución de la Coordinadora de

Diputaciones andaluzas, que ha integrado hasta ahora a todas las corporaciones provinciales de la región. El Consejo permanente de la Junta decidió que la Coordinadora debía disolverse en quince días.

El señor Rodríguez Alcaide, que es además de secretario regional de UCD diputado provincial por Córdoba y secretario general de la Coordinadora de Diputaciones, declaró, una vez conocida la decisión del Consejo de la Junta, que «antes de septiembre no podrá disolverse la Coordinadora».

El político andaluz ha declarado a Efe que, a su juicio, el Consejo permanente de la Junta de Andalucía no sólo se ha extralimitado en sus funciones al liquidar la Coordinadora de Diputaciones, sino que al instar a ésta a comunicar las obligaciones y contratos que tiene pendientes está queriendo con-

ceder unos compromisos que son secretos y que, tal vez, a las otras partes contratantes, que no son la Coordinadora, no les interesa que se hagan públicos. «Soy abierto partidario —ha dicho el señor Rodríguez Alcaide— en que no se comuniquen a la Junta las obligaciones que tiene pendientes la Coordinadora».

Preguntado el señor Rodríguez Alcaide por la forma en que la Coordinadora de Diputaciones piensa liquidar sus obligaciones pendientes, respondió: «Creo que lo oportuno sería crear una comisión de liquidación que se encargue de cumplir los contratos firmados al margen de la actuación del Consejo permanente de la Junta de Andalucía».

ULISES

LA

MADRID. (De ción, por R. S. Ministerio de elaborando un forma labora, estara ultimada a la considerac zas sociales, au te no entrará que finalice el ción de los Pa cloa», manifest Trabajo, Rafael en el transcur informativo con de Periodistas Laboral (APIL). que se inscribe contactos que planteó hace un Departamento abordaron com mentales los s ra de negocia ción-centrales, conflictividad la sindical, proyec tación de los las empresas y campaña de pr pteo.

Intensi de rel con las

Sobre la rup ciones anuncia fael Calvo Orte que él no era p bierno, señaló q matizado. «Ei G solutamente con de la necesidad veniencia de fuerte en nuest nisterio de Tra mantiene una r te con las dos ritarias y un c siones con las que éstas lo s pósito de este l intensificar a n laciones.» Más Ortega señaló negociar es un amplio, y que e re situar las re especie de tra más allá de la «Negociar es cil por cuanto h competen al Pa más falta el a que es la patrón caso, Trabajo e línea de dispo trabajo en com zas sociales. L sea.» Por último esta misma sen nuevas reunion con CC. OO. y creación del In da Empleo y so Garantía Salari terio valora p contactos mante nada de ruptur laboración.»

Negociaci a p

A continuaci el Departamento la reforma labo

CALVO ORTEGA, CON LA APIL

# TRABAJO ULTIMA LA REFORMA LABORAL

MADRID. (De nuestra Redacción, por R. SANTOS.) — «El Ministerio de Trabajo está elaborando una amplia reforma laboral que en breve estará ultimada y será sometida a la consideración de las fuerzas sociales, aunque lógicamente no entrará en vigor hasta que finalice el plazo de aplicación de los Pactos de la Moncloa», manifestó el Ministro de Trabajo, Rafael Calvo Ortega, en el transcurso de una rueda informativa con la Agrupación de Periodistas de Información Laboral (APIL). En esta reunión, que se inscribe en el marco de contactos que esta Agrupación planteó hace unos meses con el Departamento de Trabajo, se abordaron como temas fundamentales los siguientes: Ruptura de negociación Administración-centrales, reforma laboral, conflictividad laboral, patrimonio sindical, proyecto de representación de los trabajadores en las empresas y resultados de la campaña de promoción de empleo.

## Intensificación de relaciones con las centrales

Sobre la ruptura de negociaciones anunciada por UGT, Rafael Calvo Ortega, tras señalar que él no era portavoz del Gobierno, señaló que se había dramatizado. «El Gobierno está absolutamente convencido no sólo de la necesidad, sino de la conveniencia de un sindicalismo fuerte en nuestro país.» «El Ministerio de Trabajo —añadió— mantiene una relación constante con las dos centrales mayoritarias y un cambio de impresiones con las demás, siempre que éstas lo solicitan. El propósito de este Departamento es intensificar al máximo estas relaciones.» Más adelante, Calvo Ortega señaló que la palabra negociar es un concepto muy amplio, y que el Ministerio quiere situar las relaciones en una especie de trabajo en común más allá de la mera consulta.

«Negociar es un término difícil por cuanto hay aspectos que competen al Parlamento, y además falta el otro interlocutor que es la patronal. En cualquier caso, Trabajo está en la mejor línea de disposición para un trabajo en común con las fuerzas sociales. Lo pide y lo desea.» Por último, señaló que en esta misma semana celebrarían nuevas reuniones consultivas con CC. OO. y UGT sobre la creación del Instituto Nacional de Empleo y sobre el Fondo de Garantía Salarial. «Este Ministerio valora positivamente los contactos mantenidos y no sabe nada de ruptura y si quiere colaboración.»

## Negociación colectiva, a punto

A continuación anunció que el Departamento está ultimando la reforma laboral, que contem-

- ◆ **Negociación colectiva: protagonismo de las fuerzas sociales y no intervención de la Administración**
- ◆ **En la reforma se incluye el Código del Trabajo, actualización del Fondo de Garantía Salarial, creación del Instituto Nacional de Empleo, Instituto de Mediación y Arbitraje, así como un decreto sobre trabajo a tiempo parcial**
- ◆ **El Ministro no defenderá el texto de Acción Sindical ante el Pleno del Congreso**

pla fundamentalmente el Código de Trabajo y la ley de Negociación Colectiva, de la que existen tres borradores diferenciados que constituirán uno sólo, y, posiblemente, la próxima semana sea sometido a la consideración de las fuerzas sociales.

Y en estudio más avanzado se encuentran: Reforma del Fondo de Garantía Salarial, creación del Instituto de Estudios Sociales (o Laborales), Instituto de Mediación y Arbitraje, Instituto Nacional de Empleo, decreto-ley sobre Trabajo a Tiempo Parcial y Contratación Temporal (este último remitido hace diez días a las centrales).

Calvo Ortega, aunque no quiso pormenorizar las líneas fundamentales que presiden el tema de la negociación colectiva que elabora el Departamento, señaló que su propósito es que el proyecto entre en el Parlamento por vía de urgencia. Asimismo añadió que los tres borradores realizados parten de un principio claro: el protagonismo de las fuerzas sociales —trabajadores y empresarios— y no intervención de la Administración laboral. Señaló que se contempla la creación de un órgano de interpretación de convenios, legitimación de las partes, contenido mínimo material, plazos de negociación y ámbitos de aplicación.

Sobre la reforma del Fondo de Garantía Salarial, anunció

que el decreto no tendrá efectos retroactivos para respetar los derechos adquiridos, y se contempla el incremento de la cuota de los empresarios al uno por mil (actualmente es el 0,3). Ante las noticias aparecidas últimamente sobre la ineficacia e irregularidades del Fondo, Calvo Ortega manifestó que está cumpliendo, y puntualmente, sus obligaciones y sin problemas de liquidez. Los millones pagados últimamente por el Fondo se elevan a 2.311; repartidos 456 en marzo, 611 en abril y 1.244 en mayo.

## Negociación política para el patrimonio

«La AISIS está en la mejor disposición para la devolución del patrimonio incautado. Hago como presidente de la comisión de transferencia. El Ministerio de Trabajo ha finalizado ya el estudio iniciado hace tres meses para catalogar e inventariar el patrimonio incautado, y dada las dificultades prácticamente insalvables que presentaría la devolución de forma jurídica, pienso que la solución más factible sería la negociación política.» En este tema, el Ministro de Trabajo señaló que los criterios para devolución serían:

- 1.º Se devuelve lo que la AISIS tiene.
- 2.º Se devuelve a las entidades que todavía existen.

3.º Se recomienda la negociación política.

En cuanto al patrimonio sindical acumulado, manifestó que no hay criterios de momento, aunque ya está en marcha el estudio.

## Acción Sindical: No se retira el proyecto

«El Gobierno no ha pensado ni piensa retirar el proyecto de representación de los trabajadores en las empresas. En este sentido, seremos respetuosos con lo que decida el Parlamento, como ya demostramos cuando los trabajos de la comisión y la ponencia.» Preguntado sobre si iba a intervenir ante el pleno para solicitar el voto favorable como responsable del Departamento de Trabajo, Calvo Ortega manifestó que ni pediría el voto afirmativo ni interpondría ante el pleno, salvo que por cuestiones aclaratorias así se requiriese.

## Conflictividad mínima

Ayer, día 5, la conflictividad laboral del país significaba el 1,4 por 1.000 de la población activa por cuenta ajena, al estar en conflicto sólo 10.240 trabajadores. Asimismo, y según los datos ofrecidos por el Ministro, la conflictividad durante el primer semestre de este año ha sido significativamente menor a la registrada en igual período en 1977. Mientras en ese año, en los seis primeros meses se registraban 2.091 conflictos, este año se contabilizaron 723.

Por último se facilitaron los datos a 30 de junio de la campaña de promoción de empleo realizada por Trabajo, que arroja los siguientes resultados: 38.517 trabajadores subsidiados colocados; 7.810 jóvenes, mediante las ventajas de empleo juvenil. Asimismo, la ampliación de las inspecciones de trabajo han supuesto en los meses de mayo y junio formalizar 2.499 expedientes de fraude al seguro de desempleo.

Funcionarios de la AISIS

## NO HABRA HUELGA

(tras el voto de confianza a la comisión negociadora)

MADRID. (De nuestra Redacción.) — La asamblea de delegados de la Federación de Asociaciones de Funcionarios de la AISIS, de la Asociación Independiente de Funcionarios de la AISIS —AISFAISS— y del Sindicato Independiente de Formación Profesional otorgaron un voto de confianza a la comisión de gestión para que siga negociando con la Administración. Voto respaldado por toda la asamblea celebrada en la mañana de ayer en Madrid —unos 350 delegados de toda España—, excepto cuatro abstenciones. Esta decisión significa que por ahora se descarta una huelga nacional de los funcionarios.

El presidente de la AISFAISS, Fernando Rodríguez de Rivera, indicó que están firmadas todas las actas de transferencia de transferencia de funcionarios y que sólo falta la mecánica operativa de las mismas. Respecto al colectivo final, dijo que el criterio de la Administración es emplear el máximo número de personas. También resaltó que la inmovilidad de los funcionarios está garantizada por el Ministerio de Trabajo y señaló que las adscripciones son definitivas y permanentes. Ante el problema de las jubilaciones, para el que pedían el 130 por 100 real del sueldo, indicó que el Ministerio de Trabajo y el departamento de la Función Pública habían dictado favorablemente, por lo que sólo falta el visto bueno de Hacienda; la orden desarrollo de la jubilación está ya conseguida.

Barcelona: Transportes de viajeros

## HUBO ACUERDO

● UGT y CC.OO. desconvocan la huelga

MADRID. (Resumen de agencias.) — Por iniciativa de la Delegación de Trabajo se reunieron en la mañana de ayer empresarios y trabajadores del sector del transporte de viajeros, llegando al acuerdo de desconvocar la huelga por parte de las centrales sindicales CC. OO. y UGT, mientras la patronal se comprometía a la readmisión de los despedidos de la empresa Oliveras. El acuerdo, realizado bajo la dirección del presidente de la comisión, señor Payá, afecta de 200 a 300 empresas, con una plantilla de cerca de 3.000 trabajadores en la provincia de Barcelona.

Acompañado por Jiménez de Parga

## Hoy llega el director general de la OIT

◆ Mantendrá entrevistas con el Rey y el Presidente del Gobierno

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Con el fin primordial de entrevistarse con el Rey Don Juan Carlos y don Adolfo Suárez, hoy llega a Madrid el director general de la Oficina Internacional de Trabajo (OIT), señor Blanchard, previa escala en Barcelona. En el aeropuerto de Barajas, el señor Blanchard será recibido por el Ministro de Trabajo, Rafael Calvo Ortega, y otras personalidades.

Mañana, M. Blanchard será recibido,

a las diez y media de la mañana, por el Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, en el Palacio de la Moncloa, y posteriormente, a la una y media, por el Rey Don Juan Carlos, en el Palacio de la Zarzuela.

Terminada esta audiencia, Blanchard se reunirá en un almuerzo con los altos representantes de varios departamentos, concretamente de Trabajo, Asuntos Exteriores y Sanidad y Seguridad Social.

Ayer habló con sus familiares

## JUAN JOSE ECHAVE, FUERA DE PELIGRO

◆ El atentado, reivindicado también por el II Comando «Francisco Franco»

BILBAO. (Resumen de agencias.)—Juan José Echave, el ex dirigente de ETA que sufrió un atentado el pasado domingo en San Juan de Luz, se encuentra ya fuera de peligro.

Cuando se han cumplido sesenta horas del atentado, Echave ha podido hablar con sus familiares, que le han informado del fallecimiento de su esposa, Rosario Arregui.

Los médicos que le atienden en el hospital San León, de Bayona, mantienen el mismo tratamiento del martes, para poder recuperar físicamente al herido con vistas a una nueva intervención quirúrgica para extraerle las dos balas que aún tiene alojadas en el vientre, una de las cuales le interesa el hígado.

Por lo que respecta al cadáver de Rosario Arregui, permanece aún en Bayona, a la espera de que sea realizada la autopsia, que probablemente tendrá lugar hoy.

Una vez efectuada la autopsia, se cree que las autoridades francesas permitirán que el cuerpo de la señora de Echave sea trasladado a su villa natal, en Mondragón.

Comunicado del  
II Comando  
«Francisco Franco»

El Segundo Comando Francisco Franco, del Frente de Defensa Nacional, ha reivindicado el atentado contra el matrimo-

nio Echave, negándose a la Triple A, ya que, «tras un acuerdo con ellos, se estableció el reparto de las acciones, siendo ellos los autores del atentado del Círculo Catalán».

El Segundo Comando Francisco Franco envió un comunicado al diario vasco «Deia», a través de una llamada telefónica, en la que informa de la existencia de un sobre dirigido al periódico, situado bajo la jardinera de un portal de una calle bilbaína.

En el comunicado, el Segundo Comando Francisco Franco añade que seguirá luchando contra antiguos miembros de ETA «y que si el desgobierno de Suárez —dice— no actúa, lo haremos nosotros, desterraremos el marxismo y el separatismo como lo hizo Franco».

## EDUCACION

Con vistas a la futura ley de Universidades

## EL PCE PREPARA SU REFORMA UNIVERSITARIA

● El Gobierno antes de exponer el anteproyecto, debe consultar debidamente a los sectores universitarios;

MADRID. (De nuestra Redacción, por Soledad Jiménez y J. A. Ovies.)—El Partido Comunista de España celebró ayer una rueda de Prensa en la cual manifestó su oposición al anteproyecto de Ley de Reforma Universitaria que ha sido dado a conocer a los rectores de Universidad. En ella participaron Eugenio Triana, José Luis Malo y Carlos París, actual decano de la Facultad de Filosofía de la Autónoma. Tras mostrar su disconformidad porque dicho anteproyecto no fuera consultado debidamente en los sectores universitarios, el PCE dio a conocer su punto de vista respecto a la posible ley Universitaria.

Considera que se debe proseguir el proceso de avance democrático que se viene produciendo en la vida universitaria española. Para ello defiende los claustros generales como órganos supremos de Gobierno universitario donde estén representados armónicamente todos los sectores universitarios. Las juntas de gobierno o consejos académicos, según el anteproyecto, deben tener también una composición representativa del conjunto de la Universidad, y no formado solamente por autoridades académicas.

Respecto a la autonomía universitaria, es necesaria la creación de un Consejo de Coordinación Interuniversitaria constituido democráticamente desde las mismas Universidades, que sirva de interlocutor entre éstas y el Ministerio. Consideran que la autonomía debe ser el contenido central de la reforma, tanto en política científica, como en la estructuración de las unidades docentes, en la elaboración de los planes de estudio, la fijación de los programas de investigación y en la administración del presupuesto.

La ley debe fijar las obligaciones y competencias del Estado y de las Administraciones Públicas, asegurando la financiación pública de la Universidad.

El PCE es contrario a las pruebas de acceso a la Universidad, excepto en centros que sea evidente un desbordamiento de la capacidad docente en relación con la demanda de accesos.

Otro punto clave de esta Reforma Universitaria para este Partido es la reestructuración del profesorado. El sistema de habilitación central, propuesto por el Gobierno, al separar la «Venta Docendi» adscripción a un puesto docente, tiende a perpetuar las situaciones de inestabilidad e interinidad del profesorado. Es partidario de una ordenación de la carrera docente que permita armonizar la estabilidad del profesorado, valía profesional y dedicación exclusiva,

Atentado contra el subteniente Eseberri

## LIBERTAD PROVISIONAL PARA TRES ENCARTADOS

PAMPLONA. (Europa Press.) La Audiencia Provincial de Navarra ha concedido verbalmente la libertad provisional, reformando el auto de procesamiento, bajo fianza de cien mil pesetas cada uno, a Francisco Javier Orofino Iturgay, Alfredo María Galindo Sarasibar y Jesús Modesto Villanueva Larrea, tres de los encartados en el caso del subteniente de la Guardia Civil, Eseberri, asesinado el pasado mes de mayo en Pamplona.

Permanecen en prisión Miguel Angel Valencia Ganuzza y Jesús Suescun Irujo, por una presunta intervención más directa en los sucesos. Miguel Angel Valencia está acusado de presunto intento de quitar el arma al guardia civil que resultó muerto.

Una vez que los abogados defensores han tenido conocimiento verbal de la libertad provisional de sus defendidos, ya que la sentencia todavía no está en su poder, la gestora pro-amnistía ha puesto en marcha una campaña para recoger el dinero de las fianzas en bares y fábricas de Pamplona. Los detenidos, por su parte, habían manifestado anteriormente, en repetidas ocasiones, que o salían los cinco juntos, o no salían ninguno, con lo que se especulaba con la posibilidad de que se niegan a ser puestos en libertad.

Hay un sexto encartado en este caso, Angel Pedro Elizalde Gestesi, del que se ignora su paradero.

Por otra parte, en el Ayuntamiento de Pamplona continúan en huelga de hambre las ocho personas que se encerraron el lunes, y que reivindican que para los «sanfermines» estén todos los presos en la calle.

Mejoran los dos guardias civiles heridos el martes

SAN SEBASTIAN. (Efe.)—Han experimentado una mejoría los dos guardias civiles que el martes por la noche resultaron heridos levemente en un atentado contra una «roulotte» del servicio de aduanas de este cuerpo, en Fuenterrabía.

Diego Caballero y Juan Alaez Fernández, ambos de veintiséis años de edad, resultaron con contusiones en piernas, cabeza y cuello. Se encuentran en la unidad de observación del Hospital Militar de San Sebastián.

Por otra parte, el artefacto utilizado en el atentado contra la «roulotte», fue impulsado, según los expertos, por un sistema de relojería, y estaba basado en una acción de gran alarma.

Los mismos expertos aseguraron que de haber contenido goma-2 o cualquier otro explosivo, habría volado la «roulotte», incluso las edificaciones contiguas.

La explosión, debido al dispositivo de gran alarma, fue escuchada a más de cinco kilómetros de distancia, e incluso en Hendaya e Irún.

El artefacto, al parecer, fue colocado en el eje de las ruedas delanteras, durante el martes.

Continúa la tensión en el campo andaluz

## «LOS AYUNTAMIENTOS PARALIZADOS»

◆ «Los Alcaldes están hartos de que funcionen como oficinas de empleo»

(Francisco Casero, secretario general del SAT)

MADRID. (De nuestra Redacción, por Rafael Contreras.)—Lucía puede salir de su actual situación de paro con el apoyo integral de sus propios recursos», ha declarado a la prensa Francisco Casero, secretario general del Sindicato Andaluz de Trabajadores, integrado en la CSUT, ante las jornadas de lucha del paro convocadas para los próximos días 12 y 13. Para estas están previstas ocupaciones de fincas de carácter simbólico, las realizadas en febrero pasado, e incluso, según nos ha comunicado el señor Casero, con carácter permanente. Semerantes están previstas en otros sectores laborales de la región.

Como medida de carácter general, el SAT propone la creación de un fondo de recuperación contra el paro, que iría más allá de los objetivos que se propone el empleo comunitario y que tendría como característica principal la consecución de un salario a cambio de un trabajo que resulte productivo y útil para la comunidad. «No queremos —nos ha dicho el señor Casero— que se nos pague por no trabajar. La actividad de los Ayuntamientos está paralizada y los Alcaldes están hartos de funcionar sólo como oficinas de empleo».

Los jornaleros andaluces proponen medidas concretas, como una ley de laboreo forzoso, un plan de viviendas rurales, jubilación a los sesenta años, extensión de regadíos, planificación de la repoblación forestal, etcétera. Todas estas medidas, de hacerse realidad, facilitarían la recuperación de la región andaluza.

Continúa la tensión en el campo andaluz

Mientras tanto continúa la tensión en el campo andaluz. En numerosos pueblos de la comarca de Antequera (Málaga) han continuado las concentraciones iniciadas el lunes de obreros en paro que, según CC OO, llevan veintidós días sin cobrar los fondos destinados al empleo comunitario.

En los dos últimos días, el Gobernador Civil de la provincia ha recibido a distintas comisiones de partidos políticos y centrales sindicales que fueron a pedirle soluciones al problema y, según la UGT, tras la visita realizada por miembros de dicha central, no se ha sacado na-

da en concreto y lo único que se sabe es que no hay destinados para el trabajo comunitario debido a que el Ministerio de Economía es incapaz de agilizar el dinero destinado al fin y que llegue con la urgencia necesaria.

Por su parte, Comisiones Obreras y el Sindicato de la Construcción, ante la situación, considera imprescindible que se libere la cantidad de 20.000 millones de pesetas para el empleo comunitario, a fin de que puedan, durante el curso, trabajar los 171.000 desempleados, aplicación acelerada del Pacto de la Moncloa; aplicación del proyecto de ley de creación contra el paro y otras medidas.

Por otra parte, según recordado fuentes del SAT, los primeros de año fueron dos planes de inversión y presupuestos extraordinarios para por valor de 3.077 millones de pesetas y, con esta cantidad se empezó a trabajar por el citado organismo. No obstante, el Estado sólo ha pagado 1.222 millones de los 3.077 millones de pesetas que no acaba de llegar. Sin embargo, puede haber 40.000 obreros con una orden que se dé.

En la actualidad hay dos 6.984 obreros, que se reparten de la siguiente forma: Cádiz, 40; Ciudad Real, 12; Ca 404; Murcia, 189; Badajoz, 111; Almería, 20; Cáceres, 911; Jaén, 967; Málaga, 316; Córdoba, 82; Sevilla, 510; Las Palmas, 45; y Tenerife, 515.

Ha habido importantes totes del empleo en Cádiz, Málaga y Huelva (y alguna villa) gracias al dinero que por los Gobernadores

Para evitar posibles desahucios

## PRORROGA DE ARRENDAMIENTOS RUSTICOS

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El «Boletín Oficial del Estado» publicó ayer un real decreto-ley sobre prórroga de arrendamientos rústicos que tiene como finalidad evitar posibles desahucios en el tiempo que transcurra hasta que las Cortes aprueben la Ley de Arrendamientos Rústicos.

El plazo de duración, en el supuesto de que el arrendatario por la continuación del arriendo, será de tres años más, a vencimiento respectivo.

Igualmente quedan prorrogados todos los contratos de arrendamientos rústicos sometidos a la legislación en la materia que tienen a cultivadores directos y personales, a medida que el plazo de los mismos y hasta tanto entre en vigor la nueva Ley de Arrendamientos Rústicos, o, en su caso, por un plazo máximo de tres años.

## BALANZA CORRIENTE, EN MAYO

# DEFICIT DE 135 MILLONES DE DOLARES

MADRID. (Europa Press.)—Los datos de la balanza de pagos de mayo vuelven a mostrar la favorable respuesta del sector exterior a la política económica que se sigue desde hace un año. El déficit de la balanza corriente ha sido en dicho mes de 135 millones de dólares, frente a 515 millones en mayo de 1977. Esta sensible mejora ha debido, básicamente, al igual que en meses anteriores, a la reducción del déficit en el comercio de mercancías (447 millones de dólares en 1978 frente a 700 en 1977), y al favorable comportamiento de los ingresos por turismo cuyo saldo ha aumentado en más de un 60 por 100 en comparación con mayo del año pasado.

Para el periodo enero-mayo, el déficit exterior corriente se eleva a ciento noventa y siete millones de dólares frente a 2.542 en iguales meses de 1977. El saldo total de la balanza de pagos es positivo y asciende a 1.161 millones de dólares frente a un déficit de 694 millones de dólares en el mismo periodo de 1977.

### Los créditos internacionales «pesan» en la balanza de pagos

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Es de sobra conocido que el cambio que se ha operado en la marcha de nuestros pagos y reservas exteriores no sólo se de-

be a la evolución de la balanza comercial y corriente, sino también al importante superávit de la balanza de capitales, determinado en gran parte por el cuantioso recurso de España al Euro-mercado, dice el boletín «Serv-Ex» del Banco de Bilbao.

Por lo que cualquier actuación oficial tendiente a aminorar las entradas de divisas que estén obstaculizando la labor antiinflacionista española debería contar forzosamente con un recorte de estos créditos internacionales.

El Banco de España así lo ha debido pensar y parece que ha decidido no dar tantas facilidades como hasta ahora para que las empresas españolas accedan a este tipo de créditos.

Siempre que esta minoración del recurso al Euromercado se va compensada por una mayor financiación interior —ya sea en pesetas o en divisas— no debería influir esta decisión oficial en la marcha normal de las empresas españolas.

Si la balanza de pagos y las entradas de divisas van a presentar a causa de esta medida un aspecto menos satisfactorio, es indudable que, por otra parte, se habrá conseguido reducir las presiones inflacionistas que se están produciendo vía crédito exterior, evitando con ello —quién sabe— si hasta la posterior adopción de medidas más drásticas que hubieran retardado aún más la salida de la actual crisis económica por que atravesamos.

## EXAMINADO EL REGIMEN ECONOMICO DE LAS COOPERATIVAS

MADRID. (Efe.)—Los organismos autónomos y los entes públicos, así como las entidades de crédito, podrán contribuir a la financiación de las cooperativas, según el anteproyecto de ley General de Cooperativas, que estudió en su reunión de ayer la comisión técnica de subsecretarios, y al que Efe ha tenido acceso.

Establece el anteproyecto que se fijarán líneas de crédito especiales para la promoción del movimiento cooperativo, con independencia de otros estímulos que puedan acordarse por el Estado.

También las cooperativas podrán emitir obligaciones, de acuerdo con la ley de 24 de diciembre de 1964, y siempre que se acuerde en asamblea general. En cambio, se prohíbe la emisión de obligaciones convertibles en partes sociales.

El capital social de una cooperativa se constituirá por las aportaciones efectuadas por los socios, ya sean obligatorias o voluntarias, fijando los estatutos el capital social mínimo de cada cooperativa.

Si se acordara pagar un interés a las aportaciones de los socios, nunca podrá rebasar este tipo básico fijado por el Banco de España, incrementado en tres puntos, sin perjuicio de las revalorizaciones de las mencionadas aportaciones.

La asamblea general podrá acordar la admisión de aportaciones voluntarias al capital social, y fijar el tipo de interés que se percibirá por estas aportaciones.

La reducción del capital social tendrá carácter obligatorio cuando las pérdidas de la cooperativa hayan reducido su haber o patrimonio por debajo de las dos terceras partes de la cifra máxima de capital alcanzado en los últimos cinco años.

Toda cooperativa estará obligada a la constitución de un fondo de reserva y de otro fondo para educación y obras sociales.

El fondo de reserva obligatorio se constituirá, al menos, con el 15 por 100 de los excedentes netos de cada ejercicio, y dejará de ser obligatoria la creación de este fondo cuando su importe sea igual al doble del capital social alcanzado al término de cada ejercicio económico.

Por otra parte, el fondo de educación y obras sociales se nutrirá de un porcentaje no inferior al 10 por 100 de los excedentes netos de cada ejercicio, de los resultados positivos que se obtengan de las operaciones de carácter extraordinario de la cooperativa con terceros, del total o de parte del porcentaje no atribuido al fondo de reserva obligatorio, de las multas y demás sanciones que se impongan por vía disciplinaria a los socios, etc.

Al final de cada ejercicio económico podrán revalorizarse las aportaciones de capital y se realizará en función de la actualización del inmovilizado material del activo de la sociedad cooperativa.

Rodríguez Sahagún

## «LA ADMINISTRACION DEBE DAR EJEMPLO DE AUSTRERIDAD»

### El Ministro de Industria clausuró las sesiones de trabajo de los delegados de Industria de España

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En la Escuela de Organización Industrial se han clausurado las sesiones de trabajo que han venido manteniendo los delegados de Industria de todas las provincias españolas con el equipo directivo del Ministerio de Industria y Energía para analizar las nuevas coordenadas de la política económica e industrial del Departamento.

En el acto de clausura habló el Ministro de Industria, Agustín Rodríguez Sahagún, quien señaló el reto que la industria española tiene por delante para internacionalizarse y colocarse en un lugar adecuado en el ranking de la productividad, y hacer frente a las demandas de los españoles mediante un aparato productivo eficiente y suficientemente dotado.

Aludió el señor Rodríguez Sahagún a la necesidad de reducir la dependencia tecnológica de la industria española, y la de tener que afrontar una reordenación que va a exigir una nueva concepción y un nuevo marco legal, ya que existen demasiadas normas, a veces incluso con contradicciones internas, y algunas obsoletas.

El Ministro pidió a los delegados su participación en la confección y aplicación de la nueva política industrial y un apoyo decidido a la industria en un momento en que el reanamiento de la inversión industrial es clave para el saneamiento final de nuestra economía.

Asimismo, aludió el señor Rodríguez Sahagún a la inercia intervencionista, que se traduce muchas veces en un exceso de papelismo y la consiguiente falta de agilidad administrativa, aludiendo a los delegados que se empeñen cada día en que las delegaciones tengan una actuación más eficiente, con unos plazos más ágiles y una función de apoyo industrial más que de fiscalización, especialmente en lo que se refiere a la problemática de la pequeña y mediana industria.

Aludió también el señor Rodríguez Sahagún a la necesidad de unos planteamientos de aus-

teridad por parte de la Administración para que exista la credibilidad imprescindible en un momento en que todo el pueblo español está llamado a hacer un importante sacrificio para terminar de superar la crisis económica y consolidar el nuevo modelo de convivencia.

### Enrique Moya, comendador del Mérito Agrícola

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Ministro de Agricultura, señor Lamo de Espinosa, ha distinguido recientemente a don Enrique Moya, nombrándole Comendador de Número de la Orden Civil al Mérito Agrícola. El señor Moya es presidente de IMPRALSA (Industrias y Promociones Alimentarias) y consejero de PGESA (Promociones Ganaderas Extremeñas), pertenecientes al holding Prodinsa, del que el señor Moya es consejero director. Anteriormente fue director del Sector Químico y Varios del INI, siendo presidente del mismo don Claudio Boada.

### Angel Verdasco, Gran Cruz de Alfonso X el Sabio

Don Angel Verdasco, secretario general de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Madrid, ha sido condecorado con la Gran Cruz de Alfonso X el Sabio, por el Ministerio de Educación y Ciencia, en atención a sus relevantes méritos y a su larga dedicación a promover una estrecha colaboración cultural y profesional entre los medios universitarios y empresariales, a través de la Fundación Universidad-Empresa, patrocinada por la Cámara, cuya secretaría general ostenta.



En la foto de Efe, acto de la firma de acuerdo de constitución de Husa Internacional (IBERINTUR, S. A.)

### Para la explotación de instalaciones turísticas

## NACE IBERINTUR

MADRID. (Europa Press.)—A mediodía de ayer, en la sede del Instituto Nacional de Industria (INI) bajo la presidencia del vicepresidente del INI, don Manuel Azpilicueta, representantes de Hoteles Unidos, S. A.; Iberia Líneas Aéreas de España, S. A., y Empresa Nacional de Turismo, S. A., han firmado un convenio para la constitución de Husa Internacional (IBERINTUR, S. A.).

La firma fue realizada por parte de Husa Internacional por don Juan Gaspar Solves. Por Iberia firmó don Carlos Agulló Campos-Herrero, y por Entursa (Empresa Nacional de Turismo, Sociedad Anónima) don Luis García Fernández.

Esta nueva empresa tiene por objeto la explotación de instalaciones turísticas en general y hoteleras en particular, ubicadas

en el extranjero, y especialmente en los países hispanoamericanos y en el Próximo Oriente, donde ya en estos momentos están en curso de negociación varios proyectos de esta índole, lo que supondrá una proyección exterior de la experiencia y capacidad de gestión adquirida a lo largo de estos años por dichas compañías españolas en este sector.

### Primera compañía aérea canaria

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (Efe.)—Una compañía aérea de carga totalmente canaria, que llevará los colores de la bandera del archipiélago en su fuselaje, será instalada próximamente en las islas, bajo el nombre de Airflit, para lo que ya ha conseguido la oportuna

autorización del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

La compañía utilizará aparatos «Aviocar» y contará con tres unidades en principio, que se dedicarán al transporte de carga entre las islas y los cercanos países africanos.

## USITEX, S. A.

Se convoca Junta General Extraordinaria de accionistas, que se celebrará en Madrid, en la calle de Zurbano, número 44, piso 8, el día 22 de julio, a las 20,00 horas, en primera convocatoria, o el día 23, a la misma hora, en segunda convocatoria.

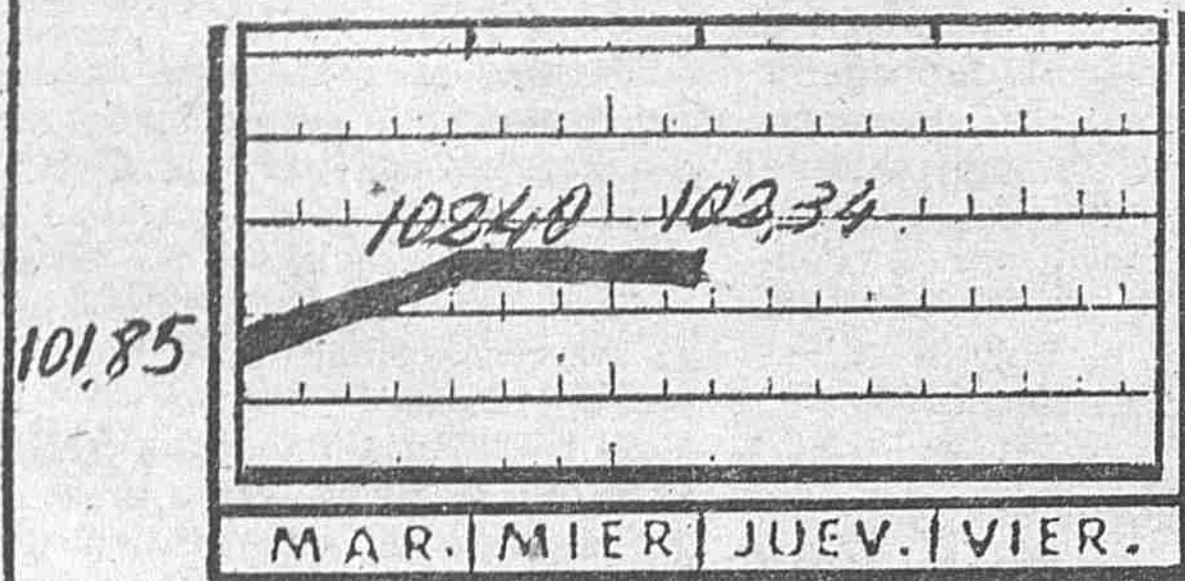
### ORDEN DEL DIA

1.º Proposición de disolución de la sociedad, aprobación de balance y nombramiento de liquidador. Madrid, 3 de julio de 1978.—El Presidente.



**BAJA: 0,06**

**INDICE GENERAL**



ANTERIOR

102,40

HOY

102,34

**INDICE DE COTIZACION**

	Anterior	Ultima	Difer.
Bancos Comerciales ...	105,35	106,—	+ 0,65
Bancos Industriales ...	106,29	107,59	+ 1,30
Eléctricas ...	99,20	98,08	- 1,12
Alimentación ...	93,55	93,64	+ 0,09
Construcción ...	109,01	109,71	+ 0,70
Inversión ...	114,01	111,23	- 2,78
Monopolios ...	95,82	96,29	+ 0,47
Minerosiderúrgicas ...	103,14	101,54	- 1,60
Químicas y textiles ...	96,91	97,11	+ 0,20
Varías ...	88,16	87,73	- 0,43
General ...	102,40	102,34	- 0,06

Base 100 en 31 diciembre 1977

**FONDOS PUBLICOS**

	Anterior	Del día
Amort. 50-52 ...	190	—
Idem 51 ...	108,25	—
Idem 57 ...	107	—
Idem 3,5 por 100 ...	107,25	108,25
Idem 3 por 100 ...	106 s/c	106
D. Universit. ...	92,50	—
Exterior ...	133	—
I. N. Cont. ...	107	—
Interior ...	122,50 s/	123
Renfe ...	105,50 s/c	—
Rec. Nacional ...	106,50	105,50

**CEDULAS**

Hipotec. A ...	110	—
Idem B ...	108	—
Idem 4 por 100 exen. ...	102,50 s/c	102,50
Local Inter. ...	102	—
Idem lotes ...	102	101 s/c

**BANCOS COMERCIALES**

Andalucía ...	430	430
Atlántico ...	239	239
Banesto ...	277	283
Bilbao ...	292	292
Castilla ...	(360) p	—
Central ...	303	303
C. Trans. ...	360	—
Descuento ...	160	—
Exterior ...	262	262
Galicia ...	(621) p	—
General ...	282	282
Gredos ...	137	—
Gulpuzcoano ...	255	255
Herrero ...	502	—
Hispano ...	218	222
Ibérico ...	210	—
Latino ...	212	216
Levante ...	212	210
López Quesada ...	232	232
Madrid ...	231	231
Mercantil ...	434	—
Navarra ...	262	—
Pastor ...	349	349
Popular ...	230	234
Rural ...	440	430
Santander ...	409	405
Valencia ...	412	412
Valladolid ...	289	—
Vizcaya ...	229	233
Zaragozano ...	254	260

**BANCOS INDUSTRIALES**

Bandesco ...	261	—
Bankinter ...	180 s/c	180
Bankisur ...	208	—
Bankunión ...	150	150
Eurobanco ...	298	—
Finanzas ...	302	302
Fomento ...	251	255
Granada ...	150	150
Indubán ...	410	—
Ind. Bilbao ...	500	—
Ind. Cataluña ...	170	170
Fol. Mediterráneo ...	209	209
Noroeste ...	140 s/d	—
Occidental ...	182 s/d	—
Urquijo ...	254	259

**AGUA, GAS Y ELECTRICIDAD**

Agua Barcelona ...	80	—
Catalana Gas ...	79,50	—
E. Langreo ...	90	(87) p
E. Viesgo ...	66 s/d	68
Enher ...	61	—
Fecsa g. ...	64 s/d	64
Fecsa p. ...	66,50 s/d	66,50
Fenosa ...	73	—
H. Cantábrico ...	73,50	74
H. Cataluña ...	63	62
Hidrolosa ...	79,25 s/d	77,75
Iberduero ...	82	80,75
R. Zaragoza ...	50	—
Sanja ...	66	—
Sevillana ...	60,25	68
U. Eléctrica ...	66	68,25

**AGRICULTURA Y ALIMENTACION**

	Anterior	Del día
Agulía ...	66	66
Azucarera ...	(80) p	—
S. Santander ...	23	—
Ebro ...	314	314
Kolpe ...	105	106
Rústicas ...	182	181
Vinados ...	105	—

**COMERCIO**

C. I. G. ...	82	82
F. Banloque ...	1.270	—
F. Latinoamericana ...	164	—
Finanzauto ...	128	126
Finanzauto y Servicios ...	129	—
Galerías ...	77	(78) d
I. Inducentro ...	308	—
Sogefisa ...	130	124 s/d

**CEMENTO Y CONSTRUCCION**

Asland ...	118	119
Cem. Alba ...	123 s/d	123
Cem. Alfa ...	(200) p	(175) p
Cem. Aragón ...	110	—
Cem. Cosmos ...	233	—
Cem. Noroeste ...	195	—
Cristalería ...	(430) d	434
Fina y Mineras ...	136	(137) d
P. Valderriñas ...	146	—
Valenciana Cem. ...	(173) p	—
Uralita ...	330 s/d	330

**CONSTRUCTORAS**

Banús Andalucía ...	(205) p	—
Cantabria ...	255	—
Coninsa ...	(178) p	—
Dragados ...	278	280
Enclinar ...	(170) p	170
Est. Urbanos ...	69	67
Iberpistas ...	93	—
Pistas y Obras ...	59	—
Vallehermoso ...	124 s/d	125

**INMOBILIARIAS**

Alcázar ...	500	—
Baml ...	93	—
Celsa ...	96	—
Gevasa ...	74	—
E. Española ...	68	—
Eurobuilding ...	59	(59) d
Imobani ...	77	78
I. Hispana ...	138 s/d	—
I. Metro ...	100	102
Niesa ...	1.830	—
Simane ...	109	109
Unesa ...	308	—
U. Metro ...	194	—
Urbis ...	99	100
Valenciana ...	(169) p	—
Vacasa ...	177	186
Zabálburu ...	72	—

**INVERSION MOBILIARIA**

A. Canaria ...	76	—
A. Castellana ...	81	—
A. Catalana ...	102	102
A. Europea ...	(72) p	—
A. Mediterráneo ...	102	—
A. Pirenaica ...	75	—
A. Valenciana ...	(100) p	—
Ahorroloque ...	36	—
Baninver ...	45	—
Bansaliver ...	73 s/d	72
Bisca ...	81	70
Bolsispania ...	100	(90) p
Cartemar ...	(18) p	—
Cartenor ...	(95) p	—
Cart. Internacional ...	76	—
Cartinba ...	86 s/d	86
Cartisa ...	169	—
Cavalsa ...	80	—
Celvasa ...	93 s/d	90

**Anterior Del día**

Centrisa ...	281	—
C. Mobiliaria ...	121	(117) p
Escala ...	72	—
Española Inv. ...	88 s/d	84
Eurocartera ...	36	—
Eurocinico ...	54	—
Pibansa ...	86	89,50
Figurvisia ...	45	—
Flinsa ...	75	—
Fliponsa ...	88	86
Grat. Inversa ...	81	80
Graninver ...	41	41
Hispanvera ...	96	—
Hispanver ...	91,50	—
Inalsa ...	50	—
Inbazasa ...	57	58
Inbulesa ...	42	—
Incovasa ...	91	—
Insa ...	85	—
Invasia ...	125	—
Inverpastor ...	125	—
I. Banloque ...	202	—
I. Herrero ...	130	—
Juan Bravo ...	301	—
Maltisa ...	137 s/dv	137
Merimbolsa ...	90,50	—
Montellirio ...	90	—
Norvasa ...	93	91
Nuevos val. ...	120	—
Patrisa ...	120	—
Popularinsa ...	136	136
Real ...	63	61
Rentanor ...	120	—
I. Balboa ...	315	315
Rentisa ...	120	120
Sagel 1 ...	59	—
U. Europea ...	60	60
Ugisa ...	196	196
Univer ...	64	—
Val. Banloque ...	190	—
Vamosa ...	75	—

**MONOPOLIOS**

Campsa ...	247	247,50
Tabacalera ...	140	140
Telefónica ...	86,50	87

**NAVEGACION Y PESCA**

Astilleros ...	18	18
Pebsa ...	23	—
Trasatlántica ...	(83) p	—
Trasmediterránea ...	85,75 s/dv	—
U. Naval ...	24,50	—

**PAPELERAS**

Celulosa A. ...	15	17
Española ...	48	48
Navarra ...	134	—
Reunidas ...	72	71
Sarrió ...	57	57
Torrás H. ...	96	96

**QUIMICAS Y TEXTILES**

Alter ...	202	—
Aragonesas ...	54,50	54
Canarias ...	58	—
Cedie ...	181	—
Cros ...	59	—
E. Riotinto ...	92,75	93
Firestone ...	130	—
Fosforera ...	124 s/d	—
Hidro Nitro ...	120	—
Ibys ...	215	222
In. Nitrógeno ...	58	58
Nices ...	35	—
Oxígeno ...	134	135
Penicilina ...	112,50	—
Perf. Gal ...	203	—
Petróleo ...	199	200
Petroliber ...	122	—
Resinera ...	(415) d	—
Sefanitro ...	30,50	—
Sniace ...	52,50	—
Tefisa ...	190	—
Zeltia ...	190	—

**SEGUROS**

Hermes ...	315	—
La Estrella ...	130	—
U. Fénix ...	320	318

**MINERAS**

	Anterior	Del día
Figaredo ...	(142) d	—
Los Guindos ...	68	—
Ponferrada ...	63	—
Sierra Menera ...	(135) p	—

**SIDEROMETALURGICAS**

Altos Hornos ...	37	—
Alum. Galicia ...	280	—
Auxiliar ...	69,50	—
Babcock ...	(29) p	—
Comer. Hierros ...	33	—
Duro Felguera ...	65	—
Echevarría ...	41	—
E. N. Aluminio ...	41 s/d	—
Ensidesa ...	25	—
Esp. Zinc ...	102	—
I. yesa ...	290	—
Macosa ...	(62) d	—
Made ...	(105) p	—
Mazda ...	(265) p	—
N. Montaña ...	(102) p	—
Olarra ...	118,50	—
Placencia A. ...	227	—
Santa Bárbara ...	45,25	—
Tubacex ...	102,75	—
Zardoya Otis ...	370	—

**AUTOMOVIL**

Acum. Tudor ...	155	—
Citroën ...	68	—
Fasa ...	91 s/d	—
Famsa ...	111 s/d	—
Motor Ibérica ...	170 s/d	—
Santa Ana ...	63	—
Seat ...	85	—

**TRANSPORTES**

Aviaco ...	66,66	—
Metro ...	84	—
Trans. Inver. ...	114	—

**VARIOS**

Corp. Bancobao ...	69	—
Eurobuilding ...	(125) p	—
Filadelfia ...	(125) p	—
Filo ...	56	—
G. Velázquez ...	165	—
Inv. Mobiliaria ...	(270) p	—
Proinvesa ...	198	—
Rumasia I ...	101	—

**FONDOS DE INVERSION**

	Valor liquidativo	Difer.
Nuvofondo ...	—	—
Crecinco ...	—	—
Inespa ...	347,00	—
Eurovalor ...	226,60	—
Ahorrovalor ...	1.059,31	—
Inrenta ...	688,43	—
Mediterráneo ...	—	—
Suma ...	819,90	—
Fondiberia ...	—	—
Rentifondo ...	—	—
Fontisa ...	556,72	—
Eurovalor-2 ...	260,49	—
Gesta ...	745,94	—
Fondonorte ...	78,43	—
Gesteval ...	—	—
Planinver ...	66,58	—
Banierfond ...	49,93	—
Baninver ...	60,58	—
Plusfondo ...	—	—
Ponbancaya ...	49,24	—
Creceex ...	416,34	—
Profondo ...	—	—
Planinver-2 ...	62,35	—

## SINTESIS DE LA CONTRATACION

Cotizan 162 valores.  
Suben 42.  
Bajan 44.  
Repten 76.

### Tendencia al cierre

#### Dinero

Banco de Bilbao.  
Galerías.  
Financiera y Minera.  
Eurobuilding.

#### Papel

Cementos Alfa.  
Iberhogar.  
Comesa.  
Compañía Mobiliaria.  
Financiera Enva-Española.  
Invercap.  
Ensidesa.  
IMSA.

### Mercado de divisas

En el mercado de divisas de Madrid se han obtenido los siguientes cambios oficiales:

Un dólar USA, 78,092 y 78,352; un dólar canadiense, 6,556 y 6,866; un franco francés, 17,542 y 17,621; una libra esterlina, 145,868 y 146,667; un franco suizo, 43,011 y 43,274; cien francos belgas, 240,359 y 242,485; un marco alemán, 37,975 y 38,194; cien liras italianas, 9,224 y 9,265; un florín holandés, 32,294 y 35,491; una corona sueca, 17,178 y 17,273; una corona danesa, 13,885 y 13,956; una corona noruega, 14,474 y 14,954; un marco finlandés, 18,544 y 18,650; cien chelines austríacos, 525,78 y 501,308; cien escudos portugueses, 170,879 y 172,202, y 100 yenes japoneses, 38,649 y 38,874.

### Milán: Sube 0,06

MILAN. (Efe.)—La jornada de ayer en la Bolsa de Milán se ha caracterizado por una mayor actividad, que ha repercutido en la revalorización de algunos títulos principales.

La irregularidad registrada ayer se ha visto sustituida por un inusitado dinamismo entre los operadores que efectuaron algunas operaciones importantes, sobre todo en los valores de Montedison y Viscosa.

El cierre de la sesión reflejó en el índice general un alza positiva, producto del renovado interés despertado para los principales títulos guía.

El dólar registró en el mercado milanés una notable reacción con respecto a las demás monedas fuertes, al saberse que en la próxima reunión de los países occidentales, que se celebrará en Bremen, no se tomarán decisiones definitivas.

### Derechos de suscripción

Banco Rural, 1.050 (—50); Banco Industrial de Cataluña, 55 (=); Banco del Noroeste, 125 (—5); Fensa, 14,50 (—0,25); Koipe, 160 (=); Uralita, 270 (—20); Edificadora Española, 58 (=); Vacaes, dinero a 135; Seat, 35 (p. c.); Telefónica, 4,50 (=); Rumasinvest, 2 (—1).

## HOLDING IBERICA DE VALORES, S. A.

De conformidad con el artículo 4.º de los estatutos, se traslada el domicilio social a la calle de García de Paredes, número 25, 1.º, de Madrid.—El Secretario del Consejo.

# SIGUE SOSTENIDA

La situación no ha cambiado en nada, pues con mayor o menor éxito continúa el sostenimiento que se inició el pasado viernes, si bien se han perdido en la sesión seis centésimas.

La desfavorable actuación de los corros eléctricos es sin duda la causante del saldo negativo global de mercado. Tres de sus principales valores han retrocedido: Sevillana dos duros, 1,50 Hidrola y 1,25 Iberduero.

Los departamentos de inversión mobiliaria y siderometalúrgicas completan el grupo de los sectores desfavorecidos. Pero como ha sucedido en eléctricas, las bajas se han concentrado en unos cuantos valores de elevada ponderación estadística. Así, por lo que se refiere al primer departamento, el retroceso de 2,78 puntos del índice particular se debe a estos resultados negativos: Española de Inversiones (—4), Caivasa (—3). General de Inversiones (—1).

En cuanto a siderúrgicas, el peso de la pérdida se ha debido al retroceso de Seat, que no recupera dividendo, y a Tubacex (—2).

Los Bancos van mejorando imagen, especialmente los industriales, por el aumento de Urquijo (+5) y Fomento (+4). Por lo que hace a los comerciales, los progresos se han producido en Bancos que no suelen ser valores termómetro en el sector. Las alzas han sido para Banesto (+6) e Hispano, Popular y Vizcaya (+4).

Al cierre, publicaban papel nueve valores y dinero cuatro.

### Con el gobernador del Banco de España

A Angel Rojo, director del Servicio de Estudios del Banco de España, no le ha satisfecho el informe de la comisión para el estudio del mercado de valores, conocido como informe sobre la Bolsa, porque encuentra en él muchas deficiencias, aunque las líneas de reforma son claras. Pero es lo mejor que se ha hecho en España sobre la materia, según dijo un poco al quite el gobernador del Banco de España, José Ramón Alvarez Rendueles.

En un almuerzo de trabajo con la APIE, el gobernador del Banco de España se refirió a los esfuerzos del mismo por crear un auténtico mercado secundario de deuda pública. Es este sentido, Alvarez Rendueles hizo hincapié en la necesidad de dar publicidad a los últimos lanzamientos de deuda —los de diciembre y mayo— e interesar al público en la liquidez de estos títulos, cuyas cotizaciones no son defendidas por el Banco de España.

Para el gobernador, el inevitable protagonismo desde marzo pasado del Banco de España en el mercado de la deuda está justificado por la referida necesidad de lanzar un mercado secundario de este tipo en nuestro país. Y la operación ha dado resultados sorprendentes, en su opinión, pues las suscripciones se realizaron con rapidez y los títulos han estado sistemáticamente por encima de la par.

### EXBANK gana ranking

EXBANK ha subido ocho puestos en el ranking bancario nacional, lo que le sitúa en el lugar 83 sobre un total de 110 Bancos en diciembre pasado. Pero a finales de abril de este año, el Banco ocupaba ya el puesto 77. Ello significa que, en sólo tres años de actuación, EXBANK ha aventajado a 32 entidades. Estas palabras corresponden al discurso pronunciado por don Lorenzo Gascón, consejero director general de la citada entidad, en la reciente Junta de accionistas celebrada en Barcelona.

Pero —como afirmó el señor Gascón— es más espectacular aún el lugar que ha ocupado el Banco en el ranking por cifras absolutas de nuevo pasivo captado, pues el lugar 60 que le corresponde supone que ha obtenido más pasivo que otras 50 entidades.

Por lo que se refiere a la aplicación de recursos, la nueva financiación que ha aportado EXBANK al sector privado ha superado los 2.900 millones y al sector público 170 millones, materializados en cédulas para inversiones.

Carmelo CRIADO

### Alvarez Rendueles

## «Suárez y Abril Martorell mandan en la economía española»

MADRID. (De nuestra Redacción.) — El Presidente Suárez y el Ministro de Economía, Abril Martorell, son las personas que realmente mandan en la economía española, cuando se debate algún tema importante están presentes siempre alguno de los dos, ha manifestado el gobernador del Banco de España, don José Ramón Alvarez Rendueles, en una sesión informativa con la Agrupación de Periodistas de Información Económica (APIE), celebrada ayer.

El Gobernador ha señalado que el déficit de la balanza corriente para 1978 será del orden de los 800 millones de dólares, frente a unas previsiones iniciales de 2.500 millones. El déficit en 1977 fue de 2.500 millones de dólares.

Las reservas de oro y divisas han experimentado un incremento de 1.800 millones de dólares en el primer semestre del año, debido en parte al aumento de la deuda española. Para finales de año se prevé un incremento total no superior a los 2.500 millones de dólares.

Alvarez Rendueles señaló que los últimos cuatro días se ha llevado a cabo un endurecimiento a corto plazo (de seis a doce meses) en la capacidad crediticia de la industria privada española en el mercado exterior. Este en-

durecimiento no afecta a los créditos exteriores a largo plazo.

Respecto al programa sobre el paro elaborado por el Comité Central del Partido Comunista, el gobernador señaló que «está lleno de buen sentido y de iniciativas interesantes». Sin embargo —dijo—, presenta problemas de financiación. En lo que se refiere al recurso a los mercados exteriores, Alvarez Rendueles indicó que sería quizá aconsejable que la obtención de recursos financieros se obtuviera por vía impositiva (interior).

A juicio del Banco de España, no existen razones para criticar el plan económico elaborado y puesto en marcha por el profesor Fuentes Quintana. Se entiende que la marcha es la adecuada y que se van cumpliendo los objetivos, aunque las circunstan-

cias mejoren en ocasiones las previsiones. Por lo que se refiere a los efectos de la devaluación de la peseta, Alvarez Rendueles manifestó que en los últimos meses la peseta se ha apreciado algo más de lo que se esperaba, fundamentalmente por la situación en la que se encuentra el dólar. «Las cosas —dijo— han ido más rápidas de lo que nos gustaría».

El gobernador se mostró partidario de frenar el endeudamiento del sector público y de dejar que la peseta flote como hasta ahora.

Por su parte, Angel Rojo, director general de Estudios, hizo referencia al tema del paro que se recoge en el informe del Banco de España y manifestó, asimismo, su opinión de que el informe realizado por la comisión para el estudio del mercado de valores es muy deficiente, a pesar de que las líneas de reforma sean claras y susceptibles de ser utilizadas con rapidez. Alvarez Rendueles, por el contrario, indicó que el estudio es «lo mejor que se ha hecho en este país».

## BARCELONA

SUBE 0,01  
Equilibrio

Después de un inicio de sesión muy equilibrado, el mercado ha ido perdiendo firmeza durante el transcurso de la contratación. Retraídas por igual demanda y oferta en los primeros corros, se ha acusado más la presión de la oferta a partir de los valores eléctricos, sin que las bajas hayan sido significativas en ningún sector.

Al cierre, y después que el mercado se mostró más firme en los valores bancarios, se restableció el tono de equilibrio.

Por sectores, servicios, varios y Bancos han sido los grupos más resistentes, con predominio de peticiones en servicios y varios, y oscilaciones en ambos sentidos, con predominio de alzas en los valores bancarios, que en conjunto han sido los más favorecidos.

El sector eléctrico, de los pocos activos de la sesión de hoy, ha experimentado en general pequeños recortes, mostrándose a pesar de la baja, entonado.

Cementos, construcciones e inmobiliarias han mostrado en conjunto debilidad, a pesar de dinero selectivo para algunos valores.

El siderometalúrgico ha sido el sector que no ha tenido prácticamente contratación y su comportamiento ha sido irregular, el sector químico, y especialmente los textil y papelería evidenciaron mayor debilidad.

En total se contrataron 108 clases de acciones, de las que 26 suben, 40 bajan y 42 no experimentan variación. El índice general ponderado avanza una centésima y se sitúa a 102,65, y en base 1-1-63 cierra a 142,11 con ganancia de dos centésimas.

## BILBAO

BAJA 0,42  
Falta interés

«Vuelve la Bolsa a mostrarse desanimada ante la falta de interés de un público que va disminuyendo cada día, lo que deja al mercado a merced de corrientes contradictorias, como fruto de la indecisión que domina el ambiente».

En esta ocasión, dentro de la debilidad que acusa el comportamiento bursátil, se observa una desigualdad de trato, si bien prevalecen los valores en baja y abundan también las repeticiones.

Lo mejor de la sesión lo ha constituido su cierre, tras solicitarse la mayoría de las acciones bancarias y quedar demanda para otra parte de los títulos eléctricos.

Índice general Bolsa de Bilbao: 103,94 (—0,42).

Suben 12, bajan 21 y repten 31.

### Otras cotizaciones

Además de los valores que aparecen en el cuadro, han operado Saimo, 124; Colón, 100; Obras y Servicios, 93; Guadiela, 182; Cartgrin, 114; Centro Inv. Mob., 100; Financiera Limia, Sil, Masavéu y Miño, 100; Inver. Bursátiles, 100; Valenciana Valores, 90; Fletamentos, 95; Fecsa, grandes, 64; Ercoa, 100; Invercap, papel, 103; Finan. Euroespañola, papel, 238; Estudios, 161; Euro-Indus, 160; Hullas Coto, 385; Carmosa, 153; Cartinver, 118; Previsia, 100; Previsión, 160; Comercial Español, 575; Centrisa, 258; Filmófono, 186; Unión y El Fénix, nuevos, 300; Filmayer, 170; Binca, 90; Moncayo, 278; Gúdar, 206.

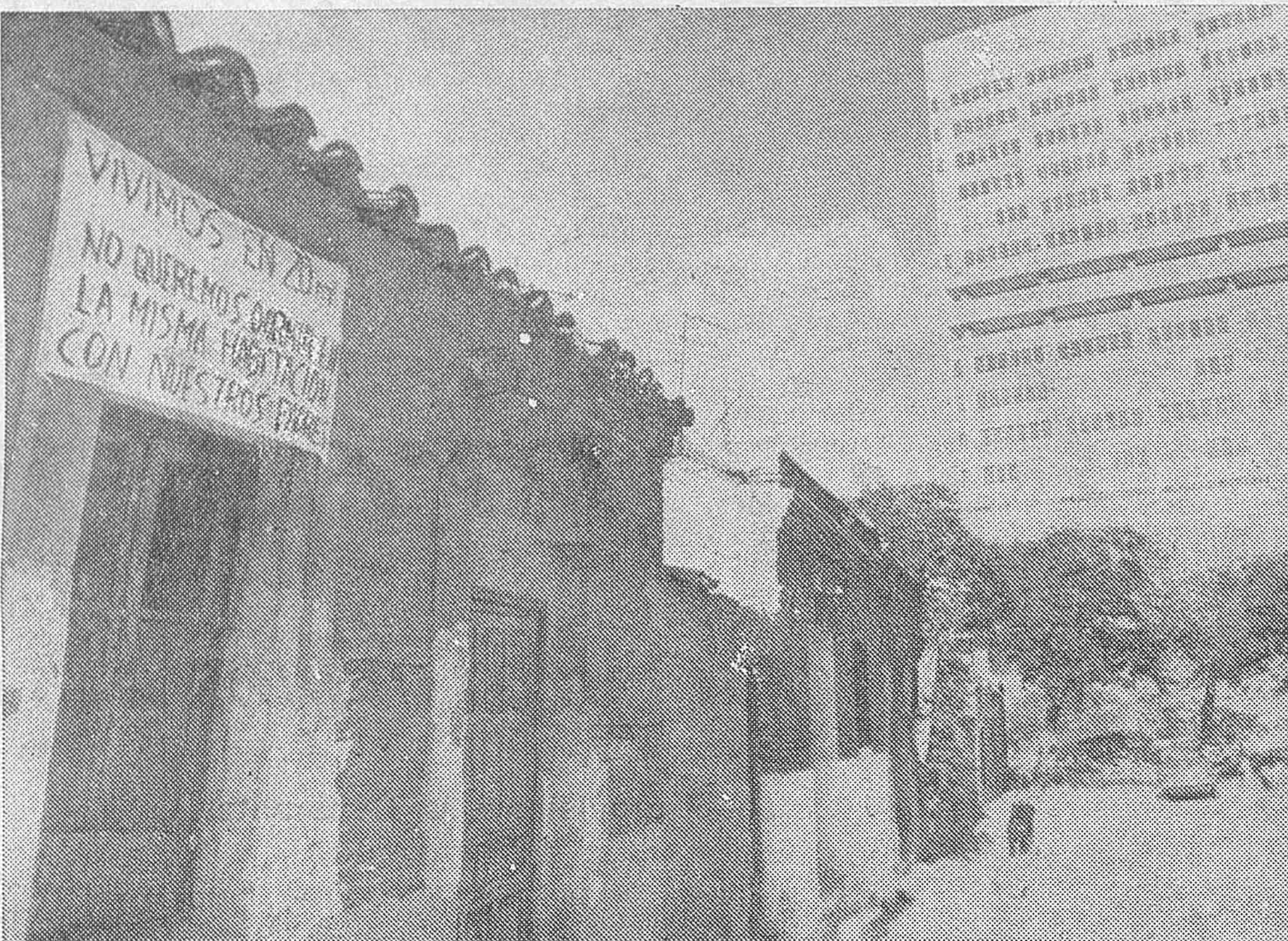
# HACEN FALTA 120.000 VIVIENDAS

## SEGUN LA UNION GENERAL DE VECINOS

«Es necesario construir en Madrid de forma inmediata 120.000 viviendas para poder paliar la crisis existente producida por la especulación del suelo y por la inhabilitación de la mitad de los 1.200.000 pisos de la capital que no reúnen los mínimos legales, a juicio de la Unión General de Vecinos (UGV), que ha elaborado un programa de la vivienda en Madrid.»

La UGV propone como medida inmediata a tomar la erradicación del chabolismo y la renovación y saneamiento del casco urbano, todo ello englobado dentro de un plan general de construcción de viviendas que se desarrollaría durante cuatro años.

Este plan general de construcción de la UGV abarca la construcción de 60.000 viviendas anuales de promoción directa en dos primeros años para acabar con el actual déficit, y 10.000 viviendas más en los dos últimos años del plan. En cuanto a



las viviendas protegidas, prevén la construcción de 30.000 los dos primeros años y 60.000 los dos últimos.

La financiación de las viviendas de promoción directa corre-

ría a cargo de los presupuestos del Instituto Nacional de la Vivienda y de los fondos del Banco de Crédito Hipotecario, Banco de Crédito de la Construcción y Caja de Ahorros de Madrid.

Respecto a la financiación de las protegidas, ésta —según el mencionado plan— sería realizada por el Banco Hipotecario y créditos del Banco de la Construcción.

En la mañana de ayer

## EL ALCALDE VISITO EL MATADERO

● El edificio está construido sobre zona verde, aunque será trasladado dentro de poco a Mercamadrid

A las ocho de la mañana de ayer, el Alcalde, acompañado del tercer teniente de alcalde, concejales y los delegados de Abastos y Relaciones Sociales, visitó el Matadero —ubicado dentro del plan parcial de Arganzuela, y construido en zona verde, que está a punto de ser trasladado a Mercamadrid—. Presenció todas las operaciones necesarias, desde la entrada de las reses hasta su total despiece, así como recorrió las instalaciones. Se interesó por los problemas existentes y comprobó la deficiencia de la biblioteca, que dijo había que mejorar, no sólo materialmente, sino también en la cuantía de sus fondos, a los que anualmente se dedican sólo cincuenta mil pesetas, cantidad insuficiente para atender a todos sus gastos.

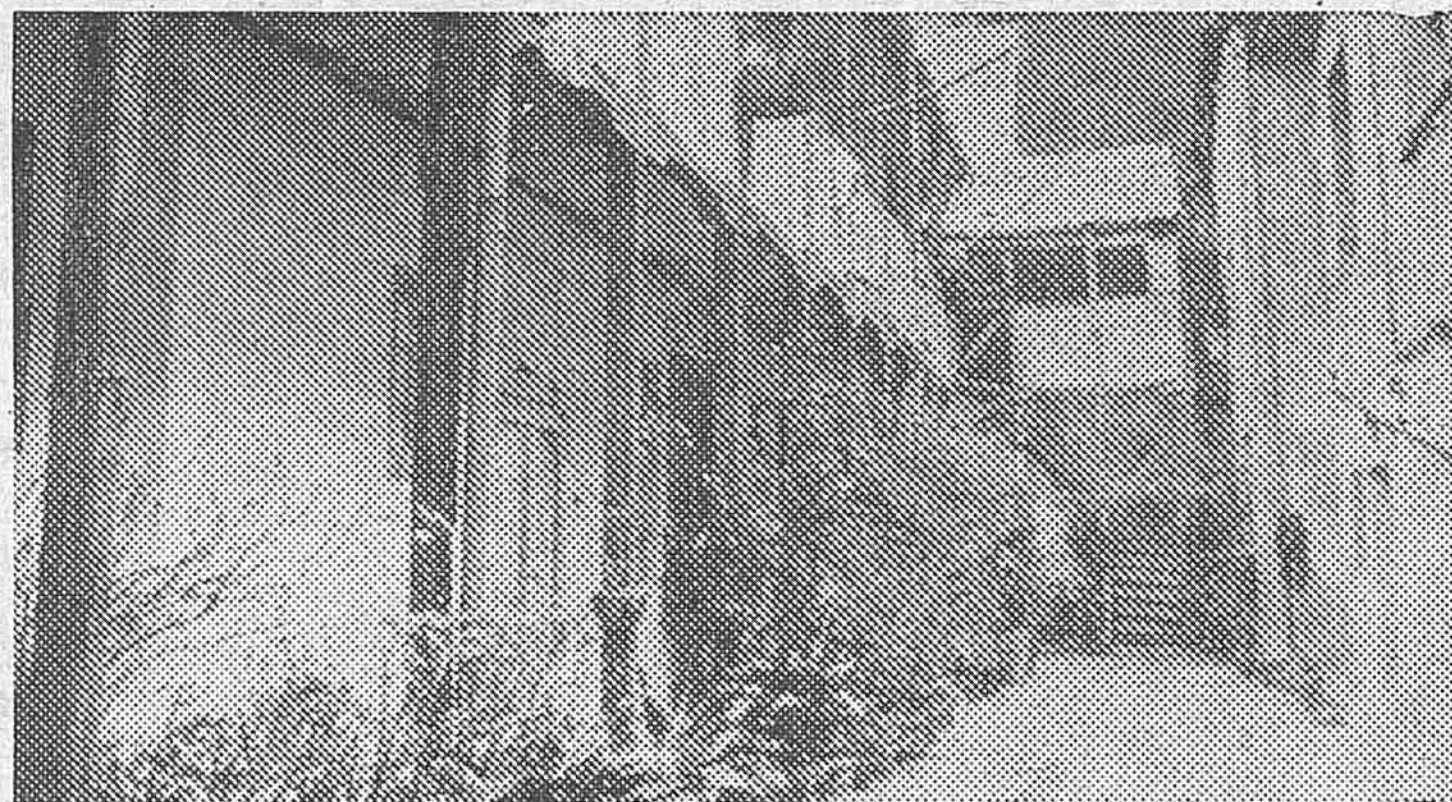
### Datos particulares del Matadero

#### Personal autorizado para operar en el centro:

- ◆ Funcionarios municipales: 532, de los cuales 8 son veterinarios.
- ◆ Mayoristas: 140.
- ◆ Minoristas: 2.350.
- ◆ Personal de sociedades de Abastos: 91.
- ◆ Personal de sociedades de despojos: 144.
- ◆ Servicio de reparto de carnes: 271.
- ◆ Operarios del quemadero: 16.

#### Reses sacrificadas: junio 1978

	Kilogramos	
Equinos ... ..	965	114.146
Vacas ... ..	5.650	1.664.400
Terneras ... ..	653	104.377
Lanares ... ..	25.256	317.811
Lechales ... ..	28.858	234.998
Cerdos ... ..	1.635	117.774
<b>TOTAL ... ..</b>	<b>63.017</b>	<b>2.552.774</b>



La Unión de Vecinos de Malasaña

## SOLUCIONES URGENTES PARA EL BARRIO

◆ Reclaman viviendas de construcción directa para los afectados de ruina inminente

La Unión de Vecinos de Malasaña celebró una asamblea que ha servido como toma de conciencia de los problemas que afectan al barrio, constituyéndose un paquete de reivindicaciones que de conseguirse su realización traería consigo la solución casi absoluta de los problemas que afectan a este barrio madrileño.

En la asamblea se tocaron los siguientes puntos:

- En primer lugar, la reserva de solares para la construcción de viviendas de protección directa destinadas a los afectados por casos de ruina insalvable.
- Se solicitó también el facilitar a los vecinos el acceso a la propiedad, evitando así la especulación.
- La creación de zonas verdes y destinar propiedades públicas a equipamiento en general.

— Para finalizar se soslayó que el sector terciario es muy importante en Malasaña y de aquí el que se deban tomar medidas de ayuda al pequeño comercio tendentes a la renovación y promoción conjunta con el resto del barrio.

Como se puede observar, los problemas son concretos. La asamblea fue convocada por la Unión de Vecinos de Malasaña, la Asociación de Amas de Casa y ADELPHA, y lo que pretendió en todo momento fue urgir a la Administración para un Plan General para Malasaña y la formalización de una Comisión Gestora donde se encuentren representadas todas las entidades del barrio, para lograr así la revitalización de la zona.

Itamar MAESO

Por parte de la Gerencia de Urbanismo

## SE SUSPENDIÓ EL PLAN PARCIAL PLATA Y CASTAÑA

La gerencia Municipal de Urbanismo decidió suspender la tramitación del Plan Parcial Plata y Castaña de la zona de Villaverde, notificándolo a todos los interesados, por considerar que dicha actuación deberá someterse a los criterios que por COPLACO se está estudiando para actuación en el llamado anillo verde de Madrid.

Esta normativa de COPLACO pretende que las actuaciones mínimas en el mencionado anillo tenga una superficie de hectáreas, con lo que se reserven terrenos dedicados a parques de grandes dimensiones y para equipamiento, no en detrimento de dicha superficie mínima actuación de Plata y Castaña.

San Lorenzo de El Escorial

## 90 MILLONES PARA DEPURAR LAS AGUAS

Presidida por el Gobernador Civil, y con asistencia del presidente de la Diputación Provincial, director general de Obras Hidráulicas, y las Corporaciones Municipales de El Escorial, San Lorenzo de El Escorial, se celebró una reunión para tratar el tema de la construcción de un colector para la eliminación de aguas residuales de ambas localidades.

Las obras serán adjudicadas en este año, por un importe de noventa millones de pesetas. La financiación correrá a cargo de la Dirección General de Obras Hidráulicas, Diputación de Ayuntamientos.

También en la citada reunión se tomó acuerdo sobre la explotación de los terrenos marginales para una estación depuradora que realice el tratamiento de las aguas residuales, y que será construido por el Ministerio de Obras Públicas y Canales de Navegación.

Finalmente, se trató de la urgente necesidad de que se realice la fusión de ambos municipios, con el fin de potenciar la utilización de servicios comunes y robustecer la economía municipal, para afrontar la solución de los restantes problemas de ambas ciudades.

En su recorrido por la historia y la cultura catalanas, nuestros redactores JAVIER VILLAN y FELIX POBLACION abren este segundo número con una institución clave de Cataluña: el organismo del gobierno autónomo conocido con el nombre de GENERALITAT: los avatares de su historia, su significación y la actitud, en este su último restablecimiento, ante la enseñanza de la lengua vernácula y la cultura en general. A partir de aquí, nuestros redactores hacen una cala en el desarrollo de las distintas parcelas de la cultura, su proceso evolutivo y sus dificultades para expresarse con especificidad y diferenciación por imposiciones de índole política. En las páginas de un tercer suplemento, que saldrá a la calle próximamente, se completará la visión panorámica de la cultura en Cataluña

# La Generalitat

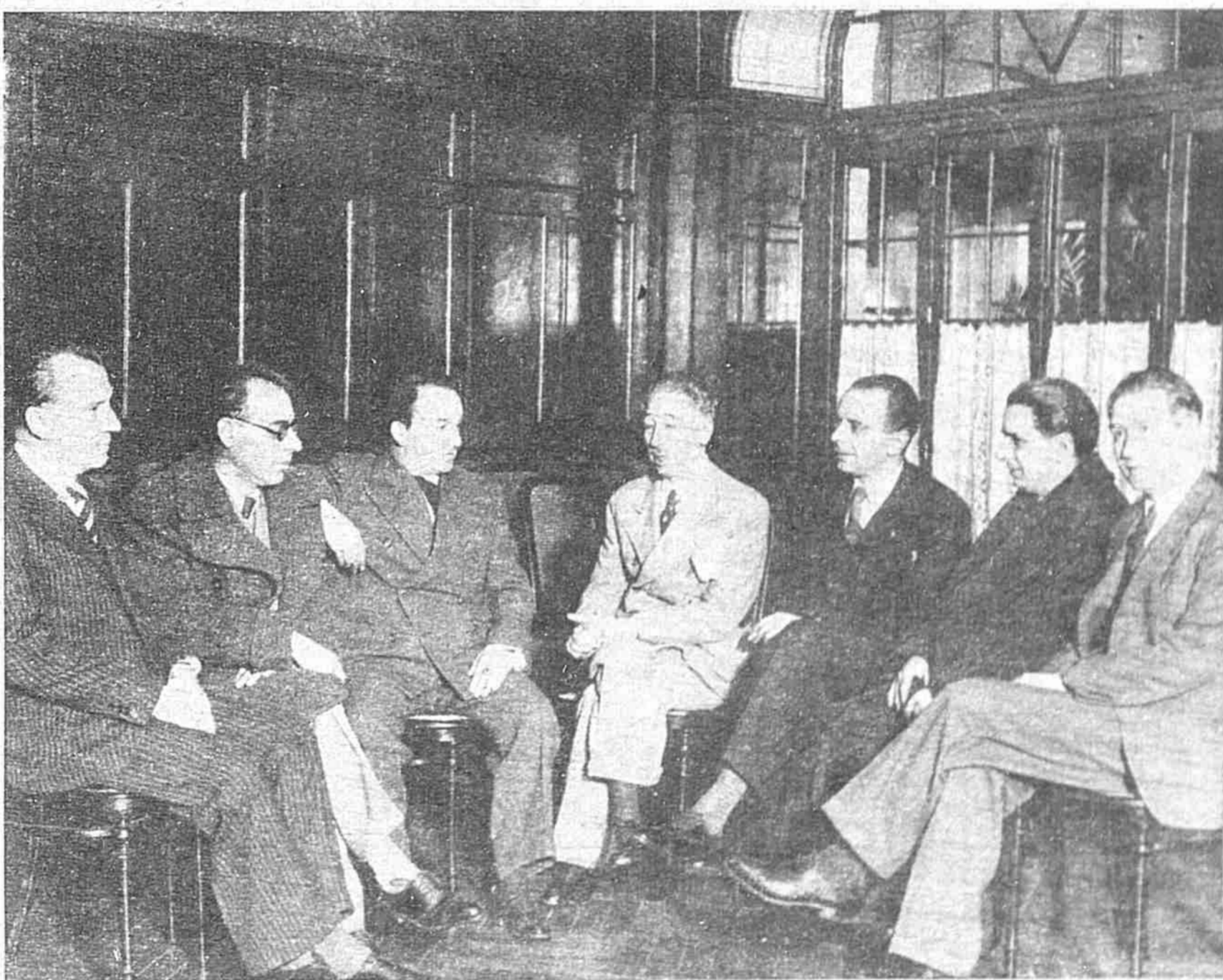
## Autogobierno, pero menos

Se restablece con carácter provisional la Generalitat de Cataluña en el ámbito del presente real decreto-ley y hasta la entrada en vigor del régimen de autonomía que pueda aprobarse en las Cortes

**M**EDIANTE el precedente decreto hecho público en mayo del pasado año 1977, se restablecía la Generalitat, el organismo político de autogobierno de Cataluña. Volvía una historia interrumpida durante mucho tiempo. Volvía con cautelas evidentes por parte del poder central y con insatisfacciones por parte de muchos catalanes. A poco más de un año de su restablecimiento, las primeras no han variado sensiblemente y las segundas van en aumento. A tenor de la lenta marcha en el trasvase de poderes, y según muchas y solventes opiniones, la Generalitat es más una hipótesis, con carácter transitorio, eso sí, que una realidad. Una hipótesis con esperanza, dada su significación histórica; un nadar entre dos aguas que tiene inmovilizadas a las fuerzas políticas de izquierda entre la espada de Madrid y la pared de Tarradellas. Si se enfrentan a Tarradellas, mal; si no se enfrentan, peor. Tarradellas es el heredero de siete siglos de historia y la condición de símbolo que ha asumido paraliza críticas y tiene muchos ánimos en suspenso. Porque la Generalitat no es de ayer, como Cataluña no es invención inmediata, aunque los símbolos más inmediatos se remontan a un hombre fusilado hace treinta y ocho años: Lluís Companys, Montjuich, 15 de octubre de 1940.

### DEL XIII HASTA HOY

A finales del siglo XIII, el esplendor político y económico de Cataluña es notable. Las Cortes catalanas tenían su expresión más acabada en el Consejo General, conocido como Generalitat, al que se atribuían poderes de orden legislativo, político, económico e incluso militar. Las milicias de la Generalitat llegaron a defender con las armas en la mano los fueros conculcados. La Generalitat ha pasado históricamente por diversos avatares. El centralismo de los Austrias, especialmente el del valido de Felipe IV, conde-duque de Olivares, no facilita la existencia y el desarrollo del Gobierno autónomo, pero es después de la guerra de Sucesión, año 1714, cuando el Borbón Felipe V suprime los fueros y la autonomía. A partir de entonces, la aspiración constante de la conciencia nacional catalana es la restauración de la Generalitat, cosa que no se conseguirá hasta el año 1932. Ha sido la segunda República la que ha traído la Generalitat y será también la segunda República la que la suprima. Al solidarizarse la Generalitat con los rebeldes de Asturias



Companys, con los consejeros de la Generalitat, después de haber sido liberados en 1936

## La historia del organismo autónomo, una historia de supresiones

de 1934, los dirigentes catalanistas son detenidos y, al tiempo que se agudiza la represión en Asturias, se golpea duramente en Cataluña. Tendrá que llegar el triunfo del Frente Popular en las elecciones de febrero del 36 para que la Generalitat sea restablecida. Incorporada inmediatamente a la lucha antifranquista, un decreto firmado en Burgos el 5 de abril de 1938 la vuelve a suprimir de la circulación legal. Igual

suerte corren las autonomías vasca y gallega. Después de la guerra, el exilio. Josep Irla, que había sido jefe de Gobierno, sustituye al fusilado Companys, y de 1945 a 1947 forma un Gobierno catalán en el exilio. De 1947 a 1954 se produce un vacío, la Generalitat es un ente acéfalo hasta que los parlamentarios catalanes supervivientes eligen Presidente a Josep Tarradellas. Después de las elecciones del 15 de

junio se iniciaron las conversaciones que desembocarían en el restablecimiento de una Generalitat provisional que, en su provisionalidad, apenas satisface las mínimas aspiraciones de la conciencia nacional. El pragmatismo político de Tarradellas es interpretado por muchos como defección, y su táctica pactista, la afirmación de una política personal y presidencialista. Como fuere, ya han empezado los trasposos de poderes con los recientes decretos, trasposos que, al decir de algunos, habrían sido retrasados por el propio Tarradellas, temeroso de que una mayor autonomía de la Generalitat pueda imprimir a ésta un ritmo y una preponderancia de las fuerzas de izquierda.

### PI-SUNYER, CONSELLER:

«En el campo de la cultura, la Generalitat es maximalista»

- ♦ «SE ENSEÑARÁN LOS DOS IDIOMAS: CATALÁN Y CASTELLANO»
- ♦ «LOS PROFESORES DE BÁSICA NO HAN DE TEMER POR SU FUTURO»
- ♦ «SON NECESARIOS UNOS CURSOS DE RECICLAJE»
- ♦ «LA PROVINCIA EN CATALUÑA ES ARTIFICIAL»
- ♦ «NUESTRA BASE DE CULTURA SON LAS COMARCAS»

Por lo que se refiere al campo específico de la cultura, la acción de la Generalitat es todavía una incógnita. En realidad, sobre él inciden idénticos condicionamientos que sobre otros aspectos de la gestión autonomista. El Conseller de Cultura, Pere Pi-Sunyer, reconoce que «por ahora toda la política de la Generalitat está condicionada, en todos sus departamentos, por el hecho de que no tenemos Constitución, ni Estado, ni Parlamento de Cataluña. O sea, que estamos en un período provisional».

—¿Esta provisionalidad no excluirá el esbozo de un programa, un plan de futuro?

—Estamos proyectando aquellas cosas que, con los pocos medios de que disponemos, nos parecen especialmente urgentes.

—¿Supongo que en estas cosas especialmente urgentes estará el problema de la enseñanza de la lengua?

—Al problema de la lengua catalana le damos una importancia primordial, por ser la más clara de nuestras señas de identidad. Al inicio de su resolución nos hemos volcado con el decreto de Enseñanza del catalán y el nombramiento de un director general de Enseñanza, el primero que tiene la Generalitat, ya que el Consejo no ha querido nombrar directores generales mientras no haya trasposos efectivos.

—No es muy coherente hablar de

## JEFATURA DEL ESTADO

24998

REAL DECRETO 2598/1977, de 17 de octubre, por el que se nombra a don Josep Tarradellas Joan Presidente de la Generalidad de Cataluña.

Los artículos tres y cuatro del Real Decreto-ley cuarenta y uno/mil novecientos setenta y siete, de veintinueve de septiembre, configuran y regulan el cargo de Presidente de la Generalidad de Cataluña, que ha quedado restablecido en virtud de dicho Real Decreto-ley.

Por tanto, y habiendo sido informado el Consejo de Ministros en su reunión del día quince de octubre de mil novecientos setenta y siete, a propuesta del Presidente del Gobierno,

Vengo en nombrar Presidente de la Generalidad de Cataluña, con las atribuciones y derechos regulados en el Real Decreto-ley cuarenta y uno/mil novecientos setenta y siete, de veintinueve de septiembre, a don Josep Tarradellas Joan.

Dado en Madrid a diecisiete de octubre de mil novecientos setenta y siete.

JUAN CARLOS



Un documento histórico para un histórico, Josep Tarradellas Joan, nuevo presidente de una Generalitat de la era Suárez

traspaso en el tema de la enseñanza de la lengua, ¿no?

—Efectivamente, en este caso no se trata de un traspaso, sino de una creación. Por negligencia gravísima del Estado español, en el pasado reciente se ignoró nuestra lengua.

—¿En qué se concretan estas intenciones?

—El objetivo del Consejo de la Generalitat es empezar en la escuela primaria, de tal manera que todos los niños, al llegar a los catorce años, sean capaces de comunicarse con igual comodidad en los dos idiomas. En cuanto a enseñar en catalán, creemos nosotros que es un hecho indiscutible la existencia de amplios sectores en Cataluña que no son de lengua catalana, pero no porque no haya habido voluntad de aprenderla, sino porque se les ha privado de medios para ello. La enseñanza del idioma en que se ha de desarrollar la enseñanza es una cosa muy distinta de la enseñanza del idioma en sí. Ha de ser aquella en que los padres determinen. Creemos que han

de existir escuelas que funcionen en catalán y escuelas que funcionen en castellano en los niveles preescolar y básico. En ambas se enseñarán los dos idiomas y a partir de los catorce años se supone que los niños sabrán comunicarse en los dos idiomas.

—¿De qué forma afecta esto a los profesores de EGB?

—El hecho de que vaya a haber escuelas en lengua castellana para amplias capas de la población quiere decir que los profesores de Básica que hay en Cataluña no han de tener la menor preocupación por su futuro. Por razones de eficacia y por razones de política, nosotros tenemos todo el interés en que los profesores que no son de lengua catalana y ahora están en Cataluña se sientan como en casa y no tengan la más mínima preocupación por su futuro. Son necesarios unos cursos de reciclaje para que entiendan el catalán los que no lo entienden. El reciclaje va a ser muy fácil, teniendo en cuenta que hoy día el catalán ha saltado a la calle, está en la

Prensa, en la radio y la TV. Tres meses de residencia en Cataluña bastan a una persona intelectual para entender el catalán. La figura del profesor de catalán debe desaparecer, pues resulta tan impropio como la de un profesor de castellano en Valladolid.

—Un aspecto que quisiera que usted abordara. ¿Hay peligro, en Cataluña, de un cierto centralismo cultural por parte de Barcelona?

—Nosotros, este Departamento, al igual que los otros de la Generalitat, tenemos una gran preocupación por la comarcalización de Cataluña. No vamos a sustituir el centralismo de un Estado por otro centralismo a pequeña escala dentro de Cataluña. Aquí, la figura de la provincia es algo totalmente artificial y, entonces, lo que hay que hacer es mucha actividad de tipo comarcal. Concebimos que las capitales de comarca deben concentrar todo el estímulo cultural de la zona. La inquietud cultural existe; sólo en Vich hay cincuenta y tres organizaciones culturales. Vamos a crear un Consejo de

Cultura y Enseñanza que va a ser el integrador de toda esta actividad. Esperamos recibir pronto los traspasos de bibliotecas y archivos y, en este sentido, hemos ganado mucho, pues hay una obra magnífica de tipo histórico que es la de la Mancomunidad. La Mancomunidad creó una serie de organismos: Biblioteca de Cataluña, Escuela de Bibliotecarias y una serie de instituciones que vamos a tratar de revitalizar.

—Si la provincia en Cataluña no tiene sentido y la problemática en dos puntos de la misma puede ser absolutamente diferente, ¿qué distinción haría usted como punto de partida?

—Yo creo que la distinción es Barcelona, su conglomerado urbano y el resto de Cataluña. O, si se quiere, otra mucho más sutil: la Cataluña activa y la Cataluña pobre, algunas zonas pirenaicas del noroeste que se están despoblando muy rápidamente. La ciudad de Barcelona ha sido el motor de Cataluña. Sin ella, Cataluña habría sido como Bretaña, un país sin entidad propia y sin poder enfrentarse a la presión exterior. Pero al mismo tiempo, este foco de cultura interior absorbió mucho de los valores de las comarcas con lo negativo que eso tiene en cuanto a riesgo centralista. Nuestra gran base de cultura real son las comarcas. Nosotros no quisiéramos ser en ese sentido como Holanda, que mantiene una estructura política, que mantiene una cultura gállica, que sólo sirve para hacer funcionar los públicos.

—Pero parece que esto se queda en el terreno de las intenciones y los buenos deseos. Hasta la fecha, la operatividad de la Generalitat ha sido nula.

—Hasta ahora no se ha llevado a cabo ningún traspaso (1), y esto nos tiene un poco nerviosos a todos. Lo que sí quisiera resaltar, de todas formas, es que en el campo de la enseñanza y de la cultura, la Generalitat es absolutamente maximalista. Queremos que nos traspasen todo. Tenemos muy adelantada la transferencia de la EGB. La próxima etapa es la de las Universidades. Porque el hecho de que las Escuelas de Formación de Maestros sean universitarias como son hoy día nos obliga, para llegar a los niños de las escuelas básicas, a pasar por la Universidad. En el sector Enseñanza, estas son nuestras etapas inmediatas. En cultura, nuestra negociación se halla en torno a las bibliotecas, archivos y museos.

(1) Esta entrevista tuvo lugar antes de haberse firmado los primeros decretos de traspasos.

## Luis Companys

La figura de Luis Companys representa mucho para Cataluña. Su biografía es ejemplo de fidelidad a la causa republicana y a los intereses del pueblo. Desde su deportación al castillo de La Mola, coincidiendo con el asesinato de Francisco Layret en las calles de Barcelona, hasta su fusilamiento en 1940, Companys mantuvo una trayectoria de honesto servicio a sus ideas, por encima de politiqueros de salón. Tanto desde su despacho de abogado laboralista como desde los distintos cargos que ocupó al frente de Cataluña fue un ejemplo de coherencia ideológica y política. Gobernador Civil de Barcelona, Ministro de Marina y Presidente de la Generalitat, después de su admirado Maciá, fue encarcelado con ocasión de los sucesos de octubre de 1934, sosteniendo su responsabilidad frente a los Tribunales. Liberado en 1936 y triunfador en las elecciones, es repuesto al frente del



Gobierno autónomo de Cataluña. Se mantendrá en su puesto hasta el final, compartiendo con los contingentes revolucionarios la responsabilidad contraída frente al enemigo común. De él tomamos estas palabras, dirigidas a Cataluña a través de la radio el día en que fue aprobado el Estatuto: «Las facultades autonómicas que nos han sido concedidas no son en toda su amplitud las que quedaron proclamadas en el referéndum de nuestro pueblo; pero nos dan margen decoroso y suficiente para que pueda iniciarse el desarrollo en la práctica de nuestra capacidad gobernante. Somos ahora nosotros quienes hemos de demostrar con la lealtad de nuestra conducta y los frutos venturosos de nuestra obra que Cataluña pedía la autonomía por tener derecho a ella, y singularmente por estimar que sólo en un régimen autonómico puede encontrar España el camino de la grandeza». (9-IX-1932.)

Es hombre y para algunos sa catalana q que va de sig tiguas y ampi ha permitido siones le ha tos oídos har cultura no un payés qu que todos lo El, el sabio p de la univers friu», cerca mítico, de g desde los m llanura. Es la el que se d en su casa rras de labra te con los parte baja d bita el escri Pla, entre es un canto al pe diem» o transitorieda tidiano de l Pla tiene un lizadora del trospectiva de su conse nio de escr través de p cluyentes o el escritor raria de d nuestras fro fidelidad a total. Que l en periódico no es expl Pla ha abor su titánica ción, lo má rio, sólo ha catalana. S deslabazad dad con qu Para Pla, y el concepto Todo se re

El prem tación de convoca Destino, vez en 1 renci Ma una roca torias ha un certanaje al g Entre Ter Castellet, ción, cor rrativa), sólida y Porcel, c llers en mies, «T briel Jan Villalong Manent, Jardí, «t tic de «Contra La edi en 1944 más cor dal», es, ra cata que más

**Jueves 6 de julio 1978**

# Bases para un teatro nacional

La guerra civil cortó lo que sólo había sido una política teatral de buenas intenciones por parte de la Generalidad. Con más margen temporal se hubiera sabido qué línea habría sido la aceptada. Si la de **Piscator**, que visitó Barcelona por entonces a instancias de la misma Generalidad, si la del teatro pequeño-burgués, que normalmente se representó, o la principiada con el estreno de *La fam*, de **Joan Olivé**, tendente a la consecución de un arte popular, al servicio de unos intereses históricos en un momento dado. Caso de haber contado con una planificación acertada, **Benguerel** y **Olivé** habrían sido dos autores en candelero. Pero...

El conflicto armado segó cualquier posible iniciativa. De 1939 a 1946 se suceden siete años de absoluto silencio. A partir de este año, sólo Segarra, que vuelve muy pronto del exilio, cuenta con escenario abierto. Como Benavente en Madrid, Segarra reiteró su repertorio en base a obras folklórico-regionales, ahítas de oportunismo político-religioso, pese a su intento fallido con «Galatea», cuyo texto se salía de estos cánones y no obtuvo éxito alguno. La Universidad va a ser, a partir del 52-53, foco de irradiación de un teatro más progresivo. Surge la **Agrupación de Teatro Experimental**. La lengua catalana vuelve a pisar tablas. Nace el **Teatre Viu**, con **Miguel Porter** y **Ricard Salvat**, y en el 50, la **Agrupació Dramàtica de Barcelona**, primer intento de algunos emigrados para recuperar una cierta política cultural catalana desde círculos allegados a la **Lliga Regionalista de Catalunya**. A partir de entonces comenzaron a cristalizarse algunos grupos, que se aglutinaron en la ADB y en la **Escola d'Art Dramàtic Adrià Gual**, donde se iniciaron las enseñanzas basadas en técnicas modernas (**Brecht**, **Piscator**, **Stanislawski**). De aquí saldrá la **Compañía Adrià Gual**, en 1965, que aún sigue funcionando con regularidad y sin ninguna subvención. Fue la primera en plantear una programación estable con autores catalanes y extranjeros. Paralelamente a ésta nacieron el **Teatro Experimental Catalán** y el **Grupo de Teatro Independiente**.

Cada una de estas agrupaciones seguía su línea propia. La ADB consiguió representar obras de autores como **Olivé**, **Espríu**, **Pedrol** o **Campmany**, desconocidos del público teatral. Demostró que existía una dramaturgia catalana. La **Compañía Adrià Gual**, según **Ricard Salvat**, se especializó en una reflexión crítica del realismo, con montajes que querían ser un intento de adaptación de las teorías brechtianas y piscatorianas a nuestras circunstancias. El trabajo del **TEC** se orientaba hacia el teatro del absurdo. La **Pipironda**, de **Angel Carmona**, y **El Camaleón**, del que saldría **Jordi Teixidor**, acometían un teatro para barriadas.

## ELS JOGLARS

Para **Salvat**, como para cualquiera de los círculos culturales progresivos de Cataluña, el caso **Els Joglars** supone un tema de reflexión que va más allá del ámbito teatral.

La cuestión, por delicada, no debe soslayarse en este pretendido Informe de urgencia sobre el teatro en Catalu-

## ● Menos arbitrariedad en las subvenciones

## ● Más autores catalanes a los escenarios



Salvador Espriu, un poeta, nombre sustancial en la escena catalana

ña. **Els Joglars** mantuvo a lo largo de su trayectoria, desde 1965, un trabajo de gran altura, ratificado desde la Generalidad este año —precisamente— de su encarcelamiento con un premio, el «**Josep Maria Segarra**», a su labor. Paradojas. **Joglars** se inició como grupo de mimo, cuando la pantomima era casi desconocida en nuestros escenarios. Sus espectáculos, gracias al rigor de **Antonio Font** y **Albert Boadella**, obtuvieron notable repercusión a nivel internacional.

## EL PRESENTE: DE INFRAESTRUCTURA Y DEMAS

La liberalización política trajo consigo dos novedades: la creación del **Teatro Lliure** y la apertura para la escena del **Saló Diana**. El primero ha montado hasta ahora siete espectáculos, que **Salvat** juzga importantes, si bien con una tendencia excesiva al mimetismo, tanto en la programación como en los montajes: *Camí de nit*, de **Lluís Pascual**; *Mahagony*, de **Brecht**; *La cacatúa verda*, de **Schnitzler**; *Leonci i Lena*, de **Büchner**; *Titus Andronicus*, de **Shakespeare**; *Hedda Gabler*, de **Ibsen**, y *Vida*

del rei **Eduard II d'Anglaterra**, de **Marlowe-Brecht**. Al **Lliure** se le reprocha el no haber presentado en sus dos años de trayectoria estable ningún autor catalán. **Lluís Pascual** se defiende en lo que toca a este tema diciendo que se carece de autores: dada la inseguridad que tenemos en nuestros medios técnicos, en nuestros medios formales, necesitamos apoyarnos en textos sólidos. Si estos textos tienen además una vigencia y un interés contemporáneo, no hay razón para rechazarlos. En cuanto los encontremos, incluiremos autores catalanes, porque eso forma parte sustancial de nuestro trabajo. El reproche, dos años después, tiene un sentido del que podría excusarse en cierta medida al principio, cuando todo emergía casi desde la improvisación y, sobre todo, desde la carencia de hábito.

En el **Diana**, las cosas marchan de otra forma en lo que atañe a política cultural. Espectáculos con autores nuevos: *Els pispes*, de **Santiago Sans**; *Marx-Bakunin*, de **Damià Barbany**; *No hablaré en clase* y *Aula-Brecht*, de **Feliú Formosa**. Y además de tan loable camino emprendido, donde se da una dramaturgia inédita y una problemática política palpitante, el **Diana** ha contado con la participación en su escenario de grupos de entidad tan respetable como el **Living** o el **Odin Teatret**. Pero, con advertirse línea tan avanzada, la actualidad declina sombras sobre esta fulgurante trayectoria. Si al **Lliure** no le falta una subvención sustanciosa, al **Diana** le cercan los problemas económicos. ¿Por qué?

La compañía de la **Sala Villarroel** solamente cuenta con una puesta en escena en su haber: *Home és un home*, de **Brecht**. A lo largo de las dos últimas temporadas actuaron en su escenario grupos no catalanes: **Búho**, **Esperpento** de Sevilla, **Tábano**, **Grupo de Teatro Independiente**, **A Comuna** de Lisboa, etcétera. En lo que respecta a barrios, el **Centre Parroquial d'Horta** y el **Casal Catòlic de Sant Andreu** tratan de conseguir una programación estable en la periferia. En el caso del primero, según **Salvat**, se han llegado a conseguir espectáculos de brillante categoría profesional, como con *Sopa de pollastre amb ordi*, de **Arnold Wesker**.

Un último apartado debemos dedicárselo al **Instituto de Teatro** y a la **Asamblea de Actores y Directores**. El Instituto mantuvo en su primera etapa una total desatención hacia todo lo ca-

Albert Boadella, ★  
director de «Els Joglars»



★ Ricard Salvat,  
por un teatro nacional

talán, hasta el punto de calificarse su trabajo como castellanizador. A partir del 68, la línea cambió totalmente. Para Salvat, que no comparte los criterios pedagógicos del ITC, su labor es meramente teórica y no se ha materializado públicamente en ningún espectáculo, a pesar de disponer de un estupendo local para ello. Una pena. El Instituto de Teatro fue fundado por Adrià Gual en 1910, constituyéndose en la primera escuela del país.

La Asamblea fue fruto de reivindicaciones democráticas, encabezadas por la aprobación de una Memoria de Teatro Municipal, de un Teatre de Catalunya y de una Ley del Teatro, en febrero del 76. Todo ello condujo a la experiencia de la campaña en el Griego de Montjuich, acompañada por el éxito en sus dos ediciones veraniegas. La programación tuvo de todo: Roses ro-

ges per a mi, de O'Casey; Bodas que fueron famosas, de Rodríguez Méndez; El bon samarità, de Juan José Abellán; Falxes, turbans i barretines, de Xavier Fàbregas. Esto en cuanto a 1976. En 1977, con menor repercusión, se montó El labrador de más aire, de Miguel Hernández; La primera història d'Ester, de Espriu, y Edip rei, de Sófocles, adaptada por José Antonio Codina. Fue imposible la representación de la Tragedia optimista, de Vichniowski, por razones políticas. Son precisamente las tácticas políticas, como nos confesaba Salvat, las que han ensombrecido la viabilidad de la Asamblea, hoy prácticamente aniquilada y sin ninguna certeza para organizar el Grec 78: la teoría de las subvenciones, aplicada hasta ahora por el Ayuntamiento y entidades privadas como la Caixa, ha sido personalista y a menudo gratuita. Se ha ejercido una cierta actitud discriminatoria, basada en extrañas razones políticas. Por ejemplo, el mejor traba-

jo independiente de estos dos últimos años, «No hablaré en clase», no se ha visto favorecido con ningún apoyo económico. Otros grupos inferiores en calidad a Dagoll Dagom sí lo han obtenido ampliamente.

Así las cosas, la Generalidad no parece haberse decidido todavía para encarar una seria reactivación en lo que a política teatral se refiere. Para Ricard Salvat, si no hay una base suficiente de autores que propulsen la razón y el sentido de un teatro en Cataluña, habrá que crearla: la tarea de los hombres de teatro es recuperar a los autores que no piensan en teatro. Por eso ahora los teatros evolucionados tienen lo que se llama dramaturgos, unos señores que acaban de trabajar la obra o reescribirla si conviene. El teatro es hoy un hecho cultural amplio, colectivo. Desde este punto de vista hay bases suficientes para crear un gran teatro nacional.

## Un cine marginado por naturaleza

Antes de la guerra, la experiencia cinematográfica más interesante en Cataluña fue «Laia Films», un servicio documental dependiente del Comisariado de Cultura de la Generalidad, cuya dirección ocupaba Ventura Gasols.

«Laia» aportó unos trabajos informativos de importancia sobre la guerra civil, ni folklóricos ni triunfalistas, muy cuidados en cuanto a los registros de técnica documental y producción de imágenes. Asimismo, y también entonces, el PSUC contaba con un servicio documental propio.

Por lo que se refiere a cinematografía comercial, el balance es mínimo, apenas dos o tres largometrajes; uno de ellos, una adaptación literaria de Sagarra. Para Domènec Font, editor de los recientes cuadernos de cine «La mirada», el tema de «Laia» conecta un poco con la realidad actual: «Es evidente —dice— que el cine no puede desarrollar su estructura industrial, sólida y competitiva, sin contar con una base fundamental, que es, aquí y ahora, un poder político que lo respalde. Y ese poder político o lo dan los partidos, cosa discutible, o lo da esa estructuración general del país que pudiera ser, y hoy no es, la Generalidad, una Generalidad dentro de una autonomía administrativa, financiera y política. Antaño, la Generalidad contaba con un cierto poder y, así, desde las perspectivas catalanas, se podía hacer un cine documental que venía a ser, con las lógicas diferencias del caso, algo así como el «No-Do» posterior del franquismo. En esta tarea, nombre como Miravillas —hoy acusado de pertenecer a la CIA—, Castañé y Badiú merecen destacarse.

Después de la guerra, la oscuridad. Desaparecen las copias, se desmantelan laboratorios y montajes, se termina con la pequeña ex-

### ● Causas: Las actuales estructuras de producción, distribución y difusión

contraba prácticamente en Barcelona. Ello era así porque el cine norteamericano de esa época era un cine cosmopolita que precisaba del mercado industrial de Cataluña. La centralización oligárquica del franquismo traspasó esa estructura a Madrid. Hasta hoy.

#### ¿QUE ES «CINE CATALAN»?

Si por tal se entiende el que utiliza el idioma propio, sin más, nos encontraríamos con algunos ejemplos nada serios en el transcurso de los últimos años. «Baldri de la costa», un botón de muestra, no es más que la narración, en catalán, de un vodevil con Capri al fondo que nos expone las delicias turísticas de la Costa Brava. Y no es eso. Aunque la perentoria vía de introducción viene dada por la lengua, la catalanidad o no catalanidad de un filme no viene determinada exclusivamente por el idioma. Esa catalanidad, para Font, se condensa en el hecho de que el trabajo cinematográfico se produzca en Cataluña, esté inmerso en las condiciones de difusión y producción de Cataluña y observe una mínima relación con los problemas catalanes específicos. En este caso, de los años sesenta para acá, sí podemos consignar algunos títulos relevantes, no más



Jaime Camino, «cineasta oficialista de una futura Generalitat con atribuciones de poder». (Domènec Font.)

perencia sólida que podía existir. Y, sobre todo, el desmantelamiento general repercute en la estructuración industrial. Antes del 36, toda la industria norteamericana de distribución y difusión se en-

de media docena. «Vida de familia», de José Luis Font, serviría de ejemplar cinta catalanista, aunque en ella se utilice el castellano. Pero la película tiene una imagen de marca: cómo ha acumulado capital la burguesía media catalana, la del Ensanche. Un trabajo, si se quiere, muy costumbrista, dentro de los cánones de la comedia dramática o de la comedia psicológica, pero que puede y debe calificarse como cine catalán, por cuanto está hecho por catalanes, está producido en Cataluña y respira toda una perspectiva específicamente catalana. A pesar de no utilizar la lengua catalana —prohibida entonces, año 62—, en oposición a otra película, «María Rosa», sobre una novela de Guimerà, hablada en catalán y nada catalanista. Es más catalán Pere Portabella haciendo cine en castellano que Joan Capri haciendo *Insulseces* en catalán.

Hablamos de la imposibilidad de una industria sólida de producción sin un marco de autonomía económica y política: una industria no se crea sólo en base a aportaciones de capital privado. La burguesía catalana pudo, sin embargo, colaborar en este empeño, pero nunca sintió interés por el cine. Si la oligarquía centralista, en los años sesenta, cuando se nota un despegue económico en todo el país y el capital bancario juega esta baza, apoyado por la Administración. En Cataluña, no. La burguesía se vuelca en negocios más lucrativos, especula con todo menos con el cine, donde sólo ve la posibilidad de recuperar el capital invertido, como máximo. Se precisa modificar las estructuras de producción, distribución y difusión, pero ¿cómo reconvertir los hábitos adquiridos durante cuarenta años de franquismo? ¿Cómo conseguir que exista un capital financiero que apoye un cine democrático? ¿Cómo hacer luego que este cine se distribuya en Cataluña, cuando los monopolios de distribución están en manos norteamericanas, desinteresadas en la exhibición de un cine reducido a la geografía de los países catalanes? ¿Cómo hacer que los distribuidores se interesen por este tipo de cine?

El cine catalán —comenta Domènec Font— nace de por sí marginado, fuera de las actuales estructuras de producción, distribución y difusión. O se crea todo un circuito paralelo, que no quiere decir militante, o de lo contrario el empresario Balañá, con veinte o treinta cines en Barcelona, se interesará antes por exhibiciones en castellano, como hasta ahora. En este sentido, crear hábitos de lengua desde las escuelas resulta vital.

Otro punto a considerar en esta problemática responde a condicionantes eminentemente políticas. La industria cinematográfica está inserta en el aparato de producción, distribución y exhibición capitalista. Por tanto, está sujeta a unas leyes de mercado. Creo que no se debe hablar de cine catalán pensando en el cine independiente o militante. Evidentemente, puede haber un cine comercial catalán. Pero junto a eso —señala Font— hay dos o tres segmentos que es preciso recuperar y que el cine catalán difícilmente ha podido, por razones obvias: recuperar la memoria colecti-



Pere Portabella, del cine marginal a los escaños del Senado

### Los Juegos Florales

## Un pasado que vuelve sin excesivas posibilidades

Con este nombre se celebraron recientemente en Barcelona los primeros Juegos Florales en los que se fundían la rama del exilio y la rama del interior. A partir de 1941, los exiliados catalanes no quisieron renunciar a una fiesta de tan antigua tradición y en distintos lugares del exilio continuaron la tradición. Paralelamente, los catalanes del exilio interior y la clandestinidad celebraban como podían la elección de los Mestres en Gai Saber. A partir de 1971, en Barcelona, la fiesta ya se hizo públicamente, aunque con notables restricciones de libertad. La historia de los Juegos Florales se remonta al año 1861 y la lista de maestros la componen algo más de medio centenar de nombres que cumplieron el precepto básico: haber conseguido ganar durante

tres años consecutivos tres premios ordinarios. Si algo ha mantenido esta reminiscencia del pasado ha sido la lógica politización que le han imprimido los catalanes del exilio y la no menos politización de la clandestinidad. Pocos ven estos Jocs con porvenir y muchos les niegan sentido en estos momentos. Por ejemplo, Joseph Maria Castellet: «El intento de crear unos Juegos Florales en el interior, hace unos años, no tuvo el menor eco. Ahora, al unificar los del exterior con los del interior, no creo que vayan a tener más resonancia que la continuidad de un hecho histórico carente de sentido.» A título informativo, diremos que la larga lista de Maestros en Gai Saber la inicia, en 1961, Víctor Balaguer y la cierra, en 1978, Olga Xirínacs.

va es un de ellos. El caso de ciutat cremada» no nos vale para tratar de recuperar unas señas comillas, pero muy discutibles del histórico. En segundo lugar trata de recuperar una seña identidad, ultrajadas y arrastradas durante el franquismo. Señas pasan por la lengua, la historia cultura, las bases económicas ideológicas. Jaime Camino y ni Ribas serían, en atención a premisas, los dos cineastas o listas de una futura Generalitat democrática con atribuciones de der.

### LA MARGINACION COMO LUCHA

El nombre de Pere Portabella senador por Gerona, viene una experiencias de orden marginadas a cabo por los años sesenta en el ámbito de la cinematografía catalana. Portabella representa el único caso de cineasta con un bor de resistencia en aquel entonces. Y si la frase no sonara a tantísimo barato en las actuales circunstancias políticas de desahito, bien se podría calificar el trabajo filmico del senador gerundense como arma de combate. Portabella hizo un cine con un techo de contestar, tanto a nivel político como a nivel ideológico, producción de sentido oficial, marginal, pero con una marginidad asumida como lucha. Un ejemplo de ello sería su obra «No veintinueve», rodada en los sesenta y ochenta. Portabella aportó elementos imprescindibles para el cine catalán autóctono y para el que, a nivel de lenguaje, se jase en profundidad aspectos hoy, prácticamente, no se tratan en todo el Estado, desde la tradición misma del espectáculo a la serie de códigos dominantes relativos sobre la política, la representación, etcétera. «Las presiones» caso a tener en cuenta. Se trata la conversación con un preso condenado a muerte. Además de la ma, de por sí atrayente, la película contaba con una buena labo el orden significativo, acerca de cómo utilizar y cómo producir imágenes impactantes de cara al espectador, de cómo hacer de estas genes un frente de lucha.

En resumen, tres bloques para ser los constituyentes para un sólido andamiaje en la cinematografía catalana: recuperación de la memoria colectiva e histórica; trabajo de construcción de códigos bajo marginal, en segundo término y recuperación de todo el sentido documental de «Laia», en tercer lugar. A este último bloque le que añadir la producción de momentos diversos sobre aspectos concretos del engranaje social de Cataluña. En este sentido, algo está haciendo desde el Institut del Cinema Catalán, elaborador del *Clari Català*, trabajo semanal colectivo de profesionales en colaboración con la competencia desleal de Do, más barato de adquisición los hábitos impuestos dentro del ganigramas de la vigente ley de cine. El *Noticari* ha llevado a cabo sin ningún apoyo económico, veinte trabajos sobre temas gráficos: enseñanza, sanidad, diversidad, COPEL, este último custrado.

un de ellos. El caso de la «cremada» no nos vale para recuperar unas señas, pero muy discutible históricamente. En segundo lugar, de recuperar una señas, ultrajadas y arrastradas por el franquismo. Señas por la lengua, la historia, las bases económicas. Jaime Camino y las serían, en atención a las, los dos cineastas de una futura Generalitat política con atribuciones de

## LA MARGINACION COMO LUCHA

nombre de Pere Portabella, por Gerona, viene unificando de orden marginal a cabo por los años sesenta, ámbito de la cinematografía. Portabella representa el caso de cineasta con una resistencia en aquel momento (si la frase no sonara como barato en las actuales condiciones políticas de desahucio se podría calificar el trabajo del senador gerundense como arma de combate. Portabella, un cine con un techo contestar, tanto a nivel como a nivel ideológico, una acción de sentido oficial, final, pero con una marginación asumida como lucha. Uno de ellos sería su obra «El setze jutges», rodada en 1962 y ocho. Portabella aportó elementos imprescindibles para el catalán autóctono y para el, a nivel de lenguaje, en profundidad aspectos, prácticamente, no se tradujo el Estado, desde la misma del espectáculo de códigos dominantes sobre la política, la representación, etcétera. «Las personas a tener en cuenta. Se trata de una conversación con un presidente a muerte. Además de por sí atrayente, la película contaba con una buena labor de den significante, acerca de utilizar y cómo producir los impactantes de cara al espectador, de cómo hacer de estas un frente de lucha.

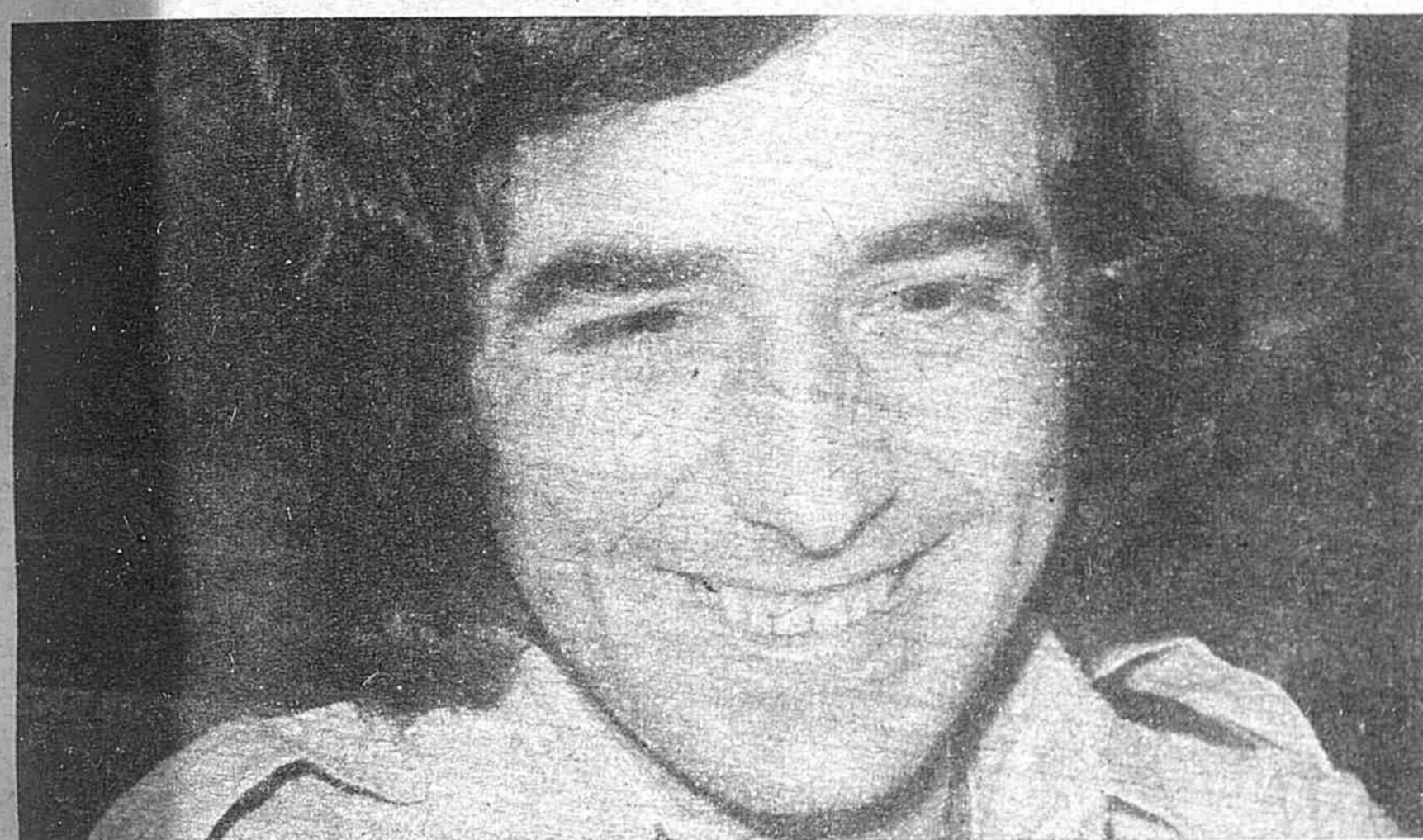
Resumen, tres bloques para los constituyentes para el andamiaje en la cinematografía catalana: recuperación de la colectiva e histórica; construcción de códigos marginal, en segundo lugar, recuperación de todo el patrimonio de «Laia», en tercer lugar. A este último bloque le añadiremos la producción de los diversos sobre aspectos del engranaje social catalán. En este sentido, el trabajo de hacer desde el Instituto de Cataluña, elaborador del catalán, trabajo semanal de un colectivo de profesionales en la competencia desleal de más barato de adquisición de hábitos impuestos dentro del programa de la vigente ley de El Noticieri ha llevado a ningún apoyo económico, los trabajos sobre temas de enseñanza, sanidad, COPEL, este último, trado.



Francesc Pi de la Serra: «La "Cançó" tiene sus autores y el público sus preferencias»



Guillermina Mota. Aunque de gala, sabe levantar su voz con ironía frente a los convencionalismos burgueses



Serrat estuvo entre los primeros: «Setze Jutges», para un fenómeno musical de fuerte base sociopolítica



Lluís Llach: «La crisis de la "Cançó" es de individualidades, no de conjunto»

# La «Cançó» como brecha

● Su impulso no ha decaído, pero empieza a ser rebasada

Reventó como una voz liberada de la mordaza. Como un relámpago concienciador largo tiempo contenido. Como primer vehículo comunicacional de un pueblo silenciado. En 1957, Josep Maria Espinàs habló de Brassens desde una tribuna semiclandestina. En el 59, Luis Serrahima escribió en los periódicos sobre la necesidad de una canción comprometida. Dos chispas leves con más intencionalidad que cuerpo. Será dos años después cuando el impulso cobre entidad con la proposición aventurada de Miquel Porter de editar discos en catalán. «La poesía en la nueva canción», en 1962, será el recital pionero y el que abra camino decididamente. Los «setze jutges» marcan paso. Son algunos de ellos: María Margarit, profesora de música; Delfi Bella, psiquiatra; Miquel Porter, licenciado en Filosofía y Letras; Josep Maria Espinàs, licenciado en Derecho; Fran-

cec Pi de la Serra, estudiante de Peritaje Mercantil; Enric Barbá, María Badia Pedregol, Joan Ramón Benet, Martí de Obrador, María del Carmen Guirau, Guillermina Mota (estudiante de Filosofía y Letras) y Juan Manuel Serrat (estudiante de Ciencias Biológicas).

A la llamada Tercera Reunión del País Valenciano, celebrada en 1962, concurren los nuevos trovadores y se encuentran con Raimon, que actuará ese mismo año en la fiesta de Santa Lucía, con motivo de la tradicional concesión de los premios literarios. En 1963 se dan las primeras sesiones comerciales. Después, el mercado del disco hace discurrir la Cançó por más amplios derroteros de difusión. Para María Aurelia Capmany el punto de arranque estuvo en la idea de Luis Serrahima y Josep Benet, junto con el grupo mencionado, que se dieron cuenta del momento de

● La concienciación del público es superior a cuando surgió la «Cançó»

recuperación de nuestra lengua en el ámbito científico y literario, pero no a niveles más populares. Se precisaba una correa transmisora. Si no hubiese existido un público real la cosa hubiera quedado en unas cuantas sesiones. Pero la reacción fue inmediata. Los cantantes se convirtieron en líderes. Surge un mercado y un consumidor que marca sus preferencias. Hasta hoy.

## Hoy

Hoy, desde ciertos sectores, se piensa que la Cançó está en crisis. que su época concluyó con la mayor tolerancia de las estructuras políticas. Piensa Llach que el papel jugado antaño fue importante y que ahora, con el desencanto y la desmovilización política, la Cançó se resiente asimismo. Para Raimon, sin embargo, la Cançó no ha muer-

to ni morirá nunca, lo que ocurre es que la gente está mucho más concienciada de lo que nuestra corriente musical significa. Ambos cantantes están de acuerdo en manifestar que desde determinados medios de comunicación parece notarse un deseo de que la Cançó desaparezca de escena. Igual síntoma se advierte, para Lluís Llach, a nivel de ciertas organizaciones políticas, molestas por nuestra capacidad de convocatoria después de la muerte de Franco; molestas porque no adoptamos una opción partidista y nos mantenemos en nuestras funciones críticas. Llach especifica que no se puede hablar de crisis de la Cançó a nivel general, sino personalizando, ya que la situación no es la misma para todos: no existe crisis de público. Abundan los recitales, quizá más que nunca. Sí puede haber una crisis de utilidad, de interpretar la Cançó como un servicio público.

Una barbería de Sans fue el arranque del resurgimiento. Hace tan sólo dos años, en local de tan clásica nombradía dialéctica, el movimiento libertario de Cataluña repuso su historia brillante y se planteó el primer paso sobre los nuevos tiempos. De tan mínimo y marginal reducto afloraría, a la más que meridiana luz de la libertad (con reservas) recién estrenada, el primer Ateneo libertario y un primer boletín informativo para quienes se propusieran colaborar en el empeño. Empeño casi siempre desdeñado desde la abulia malintencionada de los liberales a salto de mata y, también, desde las izquierdas de fondo reformista, de las que cada día vamos sabiendo un poco. El Ateneo de Sans y «La voz sin amo» abrían brecha. La acción no era historia.

**Y**a nuevos tiempos, nuevas alternativas. Si antaño los Ateneos corrieron con la responsabilidad de inculcar un fondo ideológico y un nivel cultural en la clase obrera, minada por el analfabetismo y la explotación más descarada, hogaño las condiciones histórico-sociales y una más compleja incidencia nociva del capitalismo requieren un frente de lucha también más complejo. Conscientes de ello, algunos miembros de los Ateneos barceloneses nos han sabido dar el rumbo por el que han optado, previo análisis del proceso creciente que ha conducido a la sucesiva creación de nuevos Ateneos. Este proceso casi siempre ha derivado de la participación de los libertarios en las Asociaciones de Vecinos o en los colectivos de barrio. Desencantados con la dependencia partidista de las primeras y precisados de transportar la estructura antiautoritaria de los segundos a campos más amplios de acción, estos contingentes acabaron por conformar los actuales Ateneos lejos de los centros burgueses al uso y abuso, embotados en la burocracia y las jerarquizaciones, así como en el consumo de la cultura de élite para solaz de santones latiniparlos. Afanes muy distintos y organización muy dispar están en el ánimo de los libertarios catalanes. Primero, porque se pretende una decidida transformación de la sociedad sin andamiajes demagógicos en pro de voto. En segundo término, porque el funcionamiento interno se basa en el protagonismo directo de los interesados, la autofinanciación, el carácter de las delegaciones, el respeto a las minorías. Esto es, autogestión y antiautoritarismo. Sólo existe un órgano de decisión: la Asamblea del Ateneo. Alguno, por imposiciones de la burocracia legal, disponen de Juntas, cuyas atribuciones no van más allá del papel, como corresponde a la motivación de su existencia. Los hay que funcionan a través de un Secretariado que responde a semejantes cuestiones. Secretariados y Juntas son revocables en cualquier momento.

## CULTURA Y CULTURA

De acuerdo con García Calvo: los conceptos de cultura o contracultura han sido tan usados y deformados por el enemigo que posiblemente necesitamos otra palabra para referirnos a eso. Los grupos de trabajo funcionan conscientes de esta circunstancia. Existen grupos de enseñanza que desarrollan experiencias de aprendizaje paralelo, con niños o adultos, con

# Ateneos libertarios Al margen de la cultura, LA CULTURA



Los ateneos libertarios tienen ahora un frente de lucha más amplio que el mero analfabetismo de antaño, hoy reducido

## Ateneos y colectivos de barrio de Barcelona (1)

Ateneo libertario Sant Andreu. Calle Servent, 15.—Ateneo libertario La Verneda. Calle Centuria Catalana, 6.—Ateneo libertario Poble Sec. Calle Elcano, 48.—Ateneo libertario Gracia. Calle Peligro, 52.—Ateneo libertario Sants. Calle Burgos, 55.—Ateneo libertario San Antonio-Chino. Calle La Luna.—Ateneo libertario Santa Eulalia.—Ateneo libertario Bellvitge-Gornal. Avenida de Europa, 110.—Ateneo libertario Santa Coloma. Calle José Antonio, 103.—Ateneo popular del Clot. Calle Ter, 79.—Colectivo libertario del Turó de la Peira.—Colectivo libertario de Terrassa.—Colectivo libertario de La Farigola.—Colectivo libertario de Glorias.—Colectivo libertario de Esquerra Eixample.—Colectivo libertario de l'Hospitalet.—Colectivo libertario del Carmelo.

### PUBLICACIONES ATENEISTAS

«Itaca», revista del Ateneo libertario de Sant Andreu.—«La voz sin amo», del Ateneo de Sants.—«Ateneo», del Ateneo de San Antonio-Chino.

(1) Datos recogidos de «Solidaridad Obrera».

grupos marginados o con alumnos educados; grupos de san... con una alternativa paralela... estudios actuales de medi... grupos de ecología y urban... de medios de comunicación... tera. Todo ello no tendente... destrucción de los sectores... a la destrucción de la sect... ción. El Ateneo tiene como... ción dar cabida y convivencia... junta a todas las problemá... no puede haber ningún pla... miento revolucionario si no... mos, todos nosotros, todos... blemas y hacemos de todos... blema de uno.

Hablamos de la complejidad del capitalismo en la sociedad actual. En este sentido, barrios configuran un rol especial. No es otro que almacén potencial productivo cuando en su rendimiento al capital pase por las barridas de la rifieria barcelonesa resulta sumamente aleccionador. La acción más embrutecedora se sentir sobre una cotidianeidad ganizada a instancias de la dominante. En ámbitos semejantes donde los Ateneos libertarios se han tratado de propulsar alternativa: transformación del tiempo libre, emancipación de la creación de cooperativas, ayu... Empresas en crisis, reivindicación de espacios urbanos, lucha gica: no queremos recuperar el barrio como forma, sino como comunidad, una comunidad donde personas se relacionen, pese a condicionamientos de un medio alienante y deshumanizado, intentando que esas relaciones sean más libertarias posibles. Estas relaciones comunitarias se enfrentan a la incomunicación, al individualismo y a la misma noción de progreso. Este planteamiento, to a una dinamización de los viduos y a una cultural real por todos y desde todos, son ses desde las que se mueve el movimiento libertario, que ahora celebrar en Cataluña una asamblea general con estos puntos:

- Objetivos y funcionamiento de los Ateneos libertarios.
- Relaciones de los Ateneos con el barrio y sus entidades.
- Ateneo abierto o sólo para libertarios.
- Relaciones con el movimiento libertario.
- Organización y coordinación.
- Ateneos libertarios y cultura.
- Violencia dentro del contexto de la acción directa.

Comenzó la «cumbre» de la CEE

# SCHMIDT QUIERE REAVIVAR A «SERPIENTE MONETARIA»

intentos del Canciller alemán acogidos con reservas por Londres ante el temor de la reacción norteamericana

## BREMEN

De nuestro corresponsal, CESAR SANTOS

BREMEN. (Crónica para ARRI y Pyresa).—Justo a la semana de haberse hecho cargo la República Federal de la presidencia del Consejo Europeo, comenzó ayer en Bremen la «cumbre» de la Comunidad bajo la batuta de los señores Schmidt y Schöcher. Por séptima vez, desde el deseo de cooperación y convivencia de unos cuantos países parió este enfermizo llamado Mercado Común, me Bonn las tareas presidenciales por el período reglamentario de seis meses. El canciller alemán parece haberse puesto a hacer lo posible e imposible para que su mandato no sea una huella. Esta «cumbre» en Bremen no es más que una continuación de rutina como las celebradas por otros Estados comunitarios durante su período presidencial, pero Bonn la ha iniciado con bombo y platillo—lo que no hizo en otras ocasiones—y el señor Schmidt ha barajado ingeniosamente las cartas y ha sacado la de la suerte, consiguiendo realizar la importancia de las reuniones de Bremen con la proximidad de la conferencia de los grandes Estados industrializados occidentales, que se celebrará en Bonn los días 16 y 17 de este mismo mes. Lo paradójico es que el mismo Helmut Schmidt, que trata de transformar la «cumbre» de la CE en un acontecimiento histórico, ha venido calificando las reuniones de «reuniones de rutina». Y para acabar con esa rutina, el señor Schmidt, en cuya opinión no deben darse hegemonías dentro de la Comunidad, ha permitido un número bien entrado a la «egalite» y «fraternidad» comunitarias. La reunión

de nombre, para que el Presidente Giscard d'Estaing no tuviera que escuchar el reproche de que se entrega a hacer un camino acertadamente desandado.

Así están las cosas en torno a la iniciativa del canciller alemán al iniciarse una «cumbre» de la Comunidad que en opinión de Bonn es la mejor preparada de cuantas se han celebrado hasta la fecha.

## Llamamiento de los sindicatos a la CEE

BRUSELAS. (Efe).—Las fuerzas económicas de la CEE —empresarios y sindicatos— se han dirigido a los jefes de Gobierno de los «Nueve» para pedir eficacia en su reunión de hoy en Bremen.

Los industriales de la Comunidad han recho un llamamiento a la «cumbre» comunitaria para que «restablezca el dinamismo del crecimiento económico».

La UNICE (Unión de Industrias de la Comunidad Europea) estima en un comunicado que las medidas a corto plazo no son suficientes para resolver los problemas fundamentales planteados a la economía comunitaria.

En su opinión, sólo una estrategia de conjunto a largo plazo permitirá el restablecimiento de un crecimiento económico sostenido, estable y duradero, así como la vuelta a un nivel de empleo elevado.

También considera la UNICE que el aumento de las inversiones privadas debe ser la piedra angular de la estrategia, con medidas complementarias de estímulo de la demanda.

según unas declaraciones de Honecker a un diario germano

# EL ACUERDO CUATRIPARTITO SOLO AFECTA A BERLIN OCCIDENTAL»

El secretario general del Partido Comunista de la RDA se muestra partidario de continuar el proceso de normalización de las relaciones entre las dos Alemanias

BREMEN. (Crónica para ARRI y Pyresa, por C. Santos).—El secretario general del Partido Comunista de la República Democrática Alemana, Erich Honecker, ha levantado en una entrevista concedida al diario germano-oriental «Saarbruecker Zeitung» contra la pretensión de algunos políticos de Bonn de entender el acuerdo cuatripartito a todo Berlín. El acuerdo firmado por las potencias vencedoras afecta única y exclusivamente, según las declaraciones de Honecker, a Berlín Occidental. Berlín como capital de la República Democrática Alemana no fue, ni podía serlo, objeto de negociación entre dichas potencias, ha agregado la máxima autoridad política de Alemania oriental.

En dicha entrevista, la segunda que concede Erich Honecker al citado diario de Saarbrücken, ciudad natal del líder comunista, se refleja, por una parte, el deseo de Berlín Oriental de continuar el proceso de normalización de las relaciones con Alemania Occidental; de otro lado, no se hace ningún tabú de que ello no será viable en tanto Bonn no eche por la borda una política que no es realista, sino peligrosa. A este respecto, hace observar Honecker que los partidos de Bonn están practicando esa peligrosa política al hablar de vinculaciones entre la República Federal y Berlín Occidental y de poner fin a la división de la antigua capital germana por vía pacífica. Entre

Berlín Oeste y la RFA no existen «lazos» de ningún género ni vinculación alguna, sino vías de comunicación entre ambos territorios. Estas vías pasan por la República Democrática Alemana y esto obliga a todos a «estar a buenas» con Berlín Oriental. Cabría preguntarse qué se esconde detrás de esta última observación hecha por Honecker. El dirigente comunista parece haber querido dar a entender que la República Democrática Alemana puede reservarse el derecho a tolerar o prohibir la llegada a Berlín Oeste a través de su territorio. No obstante, a renglón seguido se declara el entrevistado a favor de una ampliación de esas vías de comunicación mediante acuerdos con Bonn.

Italia: Tras once infructuosas votaciones

# DRAMATICA BUSQUEDA DEL CONSENSO

Aunque los partidos mantienen sus intransigentes posturas, el republicano Hugo la Malfa y el liberal Aldo Bozzi se decantan para ocupar la presidencia

ROMA. (Efe).—La undécima votación efectuada ayer tarde por los «grandes electores» que deberán elegir al séptimo Presidente de la República italiana resultó nuevamente infructuosa al no lograr ningún candidato la mayoría absoluta.

El comunista Giorgio Amendola resultó ganador con trescientos cincuenta y cinco votos, seguido del socialdemócrata Paolo Rossi, con veintinueve, y el liberal Aldo Bozzi, con diez.

Los democristianos continuaron en su postura de abstenerse, mientras que socialistas, socialdemócratas, republicanos y demócratas votaron en blanco.

En esta ocasión, radicales, demoproletarios y representantes del Partido de Unidad Proletaria, al igual que los neofascistas, no estuvieron presentes en el hemicycle y afirmaron su intención de no volver en tanto no se modifique la actitud de la Democracia Cristiana de llevar a cabo la abstención.

Terminada la votación, los secretarios generales de los cinco partidos que integran la actual mayoría parlamentaria (democristianos, comunistas, socialistas, socialdemócratas y republicanos), junto con el del Partido Liberal, dieron comienzo a una reunión que debe, lógicamente, esclarecer el panorama cada vez más sombrío.

Los democristianos reafirman su disponibilidad de votar a un laico socialista, pero consideran conveniente que éste salga de entre Hugo La Malfa (republicano), Paolo Rossi (socialdemócrata), Aldo Bozzi (liberal) o Giuliano Vasalli (socialista).

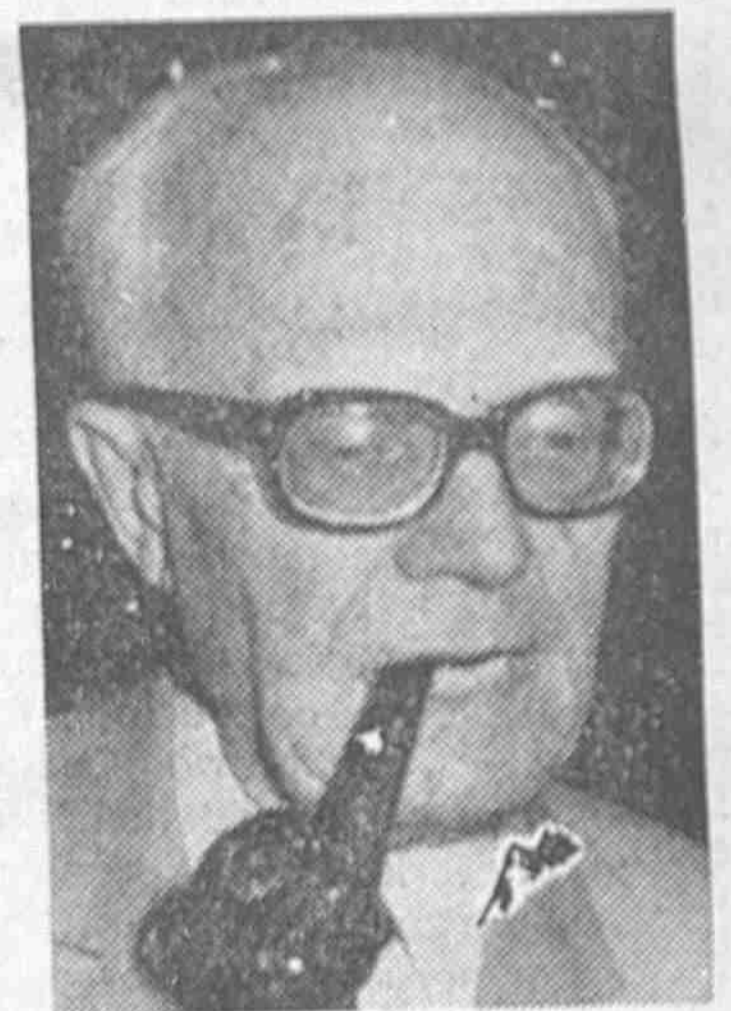
Este último fue presentado ayer por el PSI junto a la candidatura de Massimo Severo Giannini, después de que la Democracia Cristiana rechazara la elección de Sandro Pertini. El líder socialista, Bettino Craxi, anunció ayer que serán estos dos nuevos candidatos los que el Partido Socialista presentó en la reunión de las seis fuerzas políticas.

Sin embargo, los comunistas hicieron público su veto a la candidatura de Vasalli sobre el que recae actualmente la defensa de Antonio Lefebvre, uno de los procesados en el escándalo de la Lockheed. El PCI insiste sobre Sandro Pertini, el cual contaba con apoyo de la gran mayoría de los partidos de izquierda.

Los partidos menores mantienen sus posiciones de reserva en función de los tres grandes. Los socialdemócratas apoyarían al Partido Socialista, mientras que republicanos y liberales podrían inclinarse por La Malfa o por Bozzi.

## Milán: Nuevo atentado de las Brigadas Rojas

La organización terrorista italiana Brigadas Rojas reivindicó el atentado contra el exponente de la firma Pirelli, Gavino Man-



Sandro Pertini, cuya retirada como candidato a la presidencia por el Partido Socialista marcó el inicio del endurecimiento de las posturas. (AP-Europa Press)

ca, en una llamada telefónica al periódico de Milán «Corriere della Sera».

Un desconocido manifestó a uno de los redactores que las Brigadas Rojas hemos atacado a Gavino Manca, dirigente de Pirelli.

El atentado se produjo ayer por la mañana en Milán cuando Manca se dirigía a su trabajo.

Un hombre y una mujer le hicieron varios disparos a las piernas y huyeron.

## Gobierno de izquierdas en San Marino

SAN MARINO.—El nuevo Gobierno de la República de San Marino estará integrado por una coalición de izquierdas, después del acuerdo alcanzado por el Partido Comunista y por ambos partidos socialistas.

La información fue facilitada ayer por la regencia de San Marino a través de un comunicado en el que se indica que comunistas, socialistas y socialistas unitarios «han llegado a un acuerdo para formar la mayoría necesaria y constituir el Gobierno».

A tal efecto, la regencia convocará antes del 20 de julio al consejo superior y general, organismo que tendrá a su cargo la designación del nuevo Gobierno.

Los representantes de los partidos de izquierda tendrán una mayoría de treinta y un escaños de los sesenta que componen dicho consejo, con la siguiente distribución: dieciséis comunistas, ocho socialistas y siete socialistas unitarios.

El Gobierno consiguió la aprobación de la «Devolution Bill»

# ESCOCIA DECIDIRA SU FUTURO EN UN REFERENDUM

● **Será necesario el 40 por 100 de «síes» para sancionar la ley**

LONDRES. (Crónica para ARRIBA y Pyresa).—Escocia comienza a vivir días históricos tras la «guillotina» ganada por el Gobierno en la noche del martes en el Parlamento de Westminster. Según sus provisiones quedan sólo tres días de debate para devolver a la ley su texto original, aprobado por los Comunes, deshechando las 199 enmiendas introducidas por la Cámara Alta. La mayoría de ellas se refieren a cuestiones meramente semánticas, pero algunas son fundamentales. La oposición conservadora intentaba, a base de filibusterismo, extender los debates para evitar que la ley se presentase a la firma real antes del final de la presente sesión parlamentaria, confiando en su victoria en las elecciones generales lo que implicaría el carpetazo a la ley, pero liberales y nacionalistas ayudaron al Gobierno para obtener una victoria decisiva para Escocia.

Como se ve, el Partido Liberal resucita su pacto con el laborismo cuando le da la gana —realmente no cabe otra expresión— ante la desesperación de los «tories» que confiaban en frenar la «Devolution Bill» precisamente en la semana en que vuelve la ley financiera, en la que laboristas y liberales no están en absoluto de acuerdo al Parlamento, tras esta victoria los conservadores han desistido de presentar sus filas completas de disciplina parlamentaria en los tres días de debates, lo que prácticamente significa que el Gobierno logrará reconstruir el texto primitivo de la ley.

Ahora todo queda en manos del pueblo escocés que refrendará su asamblea nacional en fecha aún no decidida. Como es sabido, serán necesarios el 40 por 100 de «síes», entre los votos censados, para sancionar la ley; de ahí que los grupos de presión escoceses deseen comenzar cuanto antes la campaña, ya que se trata de lograr una masiva asistencia a las urnas. El gran problema pueden ser las elecciones generales, pues en un principio se creía que para mediados de octubre podía estar todo preparado para el referéndum, pero si se anticipan las generales y se habla insistentemente del 19 de octubre como fecha probable, el referéndum pasaría a un segundo término y el retraso podría exacerbar la virulencia de la cam-

# LONDRES

De nuestro corresponsal,  
**SANDRO ARMESTO**

pañía electoral entre nacionalistas v los partidos nacionales.

## Yulve Heath

Mientras, Edward Heath y su amplia cohorte de colaboradores se pusieron ayer casi incondicionalmente al servicio de la maquinaria electoral del partido. Lógicamente el ex primer ministro querrá algo a cambio, y según observadores fiables a lo que aspira es a un super Ministerio de Exteriores. Ayer intervino en la campaña del partido para la «by-election» de Penistone. En el Yorkshire, que se celebra el próximo día 13 con el laborismo favorito, y dedicó por primera vez desde su caída del poder parte de su discurso a la señora Thatcher e incluso alabó la actuación del gabinete en la sombra, al que había calificado en el Congreso del 76 de «inepto, ineficiente, inocente y lleno de perdedores».

Una vez recuperado a Heath, hombre sin duda más popular que la Thatcher a nivel de base,

aunque más quemado política mente, para el Partido Conservador se presentan dos graves problemas. El primero es la sujeción de las juventudes «torres», desbocadas desde que la maquinaria del partido acalló a su líder Chirs Gent, cuyos discursos están censurados incluso en las publicaciones de esta sección del partido. Ni que decir tiene que Gent es un acérrimo crítico de la Thatcher y, sobre todo, de algunos miembros más derechistas de su gabinete en la sombra.

El segundo gran problema es la recuperación de imagen entre la población inmigrante. En el Reino Unido hay casi cuatro millones de habitantes de color y a buen seguro entre ellos no habrá un solo voto conservador. La señora Thatcher confió su suerte a la reducción de la entrada de inmigrantes, y contra lo esperado el país se le ha echado encima. Ahora intenta lanzar una campaña publicitaria en la llamada Prensa "étnica", las mil pequeñas publicaciones en bengalí, urdu, hindú, punjabi swahili, etc., para subrayar que el inmigrante asentado no tiene por qué temer un Gobierno conservador; pero la mayoría de las revistas ha rechazado los anuncios, a pesar de fuertes ofertas monetarias, y sus editoriales denuncian la maniobra.

# PORTUGAL: DURAS CRITICAS A LA POLITICA AGRARIA

**A los ataques se ha unido el ex ministro de la misma cartera, Antonio Barreto, perteneciente al ala radical del PS**

LISBOA. (Crónica para ARRI-BA y Pyresa).—Una vigorosa ofensiva de los partidos, organizaciones y personalidades, de derecha parece haberse lanzado sincronizadamente en contra del ministro independiente de Agricultura, Luis Saias, y del secretario de Estado de la cartera, Antonio Campos.

Mientras el ex ministro y dirigente socialista Antonio Barreto dirige desde la tribuna de New Bedford, en los Estados Unidos, severos ataques en contra de la política agrícola desarrollada por Mario Soares y su ministro Saias de cesión a los intereses comunistas en el agro, el Partido Socialdemócrata (PSD), dirigido nuevamente por Francisco de Sa Carneiro, y la Confederación de Agricultores de Portugal (CAP), constituida por elementos neosalazaristas, afinan también su puntería en contra de la gestión del titular de Agricultura.

## LISBOA

De nuestro corresponsal  
**MARIO D. QUIROGA**

Asimismo, a pesar de haber atacado directamente al Gobierno, el hecho de que el presidente Barreto, ha logrado apaciguar los caldeados ánimos del país, zona de aplicación de la reforma agraria que cuenta con una cómoda mayoría del pueblo. El Comunaista: Saías logró en un tiempo algo que era imposible hace tan sólo cuatro meses: volver tierras a sus legítimos propietarios sin que se registraran incidentes entre manifestantes y las fuerzas del orden.

Barreto, el ex ministro ahora critica a Soares en Estados Unidos, prefería otros todos más directos y vivos para combatir a los comunistas en el Alentejo. Para él, y a pesar de dirigentes de la izquierda del PS, el problema, más que nada, era (y sigue siendo) político. Se trataba de derrotar militarmente al PC en el sur. Por eso, no escatimó en recursos. Los enfrentamientos entre los pesinos y policías militares se hicieron casi diarios, y llegó al punto de lanzar periódicos contra mujeres y

Soares, evidentemente contento con esa violenta ca de choque de Barreto, comunista, ex ultrazquierdo, luego miembro de la dirección del PS, le reemplazó por un hombre de posiciones más moderadas, por lo tanto lejanas al comunismo, pero con una abierta disposición a ello.

Aprovechando las deca-  
nes de Barreto en Estado  
dos, una gran operación  
taria se lanzó en Lisboa,  
todos los periódicos de de-  
no adictos al régimen comen-  
una declarada presión sobre  
Gobierno, pidiendo «la cabeza  
Salas». La CAP, por su lado,  
para para este próximo día  
una manifestación en la  
dad de Rio Maior, aldea que  
tagonizó en 1975 violentos  
dentes en contra del Gobierno  
militar de izquierda de la  
polémico. Entretanto, el  
Saías guarda silencio, pro-  
do no comentar las declara-  
nes de Barreto y los ataques  
su contra. Mario Soares, pre-  
do de vacaciones en el Algarve,  
se mantiene también alejado.  
Diputaciones Andaluzas, 4.  
no, ante la ausencia de Saías  
sidente, se niega también a  
mentar.

**URSS: Presidido por Leonidas Breznev**

# EL SOVIET SUPREMO COMENZO SUS SESIONES

● **Kosyguin presentó un proyecto de ley sobre actuación gubernamental, basado en «los principios leninistas»**

MOSCU. (Efe.)—Alexei Kosyguin, presidente del Consejo de Ministros soviético, presentó ayer, en la sesión inaugural del Soviet Supremo de la URSS un proyecto de ley, «basado en los principios leninistas», sobre la organización y actividad del Gobierno soviético.

La sesión de verano del Soviet Supremo, primera de las dos que realiza al año el Parlamento soviético, estuvo presidida por Leonidas Breznev, secretario general del PCUS y presidente del Presidium del Soviet Supremo o Jefe del Estado.

Alexei Kosyguin dijo, al presentar el proyecto de ley, que, como es tradicional, será aprobado por unanimidad por la Asamblea de Diputados Populares, que para la preparación del proyecto tuvieron gran importancia «las indicaciones y declaraciones de Leonidas Breznev sobre los problemas del desarrollo del sistema político de la sociedad soviética».

El proyecto de ley coloca en primer plano «los problemas del desarrollo económico y social de la sociedad», agregó, ya que la economía es «uno de los sectores decisivos en la lucha por el comunismo».

«La economía soviética —dijo el primer ministro, haciendo una larga alabanza del sistema—, no conoce la inflación, el desempleo ni la recesión y se desarrolla a un ritmo más alto que la producción en los países capitalistas.»

## Ginzburg será juzgado el lunes

MOSCU. (Efe.) — Alexander Ginzburg, uno de los principales miembros del grupo de Helsinki y amigo íntimo del escritor exiliado Alexander Solzhenitsyn, será juzgado el próximo lunes, declaró aver su mujer.

**Ginzburg (cuarenta y un años),  
que ha permanecido detenido**

sin juicio durante diecisiete meses, será acusado de actividades antisoviéticas, delito que conlleva hasta diez años de trabajos forzados.

## La «Soyuz-30» regresó a la Tierra

MOSCU. — Los cosmonautas Piotr Klimuk (URSS) y Miroslaw Hermaszewski (Polonia), que trabajaron durante ocho días a bordo del «tren espacial», compuestos por las naves «Soyuz-29» y «Soyuz-30» y la estación orbital «Saliut-6», regresaron ayer a Tierra, anuncia Tass.

La «tripulación internacional» cumplió con éxito su programa de investigaciones científicas, agrega la agencia soviética, y su estado de salud es «bueno».

Los otros dos cosmonautas soviéticos, Vladimir Kovalionok y Alexander Ivanchenkov, llegados a la «Saliut-6», en la nave «Soyuz-29», permanecen aún a bordo del «conjunto orbital».

Se espera que la URSS, siguiendo el precedente de su anterior experimento espacial, ponga en órbita una nave automática de transporte, no tripulada, que podría ser la «Progress-2», para que se acople a la «Saliut-6» por la cara que ha dejado libre la «Soyuz-30» al regresar a tierra.



En caso de que Israel y Egipto no lleguen a un acuerdo

# CARTER IMPONDRA «SU SOLUCION» EN ORIENTE MEDIO

WASHINGTON. (Efe.)—El Presidente Carter expresó su esperanza de que la paz esté al alcance de la mano en Oriente Medio pocas horas antes de que el embajador norteamericano en Tel Aviv, Samuel Lewis, entregara al Gobierno de Israel el último plan egipcio.

A pesar de que en este plan se encuentran puntos que siempre fueron rechazados por Israel, el vicepresidente norteamericano, Walter Mondale, que sirvió de intermediario en su viaje a ambos países, el último fin de semana, aseguró que cree, sin duda alguna, que Egipto e Israel acudirán a las próximas conversaciones de paz fijadas para el día 15 de este mes en Londres.

Carter interrumpió a última hora sus vacaciones en las montañas de Maryland, para regresar a Washington a entrevistarse con Mondale, que había vuelto de Oriente Medio por la mañana.

«Estamos esperanzados —dijo el Presidente—. Todo depende de Egipto e Israel, pero su actitud es buena.»

El vicepresidente Mondale aseguró, por su parte, que, aunque algunos aspectos de la iniciativa egipcia serán «difíciles» de aceptar para Israel, espera que el Gabinete de Begin decida esta semana acudir a Londres para celebrar conversaciones, a nivel de cancilleres, con Egipto y los Estados Unidos.

«Estamos dispuestos a conseguir la paz en Oriente Medio —señaló el vicepresidente norteamericano—. Nuestro país hará todo lo que pueda para tratar de salvar las diferencias existentes, de manera que quede salvaguardada, más aún, la seguridad de Israel.»

Esa seguridad, según Mondale, consistiría precisamente en

evitar que en un futuro próximo se produzca una quinta guerra en Oriente Medio.

En círculos políticos norteamericanos se señaló ayer que, pese al aparente optimismo de las máximas autoridades del país, resultará difícil que Israel acepte negociar sobre el nuevo plan egipcio.

Ese plan contiene la propuesta de que durante los próximos cinco años, y mientras se negocia el futuro palestino, Jordania pasará a administrar la zona de Transjordania y Egipto la franja de Gaza.

También en medios políticos de la capital estadounidense se asegura que la voluntad del Gobierno Carter por conseguir la paz permanente en Oriente Medio ha llevado ya al Presidente a considerar una «solución de repuesto» para el caso de que las conversaciones de Londres llegaran a un punto muerto.

En este caso, el Presidente Carter propondría un plan norteamericano, intermedio entre las propuestas egipcia e israelí, que trataría de imponer por todos

● El embajador norteamericano en Tel Aviv entregó al Gobierno israelí el último plan egipcio para la paz en la zona

los medios sobre ambos Gobiernos, se afirma en Washington.

## Waldheim, escéptico

El secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, que se muestra «escéptico» a cualquier negociación, hizo ayer un llamamiento en favor de una conferencia preparatoria de todas las partes comprometidas en una reanudación de las negociaciones sobre Oriente Medio en Ginebra.

Waldheim dijo que acoge con satisfacción «los esfuerzos de algunos Gobiernos» para encontrar una solución a los problemas de Oriente Medio, en una clara referencia a los intentos de mediación de los Estados Unidos.

## Continúan los combates en el Líbano

BEIRUT.—Por quinto día consecutivo continuaron en Beirut las luchas entre las milicias de-



Carter y Mondale se encontraron en la oficina Oval para hablar de los resultados del viaje del vicepresidente norteamericano a Oriente Medio. (Europa Press)

rechistas cristianas y las tropas sirias.

Fuentes diplomáticas informan que la residencia del embajador de Canadá fue alcanzada por un proyectil el lunes por la noche, en el curso de un enfrentamiento de artillería.

El ministro de Asuntos Exteriores, Fuad Butros, salió ayer hacia Damasco para mantener conversaciones de urgencia con los dirigentes sirios, informan fuentes oficiales.

Dos alto el fuego y las conversaciones telefónicas entre los Presidentes Elías Sarkis, del Líbano, y Hafez al Assad, de Siria, no han podido evitar los

cruces enfrentamientos, que cobraron más de 100 víctimas en los tres primeros días.

Mientras los habitantes de Beirut hacían largas colas para comprar provisiones en previsión de un largo sitio, el señor Chamoun, jefe del Partido Nacional Liberal, denunció el genocidio que se estaba llevando a cabo contra el pueblo libanés y solicitó la retirada de las fuerzas de pacificación árabes.

Por otra parte, el Papa Pablo VI dirigió ayer un «urgente» llamamiento para que se restablezca la tregua y sea respetada íntegramente por todos en el Líbano.

## Los participantes de la conferencia de Trípoli

# PIDEN LA RETIRADA DE LAS TROPAS FRANCESAS DEL CHAD

● También solicitan que el Gobierno del Chad y el FLORINAT celebren una conferencia para elaborar un proyecto de acuerdos políticos y militares

PARIS. (Efe.)—Los participantes de la conferencia de Trípoli (Gobierno chadiano, Frente de Liberación del Chad, Libia, Níger y Sudán) han pedido ayer, al término de la conferencia, la retirada de las tropas francesas

en el Chad, ha trascendido en París.

El vicepresidente sudanés, Abdul Gassen Ibrahim, precisó que los participantes en la conferencia de Trípoli piden al Gobierno del Chad y al Frente de

Liberación (FROLINAT) que conviertan una conferencia para elaborar un proyecto de acuerdos políticos y militares, así como para fijar las fechas de la retirada francesa.

Gassen Ibrahim, presidente de esta conferencia, ha dicho que los asistentes a la conferencia de Trípoli se han comprometido a buscar una solución pacífica al conflicto.

Por su parte, el ministro de Asuntos Exteriores del Níger, capitán Djermakoye, ha manifestado que «si se tiene en cuenta la declaración franco-africana, ni el Gobierno del Chad tiene derecho a pedir ayuda militar extranjera ni tampoco puede hacerlo el FROLINAT».

Al margen de esta conferencia, los combates entre las fuerzas gubernamentales y efectivos del FROLINAT continúan.

Según se informa desde Chad, tropas gubernamentales dieron el martes una batida contra un grupo de insurrectos en una zona situada a unos 100 kilómetros de la capital de Chad.

## REFERENDUM CONSTITUCIONAL EN GUAYANA

GEORGETOWN (Guayana). (Efe.)—Guayana celebrará, el día 10, un referéndum para introducir una enmienda constitucional básica.

Lo que se pretende con el referéndum es simplificar el proceso renovador de la Constitución, lo que permitiría al partido en el poder del primer ministro, Forbes Burnham, redactar un nuevo documento básico a su gusto.

Actualmente, la Constitución solamente puede ser variada por medio de referéndum.

En el caso de que Burnham consiguiera el «sí» en el referéndum del próximo lunes, el Parlamento se convertiría en «asamblea constituyente», con facultades para redactar una nueva Constitución.

Al mismo tiempo, las elecciones generales previstas para el mes de octubre serían aplazadas hasta que el Parlamento, en manos del partido en el poder, aprobara la nueva Constitución.

Guayana, ex colonia británica, de unos 800.000 habitantes y una renta «per capita» de 460 dólares, desde hace años tiende, políticamente a la izquierda.

A raíz de la suspensión de ayuda técnica y económica a Vietnam

# LA URSS ATACA A PEKIN

● Insiste en que la medida es contraproducente, dada la actual situación del pueblo vietnamita

MOSCU. (Efe.) — «Pravda» atacó ayer violentamente a Pekín por haber suspendido la ayuda económica y técnica a Vietnam retirando además a todos los especialistas chinos del país sudasiático.

El órgano central del Partido Comunista soviético denunció la iniciativa china como «un elemento más de la amplia campaña antivietnamita emprendida por Pekín» y añadió que los líderes chinos, llevados por su «furor hegemónico», ejercen «brutales presiones» contra la joven República vietnamita.

Pekín desearía que Vietnam «abandonara las posiciones marxistas-leninistas que mantiene en política interior y exterior», según Moscú, refiriéndose así a su alineación prosoviética.

«Pravda» añadió que Pekín realiza toda una serie de maniobras, recurriendo a la presión económica, para que Vietnam «renuncie a su soberanía en provecho de los planes maoístas, de gran proyección hegemónica».

«Pravda» señaló que la medida china es «especialmente repulsiva», porque Pekín sabe muy bien «las dificultades que el pueblo vietnamita tiene que vencer tras la destructora guerra y los esfuerzos que tiene que hacer para construir la economía socialista».

Moscú puso especial cuidado en puntualizar que la URSS da todo su potente respaldo a Vietnam en un momento en que el país sudasiático está acorralado por la «rabiosa ceguera» de Pekín.

Aunque el secuestro del embajador chileno terminó sin consecuencias

## MALESTAR POLITICO EN PUERTO RICO

● Un comando armado atacó un cuartel de Policía

**NUEVA YORK** (Crónica para ARRIBA y Pyresa).—El primer secuestro con motivaciones políticas en la historia de Puerto Rico, se resolvió sin consecuencias al cabo de diecisiete horas de retención del cónsul chileno por una pareja de nacionalistas portorriqueños, Nidia Ester Cuevas y Pablo Marcano García, que demandaron la puesta en libertad de un grupo de presos políticos que cumplen condenas en diferentes cárceles federales.

Se trató, al parecer, de un golpe de efecto precisamente en el día de la bandera, cuando las enseñas del pa-

### NUEVA YORK

De nuestro corresponsal, ANTONIO PARRA

triotismo americano lucen a todo color.

En las barbacoas, las excursiones al campo, los cantos de «Dios salve América», y las odas a la patria.

Quizá a algunos de los 219 millones de personas que habitan este gran país, el referido incidente y la lluvia —persistente y torrencial en toda la zona este— no les dejaron tener la fiesta en paz.

Pero más que nada, el lance servirá de recordatorio al Presidente Carter desde San Juan de Puerto Rico, en el sentido de que la doctrina de

los derechos humanos afecta a todos por igual, y que antes de ir a predicarlo a otras tierras con tanto denuedo y ahínco, debiera implantarla en el propio solar. Si la caridad bien entendida empieza por uno mismo, igual los derechos humanos.

### Ataque independentista

Ayer, miembros del comando armado de Liberación Nacional de Puerto Rico, atacaron un cuartel de Policía en la Universidad portorriqueña, a las pocas horas de la liberación del secuestrado cónsul chileno.

El ataque de los extremistas, que buscan la independencia de Puerto Rico se produjo, según la Policía, a últimas horas de la tarde de ayer, cuando tres jóvenes dispararon contra el guardia de retén en el cuartel.

## NICARAGUA

## MEDIDAS DE SEGURIDAD ANTE EL REGRESO DE «LOS DOCE»

● El grupo político de oposición ha pedido la formación de un Gobierno nacional con participación del Frente Sandinista

**MANAGUA.** (Efe.) — Unidades del Ejército nicaragüense han recibido órdenes de vigilar todo el trayecto que el grupo opositor de «los doce» recorrerá en este país, tras su llegada procedente de San José de Costa Rica.

Fuentes oficiales revelaron a Efe que los efectivos militares tienen instrucciones de no interferir el desarrollo de la «bienvenida de solidaridad con «los doce».

Sin embargo, también hay instrucciones de no permitir disturbios o daños a la propiedad pública y privada.

Los doce líderes nicaragüenses que han permanecido en el exilio regresaron el miércoles «para ejercer el derecho de vivir en Nicaragua y sus derechos políticos».

«Los doce» dieron a conocer

su existencia en octubre pasado, mediante un manifiesto expedido en el extranjero, a través del cual dieron la integración del gobierno nacional con la participación del guerrillero Sandinista de Liberación Nacional.

Fueron procesados por delitos y recayó sobre ellos una orden de prisión, pero un tribunal de apelación les revocó el fallo.

Una de las primeras medidas tomadas por la Policía fue tener decenas de metros de distancia evitando así que estos los participen en la que encabezarán ellos su recorrido por este país después hacia la vecina Masaya y posteriormente al cementerio general de la capital.

La importancia geográfica de Bolivia, su enorme potencial económico y su conflictiva trayectoria política, con períodos ascendentes y retrógrados, hace que el proceso electoral que vivirá el próximo domingo revista un interés especial. Indudablemente, sus resultados han de influir en el cono sur latinoamericano. Presionado por las luchas populares, Banzer ha tenido que permitir la legalización de todas las fuerzas políticas, presentando, a su vez, un candidato militar, que intentará continuar su gestión presidencial. Las dictaduras vecinas observan expectantes el lanzamiento a la arena electoral del «partido militar», en tanto que las fuerzas políticas que aspiran a un retorno a la legalidad institucional temen un nuevo fraude.

América Latina vive, al decir de un dirigente peruano, un nuevo período de auge democrático. Y Bolivia fue, precisamente, en donde se ahogó un proceso similar cuando Banzer derrocó al Gobierno progresista de Juan José Torres (después vendrían Uruguay, Chile, Argentina, Perú...) en agosto de 1971. El desarrollo comicial, por tanto, permitirá comprobar hasta qué punto los intereses de Estados Unidos —muy abundantes en la zona— y los de los propios sectores dominantes están dispuestos a permitir un retorno democrático y una eventual transferencia de poder.

### Una estructura colonial

Bolivia, con una extensión que dobla al territorio español (1.098.581 kilómetros cuadrados), tiene una población de 5.633.000 habitantes. Su capital, La Paz, aunque no posee las características macrocefalas de otras ciudades sudamericanas, tiene, no obstante, una población considerable: 700.000 habitantes. El alto porcentaje del campesinado (más del 70 por 100) y de nativos indígenas (casi un 54 por 100) hace que, pese a que el idioma oficial es el español, se hable muy frecuentemente el quechua; el aimará y el guaraní.

### El domingo elecciones en Bolivia (1)

## GOLPES MILITARES, UN MAL ENDEMICO

Es un país que representa el típico ejemplo de una nación subdesarrollada de economía dependiente. Con un enorme potencial económico, su riqueza ha sido permanentemente drenada por capitales extranjeros o por algún que otro oligarca nacional, que revirtió sus ganancias en el exterior. Es el caso del magnate del estaño, Simón Patiño, que, pese a haber sido expropiadas sus minas (con una jugosa indemnización, por cierto) por la revolución de 1952, sus hijos continuaron manteniendo el control del precio y el destino del mineral desde Inglaterra por medio de la empresa de fundición Williams, Harvey and Co., propiedad de los Patiño.

Bolivia es, conjuntamente con Uruguay y Paraguay —mucho más pobres y económicamente—, el país de menor desarrollo y nivel económico de Sudamérica. La mayoría de sus ciudades y pueblos todavía no tienen agua potable. Su tasa de analfabetismo es del 40 por 100 y su mortalidad infantil (según datos del Banco Interamericano de Desarrollo) alcanza el 159 por 1.000, más allá que el tope de los países en guerra, estipulado en 100 por 1.000.

Sin embargo, una coyuntura favorable en los precios del estaño (que representa casi el 80 por 100 de sus exportaciones) ha permitido un cierto des-

pegue en la economía. Algunos logros, considerados por el régimen de Banzer como «espectaculares», son la tasa de crecimiento económico en el período 1970-76 del 6,7 por 100; un crecimiento del PBI del 5 por 100, y un ingreso por habitante de 729 dólares anuales.

Detrás de estos datos oficiales se ocultan otros que repercuten directamente en las masas campesinas y en los obreros: los salarios perdieron en los últimos cinco años un 25 por 100 de su capacidad adquisitiva (según la Confederación de Religiosos Católicos), mientras que los precios se incrementaron entre un 15 y un 17 por 100. La emisión monetaria creció un 25 por 100, en tanto que la deuda externa alcanzó un nivel sin precedentes: 2.000 millones de dólares, por los que deberá pagar aproximadamente unos 200 millones en concepto de intereses; es decir, casi un tercio del valor de sus exportaciones, establecidas en 660 millones de dólares.

### Récord de golpes

Desde la proclamación de la independencia, el 6 de agosto de 1825, Bolivia se ha debatido en una violencia constante. Los pronunciamientos militares han sido el mal endémico que acabaron,

salvo en algún que otro caso, con los pocos Gobiernos elegidos democráticamente. En su corta historia independiente ha tenido hasta la fecha golpes de Estado, a razón de uno por año, todo un récord en un continente en donde desde los biernos legales es casi una rutina.

Es el país latinoamericano que ha vivido las más variadas experiencias. Desde el llamado «socialismo» de una efímera toma de conciencia de los oficiales después de la guerra del Chaco, la «asamblea del pueblo», una especie de «soviets» que inquietó al coloso norteamericano, pasando por la mítica guerra del Che. Incluso hubo una insurrección popular que venció al Ejército (hecho sólo repetido en el caso de Cuba y parcialmente en México, Emiliano Zapata), que, encabezado por el Movimiento Nacionalista Revolucionario de Víctor Paz Estenssoro, derrocó las minas y hizo la reforma agraria, pero que terminó cediendo a las presiones extranjeras, perdiendo así la oportunidad de transformar las estructuras sociales y económicas.

Pero al final siempre las fuerzas revolucionarias terminaron por imponerse. Y han sido los militares, entre otros de los diferendos sociales, los que frustrado todo intento de cambio profundo. Apoyándose a veces en los métodos tradicionales, y en otras veces tra de ellos, han quitado y han puesto Gobiernos de acuerdo al bando que les convenía por sus propios intereses, fuertemente vinculados a las familias privilegiadas, como la «rosca minera» o «barones del estaño» (designado por la jerga popular), les han permitido usufructuar las mayores y más rentables tensiones de tierras y las más lucrativas minas de estaño. Cruda realidad salvo en períodos muy fugaces, los bolivianos no han podido revertir

Néstor NORMA

## Cumplían prisión en el hospital

# SE FUGAN DOS PRESOS EN VALENCIA

VALENCIA. (Efe.) — Dos presos, dos atracadores, que se encontraban en el hospital de Valencia cumpliendo prisión, tras huirse, se fugaron del centro, según pudo saberse ayer. Se trata de Ceferino Macías, implicado en el sumario por la muerte de un agente de la Policía Municipal, en el transcurso de un tiroteo para evitar un atraco en la localidad de Almacera, y de Primo Enrique García, supuesto componente del comando que cometió el mayor atraco, en la historia de Valencia, de la historia de Valencia.

Los dos presos, durante la noche, aserraron el barro de la reja existente en un lavabo, y huyeron por la ventana.

### Controles nocturnos

VALENCIA. (Efe.) — A partir de anoche, y como consecuencia del asesinato de un taxista el pasado fin de semana, se establecieron controles en diversos puntos de la ciudad, para vigilar a los pasajeros e identificarlos.

Una representación de taxistas visitó al Gobernador Civil y al Alcalde, con el fin de estu-

diar una fórmula de seguridad durante la noche. Se habló de establecer unos vehículos apropiados, aunque ello es una medida a largo plazo. A medio plazo se considera posible instalar una divisoria de cristal entre el conductor y los pasajeros, para dificultar la agresión.

De momento, y ya a partir de ayer, se han establecido controles, a cargo de la Policía Municipal, Policía Armada y Guardia Civil, que identificarán a los pasajeros de los taxis durante la noche, lo que se espera haga que los atracadores teman ser localizados.

## En un «pub» barcelonés

# LOCALIZADAS 80 DOSIS DE LSD

BARCELONA. (Pyresa.) — «Guano» y «Terry», dos perros detectores de drogas, han cooperado eficazmente en el servicio realizado por fuerzas de la Guardia Civil para descubrir el tráfico de drogas que se desarrollaba en un «pub» situado en la avenida de la Virgen de Montserrat. Alertada la Guardia Civil en relación con dicho tráfico, se personó en el mencionado «pub» con los perros adiestrados, y éstos siguieron la pista de los lugares donde se hallaban ocultos los estupefacientes, hasta localizar, en registros sobre personas, 80 dosis de LSD, en tanto que otras 10 fueron descubiertas en un sofá, aparte de 50 gramos de hachís intervenidos en poder de otra de las personas que se hallaban en el establecimiento.

Como consecuencia de este servicio fueron detenidos nueve jóvenes, en edades comprendidas entre los diecisiete y los veinticinco años. Uno de los detenidos hubo de ser trasladado con urgencia a un centro psiquiátrico barcelonés, donde quedó, que, encabecó internado para ser sometido a tratamiento, ya que se encontraba en un alto nivel de intoxicación y presentaba en su brazo izquierdo numerosos pinchazos, por haberse inyectado heroína. En cuanto a otro de los

detenidos, fue identificado como Fernando San Martín Sierra, de veinticuatro años de edad, del que constan antecedentes como traficante y consumidor habitual de drogas.

### Atraco de tres millones

BARCELONA. (Efe.) — Un total de tres millones de pesetas es el botín de un atraco perpetrado por cuatro individuos en una joyería de la travesera de las Cortes.

Los atracadores, tras penetrar en el interior del establecimiento, intimidaron con un revólver a los dos empleados. Una vez amordazados se apoderaron de las joyas que había en el establecimiento.

Los autores del atraco se dieron a la fuga por medios que por el momento se ignoran.

### Roba un coche tras disparar a su ocupante

Alberto Carmona, de treinta y cuatro años de edad, resultó con una herida de bala en el abdomen, tras ser abordado por un individuo de aspecto desaseado mientras aparcaba su coche en la calle de la Jota, de la barriada de San Andrés.

El individuo en cuestión se

acercó a Alberto Carmona mientras aparcaba el coche, diciéndole: «No bajes del coche y vamos.» Al hacer cierta resistencia, éste sacó de su bolsillo una pistola pequeña y le disparó al vientre, alojándose el proyectil en el abdomen.

El lesionado fue trasladado a la residencia sanitaria Francisco Franco, donde se le diagnosticó «hemoperitoneo por nueve perforaciones del intestino delgado por arma de fuego», de pronóstico grave.

### Jóvenes atracadores detenidos en Málaga

MÁLAGA. (Europa Press.) — Han sido detenidos cuatro jóvenes, presuntos autores de los atracos perpetrados días atrás a un comercio de automóviles y en la sucursal número 3 del Banco Español de Crédito, según fuentes policiales malagueñas.

En el primer atraco fue sustraído un coche y su propietario resultó herido en el labio inferior por un golpe de pistola. De la entidad bancaria se llevaron, de los 14 empleados y 12 clientes que se encontraban en aquel momento en el establecimiento, 150.000 pesetas. No han sido facilitados los nombres de los detenidos.

## MADRID

# DOS ATRACADORES, DETENIDOS

◆ Asaltaron un almacén de joyería, el pasado día 30 de mayo, en donde consiguieron un botín de tres millones

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Dos de los tres atracadores que el pasado día 30 de mayo asaltaron una firma comercial dedicada a almacén de joyería, sita en el número 2 de la madrileña calle de la Abada, han sido detenidos por los inspectores pertenecientes a la Comisaría de Centro. En dicho atraco consiguieron alhajas valoradas en tres millones de pesetas.

Como se recordará, dos jóvenes armados con una pistola y ravajas de grandes dimensiones, intimidaron a la empleada, obligándola, a punta de pistola, a que abriera la caja fuerte, de cuyo interior lograron apoderarse del botín mencionado.

Después de más de un mes de intensas gestiones, la Policía ha logrado detener a Rosendo Alsina Calpe, de veintitrés años de edad, natural de Balsereny, Barcelona, y al menor R. P. F. nacido en Madrid hace quince años, presuntos autores del robo a mano armada.

El tercer componente de la banda, aunque no ha sido detenido, fue identificado. Se trata de Juan Carlos González Nieves, de dieciséis años, natural de Madrid.

Dentro de este servicio policial han sido detenidos igualmente los «peristas» que recibían las joyas robadas, siendo identificados como Martín Tomás Isidro Fernández, de Madrid, de cuarenta y cinco años; Montserrat Sada García, nacida en El Ferrol del Caudillo, La Coruña, de veinte años; Irene Luis Criado, de cuarenta y cuatro años de edad, natural de Mogarraz, Salamanca; José Luis García Moratalla, natural de Quintanar de Rey, Cuenca, de veintidós años, y Pedro Cruz Egea, nacido en Ricote, Murcia, de cincuenta años.

Alsina logró vender un lote de joyas a Moratalla, alias «Joyita», dada su condición de joyero profesional, intermediario en compra-venta de joyas en este caso.

Isidro Fernández posee antecedentes por delincuencia habitual contra la propiedad y corrupción de menores. Su última detención data del pasado día 30 de marzo. El resto de los implicados en este asunto carecían de antecedentes hasta la fecha.

### Dos jóvenes atracan una gasolinera en Vallecas

De nuevo vuelven los atracos a las gasolineras de Madrid. Esta vez le ha tocado el turno a la situada en la avenida de la Albufera, cercana al Puente de Vallecas, en la que a las 2,35 de la madrugada del miércoles, dos individuos jóvenes, uno de los cuales portaba un sable, obligaron al empleado a que les entregara el dinero existente, que en aquellos momentos ascendía a 4.000 pesetas.

Una vez con el botín en sus marcos, los dos delincuentes huyeron a pie.

### Se fugan ocho enfermos mentales del «Alonso Vega»

Ocho enfermos mentales, ingresados en el hospital psiquiátrico «Alonso Vega», se han fugado de dicho centro en el transcurso de las últimas veinticuatro horas. Las edades de los huidos oscilan entre los dieciséis y los setenta y dos años; seis de ellos son varones y dos mujeres. Hasta el momento no se sabe el lugar adonde han podido acudir, pero cabe la posibilidad de que se dirigieran a sus respectivos lugares de origen, siendo éstos Mostoles, Leganés, Guadalajara, Cáceres, Valencia y Toledo.

## Sydney (Australia)

# MAS DE 340 PERSONAS INTOXICADAS POR OSTRAS

SIDNEY. (Efe.) — Las ostras australianas están hoy en entredicho debido a la intoxicación de al menos 340 personas, el peor caso de envenenamiento masivo que se haya registrado en el país hasta la fecha, según aseguran las autoridades sanitarias.

Al parecer, el denominador común en la dieta ingerida por todas las personas aquejadas de intoxicación es la apreciada ostra australiana, uno de los mariscos más populares del país.

Las personas afectadas consumieron ostras en restaurantes y casas particulares durante el fin de semana, en lugares que distaban entre sí hasta 800 kilómetros.

## Hundido frente a las costas de Motril

# LLEGARON A MALAGA LOS ONCE TRIPULANTES DEL CARGUERO GRIEGO

MÁLAGA. (Efe.) — A bordo de la corbeta «Atrevida» llegaron ayer por la mañana a Málaga, sanos y salvos, los 11 tripulantes del carguero griego «Tritón», hundido frente a las costas de Motril.

Los tripulantes fueron trasladados inmediatamente a un hotel malagueño, donde permanecían ayer por la mañana, tras haberse puesto en contacto con el Consulado de su país y con la compañía a la que pertenecen.

El «Tritón» se dirigía desde Escocia a Ajaccio (Córcega) con

un cargamento de rasles de tren cortados y material metálico usado. A la altura de Motril se abrió una vía de agua, inundándose la bodega, con evidente riesgo de hundimiento, por lo que fue lanzado el correspondiente SOS y la tripulación abandonó el barco.

La llamada de socorro fue captada por la Comandancia de Marina de Málaga, que sin pérdida de tiempo dispuso que zarpara para las aguas de Motril la corbeta «Atrevida».

Al llegar a la zona del naufragio vieron que también se ha-

llaban allí el carguero de matrícula de Casablanca «Ibn Rochd», al que primero subieron los tripulantes del «Tritón» para pasar luego a la corbeta «Atrevida» y el correo «Vicente Puchol», que cubre el servicio entre Málaga y Melilla.

Al advertir que el «Tritón» no se hundía tan pronto, como en principio se pensó, su capitán, Sakatis Dimitrius, volvió al barco, permaneciendo a bordo hasta cerca de las nueve de la noche, en que lo abandonó, desapareciendo poco después el buque griego bajo las aguas.

Clausura de las Jornadas Técnicas de Consumidores

# SE PIDE LA CREACION DE UNA SECRETARIA DE ESTADO (dependiente de Presidencia del Gobierno)

Finalizaron ayer en Madrid las II Jornadas Técnicas de Consumidores, al término de las cuales se han redactado unas conclusiones, entre ellas, la petición a Presidencia del Gobierno de la creación de una Secretaría de Estado de los consumidores.

Las conclusiones de estas jornadas han sido: — Solicitar la creación de una Secretaría de Estado de los consumidores, dependiente de la Presidencia del Gobierno.

— Pedir el cumplimiento de los acuerdos establecidos en el pacto de la Moncloa sobre la elaboración y aprobación de un estatuto de los consumidores.

— Solicitar a los parlamentarios la perfección

y clarificación, en la Constitución, del reconocimiento institucional de los consumidores.

— Solicitar a la Administración Pública una definición clara y terminante de una política de defensa y promoción de los consumidores y amas de casa.

— Reafirmar la neutralidad y absoluta independencia de la Asociación de Consumidores respecto a los partidos y movimientos políticos.

— Pedir el estudio y promulgación de unas nuevas normas legales que regulen la publicidad, conteniendo en las mismas la presencia y participación de los consumidores.

— Reiterar la necesidad de que en RTVE se establezcan programas para la orientación y defensa de los consumidores.

Para las asociaciones de consumidores y amas de casa

## AYUDA GUBERNAMENTAL DE 40 MILLONES

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Mañana, 7 de julio, celebrará la primera reunión el comité de dirección del Instituto

Nacional del Consumo, cuya constitución se ha venido demostrando a causa de la designación de los cinco representantes

de los consumidores, procedentes del Consejo Asesor en Materia de Consumo del Ministerio de Comercio.

Además de los consumidores, estarán presentes en el comité dos miembros del Instituto Nacional del Consumo, uno de ellos el director; otros dos del Ministerio de Comercio y uno de los Ministerios de Educación, Agricultura, Industria, Transportes y Obras Públicas. Una de las primeras tareas que abordará el mencionado comité será la de estudiar la distribución de la ayuda de 40 millones que el Gobierno estudiará la semana próxima entre las aproximadamente 120 asociaciones de consumidores y amas de casa que funcionan en España. Aparte de que las federaciones de asociaciones recibirán una pequeña cantidad como tales federaciones, los criterios básicos para establecer un baremo distributivo tendrán en cuenta los años de funcionamiento de cada asociación, el número de afiliados y el programa de actividades en años pasados y en el presente, entre otras notas características.

Esta subvención marcará el inicio de una decidida acción del Instituto Nacional del Consumo en favor de los consumidores, acción que se complementará con diversas medidas en estudio y que comenzarán a aplicarse progresivamente una vez dada a conocer las disposiciones elaboradas por el Ministerio de Comercio para la reforma de las estructuras comerciales y cuyo núcleo principal parece seguro que también serán objeto de examen en el próximo Consejo de Ministros.

El único precedente que existe de este tipo de subvenciones a las organizaciones de consumidores y amas de casa es del año 1976, en que se distribuyeron 15 millones de pesetas, provenientes de los presupuestos del Estado de 1974 y 1975.

### Diputación Provincial de Barcelona ANUNCIO

Hasta las doce horas del día 10 de julio de 1978, todos los días laborables, de 10 a 12 de la mañana, se admitirán en el Negociado de Contratación del Departamento de Vías y Obras, sito en la calle Jaime I, número 6, principal, las proposiciones para optar a la subasta de las obras de: «Modificado de precios del saneamiento, drenaje y reposición del firme de las vías siguientes: CV-BV-1414, de Sabadell a la carretera de la de Montcada a Tarrasa a San Cugat del Vallés por Sardanyola, trozo segundo, de Bellaterra a dicha carretera; camino vecinal BV-1415 de Sardanyola a la carretera de Cornellà a Fogas de Tordera, en término de Horta por Viladaura; camino vecinal, sin número, de Sabadell a la carretera de la Montcada a Tarrasa a San Cugat del Vallés, por Sardanyola, trozo primero, Sabadell a Bellaterra; camino vecinal, sin número, puente sobre el río Ripoll, en la barriada de Torre Roméu, en Sabadell y accesos», bajo el tipo de licitación de 6.934.888 pesetas, de acuerdo con el anuncio publicado en el «Boletín Oficial de la Provincia» número 133, del día 5 del corriente mes de junio, y en el «Boletín Oficial del Estado» número 142, del día 15 del mismo mes.

Barcelona, 20 de junio de 1978.—El Secretario, P. D. (firma ilegible).

### Diputación Provincial de Barcelona ANUNCIO

Hasta las doce horas del día 10 de julio de 1978, todos los días laborables, de 10 a 12 de la mañana, se admitirán en el Negociado de Contratación del Departamento de Vías y Obras, sito en la calle Jaime I, número 6, principal, las proposiciones para optar a la subasta de las obras de: «Modificado de precios del saneamiento, drenaje y reposición del pavimento en las vías siguientes: BV-1462 de Sarrià a Vallvidrera, kilómetro 2,776 al final; BV-1465 de la estación de Vallidoreix al Mas Roig por Can Cadena, y BV, sin número, de Vallidoreix a San Cugat por Vallidoreix con Ramal a Las Planas (trozos primero y segundo)», bajo el tipo de licitación de 6.344.074 pesetas, de acuerdo con el anuncio publicado en el «Boletín Oficial de la Provincia» número 133, del día 5 del corriente mes de junio, y en el «Boletín Oficial del Estado» número 142, del día 15 del mismo mes.

Barcelona, 20 de junio de 1978.—El Secretario, P. D. (firma ilegible).

«El Faro», de Alvarez Villar

## NUEVO LIBRO SOBRE PSIQUIATRIA Y PUBERTAD

MADRID. (De nuestra Redacción.)—«El Faro» es el último del doctor Alvarez del Villar, autor que se suma a la larga lista de médicos escritores. El tema de la psiquiatría se emparenta con la literatura y el doctor Alvarez del Villar ha tratado en «El Faro» la historia de una chica y su psiquiatra.

—¿Esta es la primera vez que escribe usted un relato literario?

—No. Yo soy uno de los pocos escritores de ciencia-ficción con que actualmente cuenta nuestra literatura. Y no lo digo, ni mucho menos, por vanidad, sino más bien lamentándome de que seamos tan pocos. He publicado cuentos más o menos largos en casi todas las antologías de ciencia-ficción. Por ejemplo, son muy citados mis cuentos «La espiral del alma» y «Las cadenas». También me citan escritores extranjeros como Vervins y Sadoul. Un hombre objetivo como es Saiz Cidoncha me presta una especial atención en una obra suya reciente dedicada a la historia y a la problemática de la ciencia-ficción.

—¿Quiere decir también que «El Faro» es una novela de ciencia-ficción?

—En modo alguno. En primer lugar piense que hay muchos escritores de ciencia-ficción que también escriben otro tipo de relatos: el mismo Ray Bradbury es conocido no sólo por su obra de ciencia-ficción, que han llegado a ser incluso filmadas, sino por relatos líricos y fantásticos.

—¿Cuál es el tema de «El Faro»?

—El tema no puede ser más realista. Un médico psiquiatra trata a una joven paciente, una chica que acaba de llegar a la pubertad. El psiquiatra no puede modificar el medio ambiente en que se desarrolla esta chica ni encauzar su enorme vitalidad, porque los padres de ella rompen el tratamiento. La protagonista termina dedicándose a la prostitución y luego trabajando como camarera en un club. El psiquiatra se enamora de ella, tira por la borda su reputación y su familia. Pero todo finaliza de una manera trágica, aunque lógica. El psiquiatra termina reconociendo que él ha tenido que acabar como hombre lo que no pudo terminar como médico. La protagonista se encuentra a sí misma y el psiquiatra confiesa que él tiene que ser como el sol que da luz sin recibir nada a cambio.

—Se dice en la solapa del libro que usted ha pintado allí algunas vivencias autobiográficas.

—Es cierto. Ahí hay recuerdos de mi infancia y de mi adolescencia. También de mi juventud y aun de mi madurez. En cierto modo me identifico con el protagonista, el doctor Z, pero esto no quiere decir que me haya ocurrido todo lo que le ocurrió a él. Ya sabe usted que los escritores



tenemos libertad para lo que, como nos en cualquier parte, lo de un sistema más para inspirarnos en los mismos o en las penurias que nos han rodeado.

—Se dice también que utiliza como comparsas en la novela a ciertos personajes, con unos personajes de la memoria actual. ¿Qué hay de esto?

—Vuelvo a decir que el ta tiene derecho a inspirarse en cualquier persona. Aparece, por ejemplo, un tal doctor Z. Los que están en los límites de la psiquiatría actual, ver retratado en él cierto personaje, pero yo también lo que se dice solapa: «Cualquier parecido con la realidad es mera coincidencia. Si ese personaje se ve reflejado en mi novela, peor para que no tiene tranquila conciencia. Es cierto, sin embargo que he utilizado algunos nombres propios que si coinciden con personas reales como la mención de esas cosas es afectuosa no ha cesario ni siquiera cambiar nombres.

—¿Es usted más científico escritor, o viceversa?

—Ni yo mismo lo sé. Soy psiquiatra. Unas veces me siento más escritor que científico y otras, en cambio, científico que escritor. Puedo decir una cosa: escribo me siento completamente feliz. He realizado un número de investigaciones que han satisfecho. Algunas de las investigaciones se citan en las vistas españolas y extranjeras también doy mis cursos en la Universidad como profesor junto numerario. Explico en la Facultad de Medicina de Madrid y psicología en la de Medicina. Todo me satisface enormemente.

## FABRICA DE VESTIDOS DE SEÑORA NECESITA

UN REPRESENTANTE A COMISION PARA LA PROVINCIA DE TOLEDO

Interesados, escribir a:

MANUEL GARCIA ESTEVE Y CIA., S. R. C.  
MARQUES DEL BOSCH, 13  
ALICANTE

Tesis defendida por cuatro ponentes

# ERVANTES, CREADOR DE UN NUEVO ORDEN SOCIAL

MADRID. (Efe.)—La figura de Don Quijote no es la figura de un «caballero de la fe loca, de los sublimes ideales humanitarios», sino la del creador de un nuevo orden social, según la interpretación propuesta ayer por varios de los hispanistas y cervantistas que asistieron al I Congreso Internacional sobre Cervantes que desarrolla en Madrid.

Esta concepción del «Quijote» defendida, desde distintos ángulos, por cuatro de los ponentes que leyeron sus ponencias ayer: Catherine Beroud, del Centre des Flandres (Francia), José María Arbizu, de la Universidad de Salamanca; Luis A. Pérez Botero y Angel Alcalá, del Brooklyn College, USA.

Catherine Beroud, en su estudio titulado «Don Quijote, símbolo del creador creador», afirma que el hidalgo caballero simboliza el rechazo de la ideología dominante en la sociedad que aparece en la novela. Es un hombre que, como cualquier otro doctor de un sistema nervioso perfectamente organizado, intenta o en las panzas su equilibrio biológico psicológico y satisfacer sus necesidades profundas. Esto, según Catherine Beroud, le lleva a actos de heroísmo, con un claro deseo de dominación y una incapacidad para memorizar el fracaso, sobre todo lo que le rodea con el fin de crear un nuevo orden social que sea inspirado.

José María Arbizu define a Don Quijote como «don sujeto a la Humanidad». «Para él —dice Arbizu— no hay paisajes, ni ambientes sociales, ni leyes generales, ni colectividad, ni el hombre común. Todo esto es un

presupuesto incuestionado que está ahí y que se le ofrece como una posibilidad de encuentro personal de singular a singular.» En definitiva, para Arbizu Don Quijote es un hombre que hace posible en todo momento histórico que el individualizado y colectivizado hombre se sienta respirar en su mundo, en conciencia personal y pueda interpretar la existencia no como una objetividad, sino como una conciencia heroica de subjetividad.

Luis A. Pérez Botero reafirma estas ideas en su trabajo «Las concepciones del mundo en las tres salidas de Don Quijote». Destaca este profesor que el mundo del Quijote parte del sueño, como elemento de la vida, al que suma la voluntad de ser a toda costa lo que uno quiere ser y termina cuando el mundo así construido se desmorona y deja en pie solamente el mundo real. Este mundo real —dice Pérez Botero— es el mundo de la destrucción en tanto que el mundo de los sueños y de la voluntad es indestructible.

Por último, para Angel Alcalá Don Quijote no es loco, sino que juega a hacerse el loco, y «es la máscara de actor adoptada por el cincuentón quijano para escapar al aburrimiento y la destrucción».

Leyeron también sus ponencias en esta tercera sesión del Congreso los profesores Bleznick («Don Quijote como personaje mítico»), Basabe Fernández («El hombre y la problemática en el Quijote»), Real de la Riva («Invención y realidad en el Quijote»), Gómez Moriana («Don Quijote, lector y actor: estudio de una intertextualidad»), Gerli («Estilo, perspectiva y realidad: Don Quijote»), Toro García («El Quijote de Cervantes: deconstrucción de un modelo mimético y su reemplazo por uno nuevo») y Petraglia Aguirre («Estética en el Quijote»).

También George Haley, de la Universidad de Chicago, presentó un trabajo sobre «Estética en el Quijote».

## Tragicomedia cervantina en Hita

MADRID.—El festival de teatro medieval de Hita presentará el próximo día 8 de julio, en la plaza Mayor de Hita, la tragicomedia cervantina de Manuel Criado de Val «Don Quijote no es caballero», con lo que concluye el Primer Congreso Internacional sobre Cervantes.

Con este motivo reaparece en España como director escénico Carlos Miguel Suárez Radillo después de catorce años dedicado a la investigación del teatro hispanoamericano, así como a la difusión del mismo en varias Universidades.



Para la realización de esta labor, Suárez Radillo ha reunido a un amplio grupo, entre los que figuran Eduardo Gualdi, Lola Leones, José Albiach, Eduardo Sánchez Torrel, Vicente Sangiovanni, Alicia Loreto, Francisco Rodríguez Marín, Gualtero de Castro y Jesús García.

Como colaborador en la dirección de la obra figura Enrique Pérez de Gómara. El autor de la música ambiental es Gregorio Paniagua, y José Luis Rodríguez realiza el diseño de luces, mientras que Pablo Cano tiene a su cargo el sistema de sonido. Todo el montaje es un complejo difícil, ya que no habrá ningún tipo de decoración artificial y la obra tendrá como único escenario la plaza Mayor.

Para revivir el ambiente de la época, el pueblo de Hita y sus grupos de música recorrerán las calles sirviendo comidas medievales. Esta incorporación total del pueblo es una de las características más destacadas del festival.

## EL ARGENTINO GARCIA SARAVI, PREMIO LEOPOLDO PANERO

MADRID. (De nuestra Redacción.) — El poeta argentino, con residencia en Buenos Aires, Gustavo García Saravi, ha obtenido el XV Premio de Poesía Leopoldo Panero, correspondiente a 1977, que convoca el Centro Iberoamericano de Cooperación, dotado con 150.000 pesetas, por la obra titulada «Salón para familias», presentada bajo el lema «Lope de Vega».

El jurado estuvo integrado por los señores Gerardo Diego, Juan Carlos Onetti, José Manuel Caballero Bonald, Angel García López, Félix Grande y Alicia Cid.

En esta edición quedaron finalistas, sin orden de prioridad, los trabajos que llevan por título: «Escritos en el Sur» y «Etiquetas para pieles humanas», cuyos autores son los poetas españoles Manuel Álvarez Ortega y Joaquín Márquez Ruiz, respectivamente.

### Habrà Premio

#### «Fray Luis de León»

MADRID. (Efe.) — El premio Fray Luis de León, destinado a premiar la mejor traducción del año, será convocado en 1978 y en años sucesivos, según informó el director general del Libro y Bibliotecas, José B. Terceiro, a los miembros de la Junta directiva de la Asociación Profesional Española de Traductores e Intérpretes (APETI), en el curso de una reunión celebrada ayer en el Ministerio de Cultura.

## En Santa Marta de Ortigueira

# FESTIVAL INTERNACIONAL DEL MUNDO CELTA

Dentro de unos días se celebrará en Galicia, en Santa Marta de Ortigueira, el I Festival Internacional del Mundo Celta. Pienso que sería que anunciarlo con un círculo de fuego, o con una doble es-  
cal, o con el signo matemático del infinito «slogan» del movimiento continuo e imágenes del ritmo que se complementa con la dialéctica de la evolución y de la involución.

El milagro celta es una realidad cultural vigente en la geografía de los países de esta cultura. Se intensifican los contactos entre Galicia, Irlanda, el País de Gales y Bretaña, y en el plano, tan sintomático, de las correspondencias estéticas contemporáneas, podemos observar, por ejemplo, que muchos de los motivos geométricos que aparecen en los cuadros de Picasso Miró parecen deducidos de la misma temática celta. Alain Stille ha hecho renacer el arpa celta recreando sus melodías con un conjuro de los sonidos de las guitarras e insertando su música en el horizonte de los «hit parade». No hace mucho que era noticia en el mundo el original percusión promovido por la BBC británica de reconstruir el hábitat y las condiciones de vida de nuestros antepasados, los celtas. Un grupo de jóvenes ingleses se aislaron en la profundidad de los bosques de Wiltshire y allí permanecieron durante un año. El poblado

celta, presidido por una palloza gigante, era análogo a las cabañas de Santa Tecla o de Britteiros, y fotografías del «Time» reprodujeron diversos momentos de la vida cotidiana de la comunidad celta de Wiltshire, vida «al día» según fuera vivida hace dos mil quinientos años.

Sorprende verificar la identidad entre esta reconstrucción y las figuraciones de una pintora gallega, Carmen Gómez Pérez-Neu, que desde una bohemia ha imaginado, más allá de la niebla, las formas de vida celta con esa clarividencia que da la cultura heredada, que es como el tacto de los ciegos.

En el poblado celta de Wiltshire diez parejas jóvenes vistieron con piel y lana; construyeron con vigas de madera el armazón de sus pallozas, y sus interiores, con ramas entrelazadas de avellano y una mezcla de barro y pelo de animal; cultivaron guisantes, trigo, judías y centeno; hicieron del bosque su

despensa; criaron gallinas, cabras, cerdos y ganado vacuno; trataron las enfermedades con plantas, la gripe con hojas de flores de violeta y corteza de sauce, los dolores de cabeza con raíces de valeriana, y el asma, con una planta silvestre llamada dulcamara; hilaron y tejieron lana esquilada de las ovejas; fabricaron sus propios tintes, el amarillo, con corteza de manzano, el naranja, con el tejo y con líquen, el verde y el marrón; prepararon sus herramientas, se entretenían narrando historias o tocando la lira, el tambor y la flauta, e inventaron un arte animando las formas útiles, apoyados siempre en un tema concreto, figurativo o abstracto.

De alguna forma el trabajo de Carmen Gómez Pérez-Neu, la pintora gallega, imaginando, con y en su familia, las escenas de la vida celta y componiéndolas en su estudio, fue como un mini-ensayo del posterior experimento de la BBC. La pintura oreana estableció en su fantasía el hábitat y las costumbres de los celtas, y ello le fue posible porque en Galicia lo celta no es simplemente arqueología, sino un lenguaje cuyos signos y cuyos fonemas

subyacen en la sensibilidad popular y son parte de una estética totalmente diferente de la estética clásica, no ajena a ningún artista gallego; un sistema de formas que se engendran las unas de las otras a partir de una mitología cuyo secreto todavía no hemos desvelado, pero que constituyó la religión única de unas tribus ferozmente independientes.

En las noches de luna llena —decía de los celtas Strabon— celebran la fiesta de un gran dios que ellos nunca nombran.

En la noche del Ribero oreano, cuando la luna llena platea, en Ribadavia, los montes que dan al Arnoya, el bosque parece animarse. El bosque animado fue, en el principio, una invención celta y, en realidad, la fuente de vida de unos antepasados nuestros con los que ahora se pretende reanudar el diálogo desde Santa Marta de Ortigueira, no vía satélite, sino por la misma vía por la que los celtas se relacionaban con sus dioses, la poesía, la profecía y la intuición, esas puertas estrechas de la percepción por las que el acceso al misterio sigue siendo posible.

Juan Carlos VILLACORTA

## SALUSA

De conformidad con el art. 33 de la ley de Sociedades Anónimas se comunica la reducción del capital del Sanatorio de Nuestra Señora de la Salud de Granada, S. A., en la cifra de un millón quinientas sesenta mil pesetas, según acuerdo de la Junta general universal extraordinaria del día 30 de octubre de 1977.

Granada, a 10 de junio de 1978.  
Un Consejero (firma ilegible).

## TRASPASOS

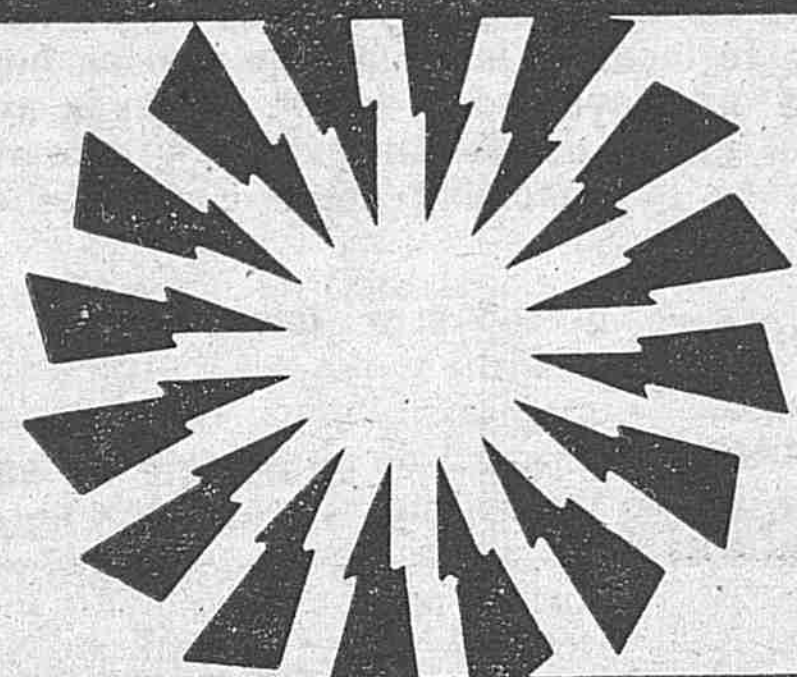
Don Gabriel Canarias Urrutia traspasa a don Francisco Fontán de la Llave la industria denominada Cafetería Atalaya, sita en la calle de Joaquín García Morato, 109, con lo que se da cumplimiento a lo que se preceptúa el artículo 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas.

Por acuerdo de la Junta general de accionistas de 3 de julio de 1974, la Sociedad Anónima MIC ESPAÑOLA, S. A., modificó su denominación adoptando la de MANUTENCION INDUSTRIAL DE CARGAS, S. A. Lo que se hace público a los efectos legales.

El Secretario del Consejo

# CALENDARIO DEL CONTRIBUYENTE

Durante el mes de JULIO  
le interesa recordar especialmente:



## PAGO DE IMPUESTOS

### • Liquidaciones

- Las liquidaciones notificadas entre los días 1 y 15 de junio, pueden abonarse sin recargo hasta el día 10 de julio. Pasada esta fecha y hasta el día 26 de julio se abonará un recargo del 5 por 100.
  - Las liquidaciones notificadas entre los días 16 y 30 de junio, pueden abonarse sin recargo hasta el día 26 de julio. Pasada esta fecha y hasta el día 10 de agosto se abonará un recargo del 5 por 100.
- EXCEPCION.**—Estos plazos no se aplican a las liquidaciones de los Impuestos de Sucesiones, Transmisiones Patrimoniales, Actos Jurídicos Documentados y Aduanas, las cuales se abonarán en los plazos que señalen sus respectivas notificaciones.

## PRESENTACION DE DECLARACIONES

- a) El día 18 de julio termina el plazo para presentación de las correspondientes al siguiente impuesto:

### • Trabajo personal

- Declaración que deben presentar las personas físicas o jurídicas que hayan abonado retribuciones de trabajo personal, de las cuotas retenidas por este Impuesto durante el segundo trimestre de 1978.
- Declaración de los **profesionales y artistas independientes**, sometidos a estimación directa, por los rendimientos obtenidos durante el segundo trimestre de 1978.

- b) El día 31 de julio termina el plazo para presentación de las correspondientes a los siguientes impuestos:

### • Impuesto sobre la Renta

- Declaración por las rentas percibidas en 1977.

### • Impuesto sobre el Patrimonio

- La declaración por este Impuesto se efectuará conjuntamente con la del Impuesto sobre la Renta.

### • Trabajo personal

- Declaración de altas o variaciones en el régimen de deducciones, producidas durante el primer semestre de 1978.

### • Rentas del capital

- Declaración de los rendimientos obtenidos durante el segundo trimestre de 1978 de los intereses de obligaciones y préstamos; propiedad intelectual, patentes y producciones cinematográficas y gramofónicas, y los arrendamientos de minas y de negocios, bienes o cosas.

(Este último concepto comprende el arrendamiento de **viviendas amuebladas**, en la parte que corresponda al mobiliario y demás bienes no gravados por la Contribución Urbana).

### • Industrial

- **Licencia fiscal.**—Declaración de metros cuadrados correspondientes a pisos o inmuebles vendidos el segundo trimestre de 1978.

### • Tráfico de empresas

- Declaración que deben formular los contribuyentes que no tributen en régimen de convenio, correspondiente a las cantidades facturadas, por los siguientes períodos:

**Primer semestre de 1978.**—Si el total ingresado por este Impuesto en 1977 fue superior a 15.000 ptas. e inferior a 30.000 ptas.

**Segundo trimestre de 1978.**—Si el total ingresado por este Impuesto en 1977 fue de 30.000 ptas. en adelante.

### • Lujo

- Declaración a formular por los contribuyentes que no tributen en régimen de convenio, por las operaciones efectuadas durante el segundo trimestre de 1978.

### • Impuestos especiales

- Declaración correspondiente a las ventas realizadas durante el segundo trimestre de 1978 por los fabricantes de jarabes y bebidas refrescantes.

- c) El día 5 de agosto termina el plazo para presentación de las correspondientes al siguiente impuesto:

### • Rústica y pecuaria

- Ganadería independiente. Declaración por las ventas o sacrificios efectuados en el primer semestre de 1978, de aves y ganado de vacuno y cerda.

- d) **Impuesto de Sociedades**

- Las Sociedades y demás entidades jurídicas sujetas a este Impuesto que hayan cerrado el ejercicio en 31 de diciembre último y aprobado las cuentas antes del 1.º de julio del corriente año, presentarán el Balance correspondiente al ejercicio 1977, con arreglo al modelo oficial, **dentro de los 20 días hábiles siguientes** a la fecha de dicha aprobación de cuentas. Caso de que la fecha de aprobación rebase el 31 de junio, la presentación quedará fuera de plazo.

CONSULTE CUALQUIER DUDA EN LA OFICINA DE INFORMACION Y ASISTENCIA AL CONTRIBUYENTE DE SU DELEGACION DE HACIENDA

El triunfo en el Mundial no oculta la realidad

## EL FUTBOL ARGENTINO EN RUINA

Buenos Aires

De nuestro corresponsal, CARLOS CABEZA MINARRO

BUENOS AIRES. (Crónica parARRIBA y Pyresa.)—El fútbol argentino presenta en estos días caras diametralmente opuestas. Por un lado, como decíamos, están los aún prolongados festejos del mundial, incluido el muerzo que el Presidente Videla ofreció anteayer a los campeones del mundo, y las declaraciones de no pocos directivos que exigen una total reestructuración de los campeonatos, reglamentos y organización para evitar el éxodo de jugadores y poder contar con la siempre soada «selección permanente». Por el otro lado, está la crisis, la ruina, los números rojos, la necesidad de vender. Uno de los grandes clubs, Racing de Avellaneda, que hace diez años fue campeón intercontinental, tiene una deuda superior a los 600.000 dólares, y corre el riesgo de que, al no poder pagar la plantilla, todos sus profesionales reamen la libertad. La única solución es vender, «exportar», al campeón mundial Villa y a Corbero, con lo que mermará sensiblemente su poderío futbolístico. Además, a ello también hay que agregar que el también campeón mundial Killer, hermano del Colorado, que el año pasado jugó en el Sporting, quiere irse, pues ya está harto de cobrar en cuotas y mal.

Otros grandes, quizá el más grande del fútbol argentino: Boca Juniors, también está en liquidación. «Boca vende cualquier jugador», titula hoy el sensacionalista matutino «Crónica». Y algo de verdad debe haber cuando se anuncia que hoy Alberto Armando, presidente de esa institución, viajará a Europa, para colocar allí varias estrellas del conjunto que entrena Juan Carlos Lorenzo, mientras que otras —el portero Gatti y el defensa Pernia—, parece que seguirán su carrera en los Estados Unidos.

Al único club que no parece asustarle demasiado esta situación, es a River Plate, los famosos «millonarios», que parece tener en sus oficinas una sucursal de la casa de la moneda. Pero algunos dicen que esto no pasa de ser una fanfarronada, y que River, a la larga, también tendrá que vender, a no ser que la señora viuda de Fortabat, una de las más grandes fortunas argentinas, invierta en futbolistas los beneficios que le dejan sus fábricas de cemento, y que los «riverplatenses» radicados en el exterior, principalmente en España, logren juntar el millón de dólares que aseguran pondrán a disposición del club de sus amores, y también de sus dolores, para lograr la repatriación del «matador» Mario Kempes, quien en cualquier momento puede ser declarado de «interés nacional».

## LUIS DE CARLOS CANDIDATO UNICO

# NO HABRA ELECCIONES EN EL REAL MADRID

La noticia ha saltado de muy buena fuente: No habrá más candidatos a la presidencia del club blanco que el candidato «oficial», Luis de Carlos. Por razones de firmas y plazos no es posible ya admitir ninguna otra candidatura, con lo que en el Madrid no habrá elecciones y la Federación proclamará al único candidato que se presenta.

El señor De Carlos se ha forja-

do como candidato a la presidencia desde una maniobra de unión entre los miembros de la Junta y la oposición, los Mendoza, Fernández y Diéguez—, pese a que este último ha dejado una puerta abierta para el futuro en el que quiere ocupar el puesto principal de la casa blanca.

La candidatura de De Carlos así apoyada significa una transición mucho más «tranquila» que la que se

hubiera producido tras la muerte de Bernabéu en un clima de disenso por parte de los hombres directamente interesados en la carrera presidencial. Por lo tanto, ojo al parche. De Carlos será presidente por proclamación federativa del Real Madrid.

J. REGADERA

Francisco Fontán, el otro candidato a la presidencia del Rayo

# «NO SOY EL HOMBRE DE PAJA DE MARCELINO GIL»

Las elecciones para la presidencia del Club Rayo Vallecano, que se celebrarán el próximo día 12, nos han traído un nuevo nombre a los ámbitos futbolísticos, Francisco Fontán, candidato a ocupar el puesto que deja vacante Marcelino Gil.

Vallecano de toda la vida, y muy conocido en los círculos rayistas, el señor Fontán se siente seguro, y con la moral muy alta, ante la posibilidad de conseguir la presidencia de su Club.

—¿Está respaldado por alguien dentro de la directiva actual del Rayo Vallecano?

—Indudablemente al presentarme, es porque contaba con algún apoyo, el presidente y toda la Junta Directiva son muy amigos míos, aparte de que soy bastante conocido en Vallecas, y creo que cuento con el apoyo necesario para ser presidente.

—¿Su candidatura es política?

—No, tengo mis ideas políticas, pero no pertenezco, ni soy simpatizante de ningún partido político.

—¿Sobre qué puntos basa su campaña electoral?

—Nosotros pretendemos, si salgo presidente, seguir algunas de las gestiones que tiene la actual Junta, aunque se dice que todo es malo, yo creo que existen cosas buenas, todas las cosas buenas que se han hecho se mantendrán y se reformarán todas las cosas que sean necesarias.

—¿Entonces representa usted el continuismo?

—Yo creo que el Rayo, hasta ahora, ha seguido una línea bastante buena, tanto en el aspecto deportivo como en el administrativo. No voy a ser el

—Ha hablado usted de un posible entrenador, ¿nos quiere decir el nombre?

—Está entre dos personas, ya se ha hablado con ellos, se saben sus condiciones, pero hasta tanto no salga de presidente,

—Y en cuanto a nuevos fichajes. ¿Piensa usted fichar a Pezzey?

—Han ofrecido al club el fichaje de un jugador de la selección austriaca, pero no es concretamente ese jugador. Este posible fichaje se está estudiando. (Todo indica que se refiere a Schachner.)

—¿Cuál es su opinión sobre la compra de partidos?

—En esto soy nuevo, voy a ser nuevo; el fútbol, quieras o no, es un deporte con todos estos problemas, nosotros somos contrarios totalmente a todo esto. Soy partidario de que todos los resultados se den en el terreno de juego.

—¿Qué opina usted del otro candidato?

—No tengo nada en contra de él; yo creo, en mi modesta opinión, que el señor Encinas se ha equivocado en su campaña. Es buena persona, en lo que he podido tratarle, particularmente cfoe que voy a ganar.

—Pero si esto no es así. ¿Cuál será su reacción, su postura si vence el señor Encinas?

—Estamos en elecciones, pero eso no quiere decir que inmediatamente que salga un ganador todos estemos detrás de él en beneficio del Rayo. Si él sale ganador le daré la enhorabuena, seguiré siendo socio del Rayo, y aunque no busco, por supuesto, ningún puesto si él gana, yo estaré siempre dispuesto a ayudar al club, si él necesitara de mí.

Pilar GARCIA

## ● Promocionar la cantera y sanear la economía, puntos básicos de su campaña

hombre del continuismo, ni soy el hombre de paja de Marcelino Gil, se tratará de hacer las cosas lo mejor posible, haremos las reformas necesarias, sin embargo, el planificar una nueva temporada con unas grandes reformas en el club, tanto deportivas como administrativas, sería peligroso y nos podría dar con el equipo en Segunda División. Nosotros llevamos una serie de puntos, que son:

Promocionar más, si cabe, la cantera juvenil. El Rayo tendría ahí la materia para mantenerse en Primera División, sin tener que comprar jugadores. El segundo punto se refiere al problema económico, según mis informes, el Rayo arrastra una deuda que alcanza a los treinta y ocho millones de pesetas, ese déficit, en un equipo de Primera División, no es elevado. Esa deuda, siempre que las cuen-

tas estén claras, la avalaremos. Trataremos de mantener el equipo en Primera División, ficharemos los jugadores que sean necesarios, así como el futuro entrenador, que prácticamente está contratado, si yo salgo presidente. Seguiremos los trámites para conseguir que el campo de Vallecas sea vendido al club. Buscaremos la captación de nuevos socios con los que el Rayo pueda mantenerse económicamente estable en Primera División, queremos hacer ver al socio que nosotros no podemos ofrecer cosas que luego no se van a poder dar; el socio debe ser consciente de que para que el equipo esté en Primera División, tiene que pagar y no se le puede quitar el abono. no se pueden decir nombres, están en el ánimo de todos los aficionados.

—¿Podría ser Amancio?

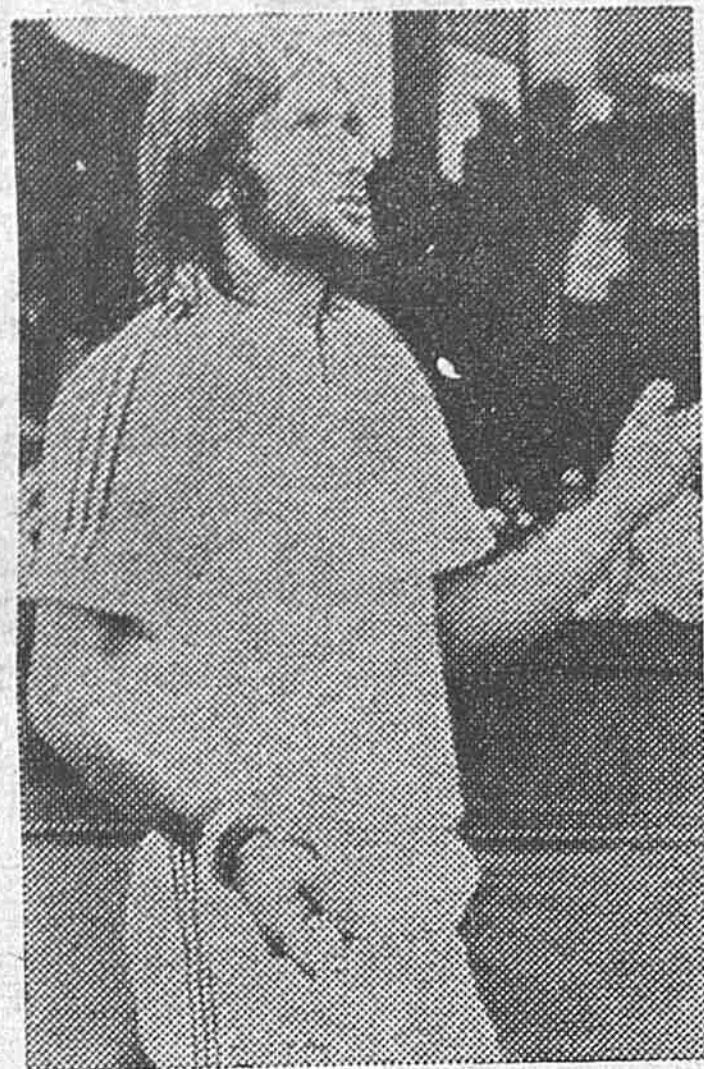
—Sí, podría ser.

NASTASE  
Y SU  
SANCION

# "ESTOY HARTO DE INJUSTICIAS"

LONDRES. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—Definitivamente, el martes no fue el día de Nastase, el veterano Okker le ganó, eliminándolo de Wimbledon, único gran Torneo que falta en el palmarés del temperamental rumano. La Federación Inglesa le impuso una multa más o menos simbólica, 250 dólares, por su comportamiento en la primera ronda del presente Torneo contra el joven sudafricano John Yuill, y el Consejo Mundial le comunicó una suspensión de tres meses, que le deja fuera del «open» norteamericano, que se ha de celebrar en septiembre en Flushing Meadow (Nueva York), y una multa de 5.000 dólares, que le deja sin un duro en Wimbledon, pues tal era el premio reservado para los cuatro finalistas.

A mal tiempo buena cara, Nastase atendió ayer con exquisito profesionalismo, el Consejo le acusa precisamente de no tenerlo, a toda la Prensa mundial. Estas fueron las respuestas que dio a ARRIBA: «Yo no pienso recurrir, porque estoy harto de hacerlo sin ningún resultado práctico. Si protestas no vale de nada. Sólo logras perder tiempo y dinero. Y lo último que quiero ahora es perder tiempo y



Nastase en uno de sus típicos parlamentos con el árbitro (Telefoto Efe-Upi)

dinero. Puedo seguir jugando estos tres meses con mi equipo, el Los Angeles Strings, que está fuera del Consejo de Tenis Profesional. Ellos me pierden, no yo a ellos».

—¿Pero tendrás intención de mejorar tu comportamiento, tras las amonestaciones de Deshous-ton, Palm Springs, St. Louis,

**LONDRES**  
De nuestro corresponsal,  
**SANDRO ARMESTO**

Richmond, Forrest Hill y las dos de Wimbledon?

—A estas alturas ya no se puede cambiar. Yo me he comportado siempre así. Y al que no le guste que no venga a verme. Ya sé que hay otros jugadores con otro estilo, pero yo no puedo ser, por ejemplo, un Ashe o un Stan Smith, y me temo que a ellos tampoco les gustaría nada ser un Nastase. Pero que conste que yo no soy el único a comportarme de esta forma. En lo que sí soy el único es en ser castigado, en pagar.

—¿Qué solución sugieres?

—Es muy fácil, si a nosotros se nos exige una conducta profesional, que se exija también a los árbitros y jueces. Cada día se arbitra peor. Ni siquiera en los mejores Torneos encuentras gente capacitada. De ahí que los jugadores se comporten cada vez peor. Hay mucho dinero en juego y la profesionalidad de los jueces ayudaría a disputárselo mejor.

Campeonatos de Wimbledon

## EVERT- NAVRATILOVA FINAL FEMENIN

LONDRES. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—Uno de los sorprendentes récords de Wimbledon quedará un año más en la nevera. Nunca ganó una jugadora-madre. Evonne Goolagong, o sea, ley tras su matrimonio, que hizo el mejor juego del torneo ayer con Martina Navratilova, víctima de continuos calambos de una tendinitis mal curada. Desde 1884 ninguna se apunta, pues, este campeonato mundial oficioso sobre

La final la jugará la Navratilova contra Chris Evert, que derrotó a la campeona del pasado año, la británica Virginia Wade, por 6-6 y 6-2.

Evidentemente, en la final la Goolagong hubiera sido más enemigo para la Evert, quien perdió este año sólo en dos ocasiones, una ante la Goolagong y otra ante la zurda checa, ahora nacionalizada norteamericana.

**Hoy, semifinales  
masculinas**

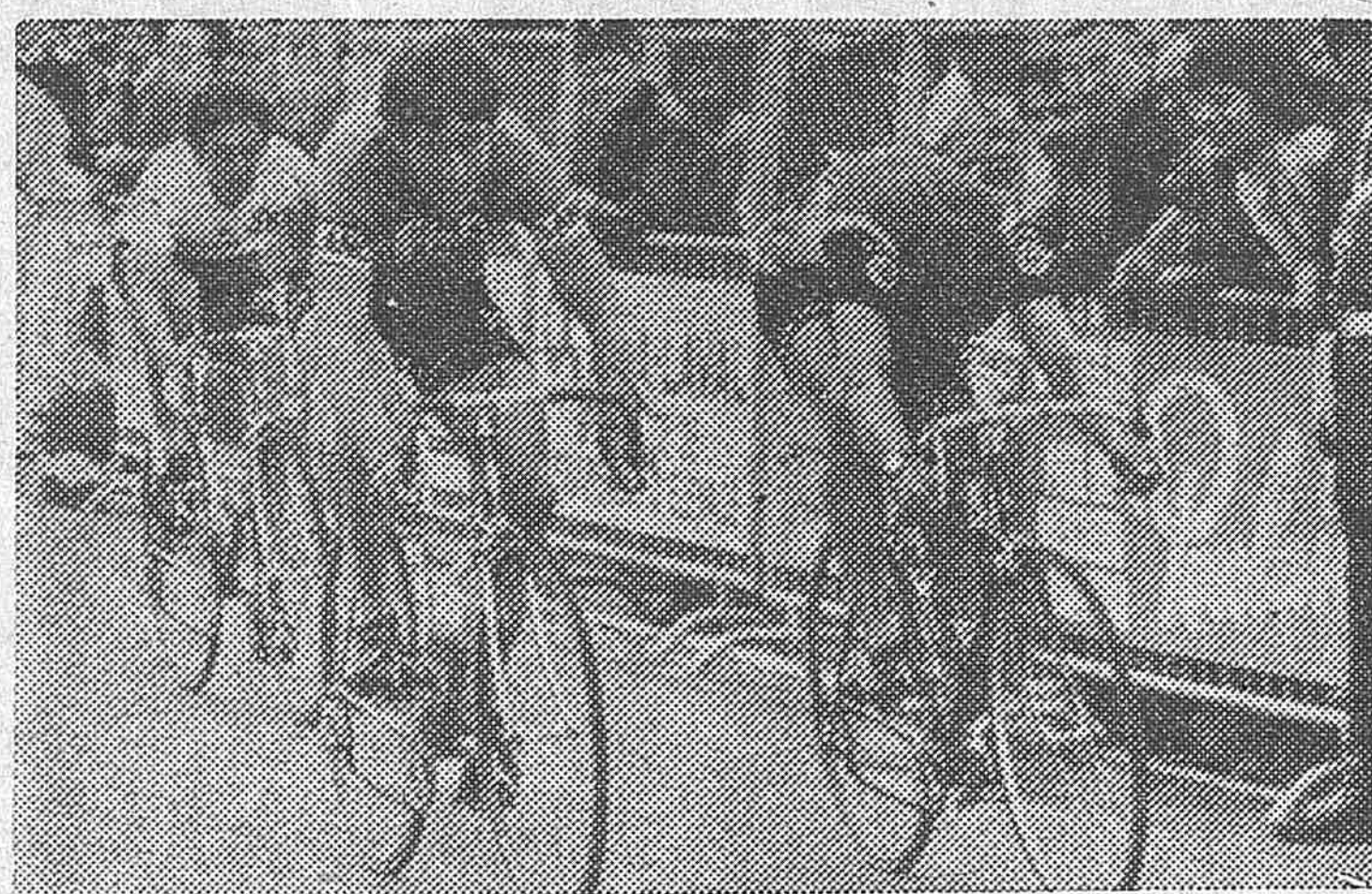
Borg y Connors solventarán sus semifinales para presentarse el sábado en la pista central

para repetir la final del año. Gerulaitis y Tompaopondrán resistencia, pero vo sorpresa mayúscula sueco y el norteamericano que alcancen la final, difícil lo tiene Borg, que en 1977 se encontró en serio con Gerulaitis, al que venció en cinco durísimos «sets».

En la otra semifinal ha hecho un campeonato espectacular, pero la dificultad podría pesar a su favor del americano holandés, treinta y cuatro años, contará sin duda con el apoyo del público, que ya en anteriores se mostró más dispuesto a jalearse los jugadores. Connors, quien no gana Wimbledon desde 1974.

## TOUR KNETEMANN NUEVO LIDER

La  
quinta  
etapa  
fue  
ganada  
por  
el  
irlandés  
Sean  
Kelly



Sean Kelly aparece entrando en apretado sprint como ganador de la quinta etapa del Tour, batiendo en la misma raya al nuevo líder Knetemann. Detrás se ve al tercer clasificado, René Bittinguer (Foto AP.)

POITIERS (Francia). (Servicio especial de Efe.) El holandés Gerrie Knetemann es el nuevo líder del Tour de Francia después de la quinta etapa disputada entre Maze y Poitiers, en la que llegó destacado junto con el francés Bittinger, el belga Bruyere, el sueco Nilsson y el vencedor, el irlandés Sean Kelly.

Knetemann era segundo en la general detrás de su compañero de equipo, el alemán Klaus Peter Thaler, a quien arrebató el liderazgo. Se convierte así en el tercer hombre del equipo Raleigh que viste el maillot amarillo de líder, pues el alemán

En el sprint del pelotón por el sexto puesto se produjo un incidente, cuando, en el último viraje, situado en una carretera muy estrecha, el francés Guy Sibille fue obligado a hacer un extraño, provocando la caída del maillot verde, Freddy Maertens; del francés Fussien y de otros quince corredores. El ex campeón del mundo se contusionó ligeramente la rodilla derecha, aunque sin consecuencias.

La etapa fue disputada a un ritmo muy rápido, y los corredores tuvieron durante casi todo el tiempo el viento a favor. Rouxel, Walter, Plankaert y Van del Hoeck, poco después de la salida, intentaron el primer ataque serio. Más tarde, saltaron Fussien, Beucherie, Tesniere y Mollet, y, a mitad de recorrido, Vilardebo y Gauthier, hicieron una nueva intentona. Sin embargo, las largas rectas que cruzó

Thaler había sucedido en el primer puesto de la general al francés Jacques Bossis.

El único corredor irlandés del pelotón, Sean Kelly, se impuso con facilidad en el sprint final del grupo de escapados, disputado en el circuito cuesta arriba en las calles de Poitiers. Le siguieron por este orden Knetemann, Bittinger, Bruyere y Nilsson. Precisamente fue el joven Seven Nilsson, vencedor hace dos años en el Tour del Porvenir, y protagonista ayer de una de las escapadas, quien lanzó el ataque decisivo a una docena de kilómetros de la línea de meta.

hoy la caravana no eran favorables para permitir las escapadas.

El francés Bernard Hinault tuvo oportunidad para probarse a sí mismo su estado de forma, y salió del pelotón en la subida al alto de Argentón, la única dificultad del recorrido. Hinault de pie sobre los pedales, pudo comprobar cómo sus rivales respondían inmediatamente a su ataque.

Como es habitual, los sprints

han disputado una a una las metas volantes del día. En la primera, situada en el kilómetro 68 de etapa, el francés Jacques Esclassan se impuso a Maertens, Kelly y Bossis. En la segunda, kilómetro 110, fue primero Jean Pierre Danguillaume, que cruz la línea delante de Kelly, Bossis y Teirlinck. La última, situada en el kilómetro 142, fue para el combativo Bossis, que superó a Kelly y Van Valslaer.

El irlandés Sean Kelly se ganó bien el triunfo en la etapa, pues disputó todos los sprints intermedios.

Ahora le toca a Knetemann conservar el liderazgo del Tour, que este año no cesa de cambiar de manos. Hoy tiene delante de sí una de las etapas más largas del Tour, de 242 kilómetros y con varios puertos de pequeña magnitud. Si lo consigue, podría conservarlo fácilmente el viernes en la etapa contra reloj individual de 100 kilómetros, entre Saint-Foy y Saint-Foy.

Clasificación de la

1. Sean Kelly (Irlanda), 4 horas, 2 minutos, 4 segundos.
2. Gerrie Knetemann (Irlanda), m. t.
3. René Bittinger (Francia), m. t.
4. Joseph Bruyere (Francia), m. t.
5. Sven Nilsson (Suecia), m. t.
- Esclassan (Francia), 4 horas, 2 minutos, 51 segundos.
7. Walter Plankaert (Francia), m. t.
8. Guy Sibille (Francia), m. t.
9. Jacques Bossis (Francia), m. t.
10. Bernard Bourreau (Francia), m. t.

Clasificación general

1. Gerrie Knetemann (Irlanda), 29 horas, 35 minutos, 35 segundos.
2. Klaus Peter Thaler (Alemania), a 21 segundos.
3. Joseph Bruyere (Francia), a 40 segundos.
4. Jacques Bossis (Francia), a 1 minuto 21 segundos.
5. René Bittinger (Francia), a 1-40.
6. Maurice le Guillou (Francia), a 1-44.
7. Regis Ovion (Francia), a 2-27.
8. Jean Pierre Danguillaume (Francia), a 2-30.
9. Hennie Kuiper (Países Bajos), a 3-26.
10. Henk Lubberding (Países Bajos), m. t.

# TIEMPO



## PREDOMINIO DE SOL

MADRID, 5. (Pyresa).—Durante las últimas veinticuatro horas ha llovido en el Cantábrico y en puntos del norte de Galicia, destacando 21 litros en San Sebastián; cuatro, en Bilbao; tres, en Santander, y dos, en La Coruña. También ha sido muy notable la diferencia en las temperaturas mínimas de unas regiones a otras, y así, mientras en Burgos la más baja de todas fue de dos grados, en Málaga los termómetros no descendieron de 22 grados y, en Alicante, de 21.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO.—En los mapas previstos para mañana al mediodía continúan centradas las altas presiones sobre las islas Azores y no se observa ningún frente próximo a la Península Ibérica. Con esta situación, tan sólo la cornisa cantábrica y parte del norte de Galicia y del alto Ebro tendrán cielo nublado y habrá riesgo de alguna precipitación, generalmente débil. En las demás regiones de España, el cielo estará poco nublado o despejado. Soplarán vientos de componente Norte, que irán poco a poco girando al Este, dando origen a temporal de Levante en el Estrecho. Las temperaturas se mantendrán aproximadamente como en el día de hoy, en cuanto a las máximas, y habrá aumento en las mínimas.

## TEMPERATURAS EXTREMAS

### En España:

La Coruña, 13 y 19.  
Pontevedra, 15 y 23.  
Orense, 8 y 21.  
Oviedo, 10 y 17.  
Bilbao, 13 y 18.  
San Sebastián, 12 y 20.  
Burgos, 2 y 18.  
Valladolid, 4 y 22.  
Salamanca, 5 y 23.  
Madrid, 9 y 26.  
Cuenca, 8 y 25.  
Badajoz, 13 y 31.  
Logroño, 10 y 21.  
Zaragoza, 10 y 23.  
Teruel, 8 y 25.  
Barcelona, 13 y 22.  
Tarragona, 15 y 27.  
Valencia, 17 y 24.  
Murcia, 18 y 28.  
Sevilla, 16 y 34.  
Córdoba, 13 y 34.  
Jaén, 18 y 33.  
Málaga, 22 y 26.

### En Europa:

Oslo, 9 y 19.  
Estocolmo, 13 y 19.  
Londres, 12 y 14.  
Amstredam, 9 y 17.  
Berna, 10 y 16.  
Bruselas, 10 y 14.  
Copenhague, 10 y 18.  
París, 11 y 16.  
Lisboa, 13 y 25.  
Bonn, 8 y 17.  
Roma, 18 y 25.

## LA CONTAMINACION



## TEATROS

**ALCAZAR.**—(Alcalá, 20. Metro Sevilla. Teléfono 2212252.) Hoy, descanso. Mañana, 7,30 y 11: Vasco Morgado presenta a Raúl Sender en el vodevil En señame tu piscina (de J. Le-traz). Con Hugo Blanco, Lola Santoyo, Mabel Escano, Linda Ross, Francisco Ruiz y Antonio Alfonso. Dirección: Antonio de Cabo. Un espectáculo sexy, original y diferente. Una auténtica piscina en el escenario. Décimo mes de gran éxito. Mayores dieciocho años.

**ALFIL.**—(Pez, 10. Teléfono 2318152. Metro Callao y Noviciado. Aparcamiento Tudescos.) Hoy, 7,30 y 10,45: Las cien y una noches de bodas... Comentario en 2 x 2 de TVE. Lo más atrevido y divertido de Madrid. ¡Políticos! ¡Artistas! ¡Futbolistas! ¡Todos los famosos al desnudo! Hacia las 200 representaciones triunfales. Mayores dieciocho años.

**ARLEQUIN.**—(San Bernardo, número 5. Gran Vía. Teléfono 2473173. Metro y aparcamiento Santo Domingo.) Hoy, 7,15 y 10,45 noche: Cía. Tony Soler-Eloy Herrera. En Un cero a la izquierda (de Eloy Herrera). AVISO: Cualquier parecido con personajes reales NO es mera coincidencia. Mayores dieciocho años.

**ARNICHES.**—(Cedaceros, 7. Metro Sevilla. Teléfono 224991.) Hoy, a las 7,30 tarde y a las 11 noche: Chen Tse Ping y Alfonso Santisteban presentan a Marisa Medina en Satán Azul (de Enrique Barreiro y Alfonso Santisteban). La primera obra teatral clasificada «S» dado su mensaje y contenido erótico. Coreografía: Skip Martinsen. Dirección: Antonio Corencia. La obra prohibida durante dos años. Exclusivamente para mayores de dieciocho años.

**BARCELO.**—(4470032.) 7,30 y 11: Fabuloso éxito Elvis musical Rock. La vida de Elvis Presley sobre el escenario. Cantantes, músicos, bailarines, conjuntos de Rock-and-roll. Ritmo, alegría, nostalgia, historia y emoción en un mundo de luz, diapositivas, cine y efectos especiales. ELVIS el mejor musical del año según la crítica de Londres. Autorizada para todos los públicos. Dirección: Vicente Sainz de la Peña.

**CALDERON.**—7 y 10,45: Revistas Addy Ventura er. Por delante... ¿o por detrás? Con Paquito de Osca, Tito Medrano, Evelin Clark, Thelma Ramírez, Blas de Almenara, Ballet Castan Show. Mayores dieciocho años.

**CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.**—(Plaza Colón. Auditorio.) 10,45 noche: Ballet clásico de Alain Baldini de la Opera de París.

**CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.**—(Plaza Colón. Auditorio.) 7 tarde: José María Rodero en Los intereses creados (de Jacinto Benavente). Apto para menores. Último día.

**COMEDIA.**—7,30 tarde y 10,45 noche: Angel Picazo y Queta Claver en ¿Cómo quieres que te escuche con el grifo abierto? (de Robert Anderson). Con Ana Marzoa y Guillermo Gentile. Dirección: Andrés Ca. tena.

**FIGARO.**—(Doctor Cortezo, número 5. Teléfono 2391645.) Hoy, 7,15 y 10,45 noche: María Luisa Merlo, Francisco Piquer, Loreta Tovar, Andrés Resino en Lecciones de matrimonio. Adaptada por Conchita Montes.

**LATINA.**—(Teléf. 2652835. Refrigerado. Nueva compañía revistas Colsada.) Hoy, 7 tarde y 10,45 noche: Presentación nueva compañía titular de revistas con dos artistas populares en teatro, cine y TVE: Florinda Chico y Jesús Guzmán, estreno de la revista cómica, frívola de Arana, Giménez y maestros Dolz y Sotos: La casa del placer. Presentación de la vedette italiana Verónica Veronesi y el cómico moderno Tito Campana, ballet inglés The Angel's, atracción, fabuloso desfile de mujeres internacionales. Precios populares. Están a la venta con cinco días. La mejor butaca, 300 pesetas.

**MARAVILLAS.**—Hoy, 7 y 10,45 noche: Exitazo cómico.

Emilio Laguna en Lo mío es de nacimiento. Con Paloma Hurtado, Margarita Calahorra, José Luis Alexandre, María Rus y Pilar Barden. Cuarto mes de éxito. ¡Carcajadas a Tutti! Autorizada para mayores de dieciocho años.

**MARQUINA.**—(Prim, 11. Teléfono 2318467.) Hoy, 7 y 10,45: El zoo de cristal (de Tennessee Williams. Premio Pulitzer). Con (por orden alfabético) Rafael Díaz, Verónica Forqué, Pep Munne, Carmen Vázquez Vigo. Dirección: José Luis Alonso. «Vayan cuanto antes al Marquina. Un solo éxito puede justificar la fe en el teatro.» Enrique Llovet («El País»). «Un espléndido milagro teatral.» García Rico («Pueblo»). «Esto es teatro de verdad.» Gómez Ortiz («Ya».)

**MARTIN.**—7,30 y 10,45: Compañía Aurora Bautista presenta Oye, patria, mi aflicción (de Arrabal).

**MONUMENTAL.**—(Metro Antón Martín. Teléfono 2271214. Aparcamientos Atocha y plaza Santa Ana.) Todos los días, 7 tarde y 10,30 noche. ¡Sigue el éxito triunfal de la revelación musical El diluvio que viene (de Garinei y Giovannini). El espectáculo más fantástico y prodigioso que se ha visto en Madrid. Producido y realizado por Ramón y Antonio Riba. Con Franz Johan, Lia Uya, Lorenzo Valverde, Manuel Zarzo, Ira, Josefina Güell, José Guardiola (la voz de Dios). Coros y el famoso Ballet Bluebell. Localidades venta anticipada con cinco días sin aumento. Lunes, descanso.

**VALLE - INCLAN.**—7,30 y 10,30: Mari Carmen Prendes y Rafael Alonso: Cosas de papá y mamá (de Alfonso Paso). Dos horas de carcajadas. Autorizada todos los públicos. Lunes, descanso.

## CINES

## NUMERADA

**ALBENIZ.** Paz, 11.—La guerra de pa-pá.

**ALCALA-PALACE.** Alcalá, 90.—Invasión extraterrestre.

**ALPHAVILLE 1.** Princesa, 5.—Ocaña, retrato Intermitente.

**ALPHAVILLE 3.** Princesa, 5 (entrada por Martín de los Heros).—La encrucijada y Stroszek.

**AMAYA.** General Martínez Campos, número 9.—Más allá del bien y del mal.

**APOLLO.**—4,30: Maxinger X contra los monstruos. Tolerada.

**AVENIDA.**—7 y 10,15: Julia. Con Jane Fonda, Vanessa Redgrave y Jason Robards. Un filme de Fred Zinnemann. Mayores catorce años y menores acompañados. 20.ª semana.

**BENLLIURE.**—4, 7, 10: Simbad y el ojo del tigre. Patrick Wayne, Taryn Power. Technicolor. Tolerada.

**BILBAO.** Fuencarral, 118.—Noches pecaminosas de una menor.

**BULEVAR.** Alberto Aguilera, 56.—Morir en Madrid.

**CALIFORNIA.** Andrés Mellado, 47.—Emillienne.

**CALLAO.** Plaza Callao, 3.—Hombres salvajes, bestias salvajes.

**CAPITOL.** Avenida de José Antonio número 41.—Las dos vidas de Audrey Rose.

**CARLOS III.** Goya, 5.—Sueños prohibidos.

**CARTAGO.**—4,30, 7 y 10,30: Dos misioneros. Terence Hill, Bud Spencer. Technicolor. Tolerada.

**COLISEVM.**—7, 10,30: La chica del adiós (Richard Dreyfuss —Oscar al mejor actor 1978—, con Marsha Mason y Quinn Cummings). Metrocolor. ¡Actualmente el mayor éxito mundial! Mayores catorce años.

**CID CAMPEADOR.** General Mola, 26. La muerte tenía un precio.

**CONDE DUQUE.** Alberto Aguilera, 4.—Ya soy mío.

**CONSULADO.** Atocha, 38.—Mazinger-Z (el robot de las estrellas).

**EL ESPANOLETO.** Fernández de los Ríos, 67.—Annie Hall.

**FUENCARRAL.**—7 y 10,30: Marchar o morir. Terence Hill. Tolerada.

**GRAN VÍA.** Avenida José Antonio, número 66.—Arriba Hazafia.

**LOPE DE VEGA.** Avenida José Antonio, 55.—Fiebre del sábado noche.

**MADRID.** Plaza del Carmen, 3.—Cerrado por reforma.

**MOLA.** General Mola, 86.—Viaje al centro de la Tierra.

**NOVEDADES.**—4, 7, 10: Sim-

bad y el ojo del tigre. Patrick Wayne, Taryn Power. Technicolor. Tolerada.

**OXFORD 1.** Princesa, 5.—Próxima inauguración.

**OXFORD 2.** Princesa, 5.—Próxima inauguración.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—4, 6,45 tarde, 10 noche: Encuentros en la tercera fase. Un filme de Steven Spielberg (director de Tiburón). Dolby System. Panavisión. Tolerada.

**PALACIO DE LA PRENSA.** Plaza del Callao, 4.—Salón Kitty.

**PALAFOX.** Luchana, 15.—La buya y El monosabio.

**PAZ.** Fuencarral, 125.—Esp oscuro objeto de deseo.

**PRINCESA.** Princesa, 63.—Mazinger-Z (el robot de las estrellas).

**PROYECCIONES.** Fuencarral, 136.—Dos superpolicías.

**REAL CINEMA.** Plaza Isabel II, 7.—La guerra de las galaxias.

**RIALTO.**—7, 10,30: Escuadra anti-robo. 14 años.

**RICHMOND.** Goya, 25.—The Ritz.

**ROXY A.** Fuencarral, 123.—Alerta, misiles!

**ROXY B.** Fuencarral, 123.—Siete muertes por prescripción facultativa.

**SALAMANCA.**—(Teléf. 2260823.) 4,30, 7 y 10,30: Dos misioneros. Terence Hill, Bud Spencer. Technicolor. Tolerada.

**VELAZQUEZ.** Velázquez, 85.—Noches pecaminosas de una menor.

**VERGARA.** Goya, 67.—Hello Dolly.

## CONTINUA

**ALBA.** Duque de Alba, 4.—Y... ¿el prójimo? y Harry y Walter van a Nueva York.

**ALEXANDRA.** San Bernardo, 29.—La última mujer.

**ALUCHE.** Maqueda, 30.—Invasión extraterrestre.

**ALVI.** Joaquín García Morato, 132.—Una loca extravagancia sexy.

**ARAGON.** Alcalá, 334.—Las chicas del ipom-pom y Carne apaleada.

**ARGENTINA.** Gran San Blas.—Divina criatura y El ladrillo.

**ASTORIA.** Paseo de Extremadura, 9. La piel dura y Aeropuerto 78: Vuelo supersónico.

**BAHIA.**—(Cartagena, 30. Metros M. Becerra, Diego de León y Ventas.) Cont. 5: Marcha triunfal (de Marco Bellocchio). Con Franco Nero.

**BEQUER.** Antonio Vicent, 34. Lunes y martes: Aeropuerto 77 y Eldorado. Jueves y sábado: La secretaria privada de mi padre y Chinatown. Domingo: La Pantera Rosa ataca de nuevo.

**BELLAS ARTES.** Marqués de Casa Riera, 2.—Sacco e Vanzetti y Balance matrimonial.

**BRISTOL.** Melquiades Blencinto, 8.—El fuera de la Ley y La sombra de un gigante.

**CANADA.** Vía Carpetana, 147.—Mi bello legionario y Harry, el ejecutor.

**CANCELLER.** Alcalde López Casero, número 15.—El mejor amante del mundo.

**CANDILEJAS.** Plaza Luca de Tena, 7. Señoritas de uniforme y El mejor amante del mundo.

**CAPRI.** Narciso Serra, 8.—La última locura y Aeropuerto 78: Vuelo supersónico.

**CARLTON.** Ayala, 95.—Libertad sexual en Dinamarca.

**CARRETAS.** Carretas, 13.—Lunes a miércoles: Nosotros, que fuimos tan felices y Una maleta, dos maletas, tres maletas. Jueves a domingo: Una inglesa romántica y Niñas... ¡el salón!

**CERVANTES.** Corredora Baja, 39.—Policia Python 357 y Tamaño natural.

**CINE ESTUDIO GRIFFITH.** San Pol de Mar, 1. Lunes, 6 y 10: Deliverance; 8: Zardoff; martes, 6 y 9,50: Romeo y Julieta; 7,40: Hermano sol, hermana luna; miércoles, 6 y 9,50: Hermano sol, hermana luna; 8,10: Romeo y Julieta; jueves, 6 y 9,50: Romeo y Julieta; 7,40: Hermano sol, hermana luna; viernes, 6 y 9,30: Rey y patria; 7,45: El asesinato de Trotsky; 6,20 y 9,55: Rey y patria; domingo, 4,30 y 8,05: Rey y patria; 6,15 y 9,55: El asesinato de Trotsky.

**CIUDAD LINEAL.** López de Hoyos, número 207.—Family Plot y La sombra de un gigante.

**COIMBRA.** Avenida de Oporto, 41.—Flint, agente secreto y Un elefante se equivoca enormemente.

**CONCEPCION.** Plaza Virgen del Romero.—Una loca extravagancia sexy.

**CONDADO.** Bravo Murillo, 121.—El segundo poder y Network (un mundo implacable).

**COPACABANA.** Almendrales, 37.—Flint, agente secreto y Un elefante se equivoca enormemente.

**COVADONGA.** López de Hoyos, 161. Concierto para Bangla-Desh y Primera plana.

**CRISTAL.** Bravo Murillo, 120.—Erase una vez en Hollywood y El príncipe y el mendigo.

**DRUGSTORE CINEMA.** Fuencarral, 99. Una loca extravagancia sexy.

**DUPLEX.** Sala 1. General Oraa, 57.—Muerte en Venecia.

**DUPLEX.** Sala 2. General Oraa, 57.—Las vacaciones de monsieur Hulot.

**EL PILAR.** Barrio del Pilar.—El príncipe valiente y La hora 25.

**EMPERADOR.**—Continúa 5. Estreno: Invasión extraterrestre. Tolerada. Color.

**ESPAÑA.** General Ricardos, 4.—La última locura y Aeropuerto 78: Vuelo supersónico.

**ESPAÑA.** Sebastián Alvaro, 12.—Vier-nas a domingo: Tres forajidos y un pistolero y El corsario escarlata.

**ESPRONCEDA.** Alonso Cano, 28.—El maravilloso mundo de los hermanos Grimm.

**EUROPA.** Bravo Murillo, 160.—Las primeras experiencias y Luto riguroso.

**EXCELSIOR.** Avenida Albufera, 43.—El gran restaurante y Aeropuerto 78: Vuelo supersónico. Domingo, 12 mañana: Johnny y Clementina se citan en el Oeste.

**EXTREMADURA.** Paseo de Extremadura, 153.—Nido de fieras y El perro.

**FALLA.** Colegiata, 9.—Los locos del oro negro y El mejor amante del mundo.

**FANTASIO.** José Ortega y Gasset, 63. 2001: una odisea del espacio.

**FATIMA.** Avenida Nuestra Señora de Fátima, 15.—El hombre del clan y El ladrillo.

**FELIPE II.** Fuente del Berro, 25.—El restaurante de Alicia.

**FLORIDA.** General Ricardos, 103.—El perro.

**GALAXIA.** María Teresa Sáenz de Heredia, sin número: Simbad y el ojo del tigre.

**GALILEO.** Galileo, 100.—Una loca extravagancia sexy.

**GARDEN.** Plaza del Corregidor Alonso de Avila, sin número.—Navidad en una casa de citas.

**GOYA.** Monte Olivetti, 5.—Karla contra los jaguares y El heredero del billón de dólares.

**GRANADA.** Menéndez Pelayo, 131.—Cerrado por vacaciones.

**IDEAL.** Mocher Cortezo, 4.—Policia Python 357 y Tamaño natural.

**IMPERIAL.**—Continúa 10: La guerra de los planetas. La más fantástica aventura interplanetaria de los famosos héroes de la televisión. Color. Tolerada. Pases película: 10,10, 12,12, 2,15, 4,18, 6,20, 8,22, 10,24.

**INFANTE.** Paseo de Santa María de la Cabeza, 12.—El perro.

**JORGE JUAN.** Jorge Juan, 98.—Virgo, Tauro y Capricornio y El ladrillo.

**JUAN DE AUSTRIA.** General Mola, número 291.—Invasión extraterrestre.

**KURSAL.** Vía Careptana, 145.—Desde Rusia, con amor y La sombra de un gigante.

**LAS VEGAS.** Hermanos García Noblas, 17.—El apolítico y Emmanuelle negra.

**LENX.** Paseo de la Florida, 13.—Tamaño natural y Complicidad sexual.

**LEPANTO.** Alcalá, 376.—La montaña rusa y Kartum.

**LICEO.** Antonio López.—Navidad en una casa de citas.

**LIDO.** Bravo Murillo, 200.—El complot de los rebeldes y El mejor amante del mundo.

**LISBOA.** Extremadura, 152.—Los ídolos también aman y La sombra de un gigante.

**LOPEZ DE HOYOS.** López de Hoyos, número 71.—Domingo negro.

**LOS ANGELES.** General Ricardos, 188. El perro.

**LUCERO.** Sepúlveda, 111.—Cerrado.

**LUCHANA.** Luchana, 38.—Strumtruppen... ¡lo, que guerra!

**MAGALLANES.** Magallanes, 11.—Flint, agente secreto y Un elefante se equivoca enormemente.

**MARVI.** Cartagena, 89.—Los locos del oro negro y El mejor amante del mundo.

**METROPOLITANO.** Avenida niRea Victoria, 12.—Koji y Sayaká contra el doctor Inferno.

**MINICINE 1.** Fuencarral, 126 y 128.—Libertad sexual en Dinamarca.

**MINICINE 2.** Fuencarral, 126 y 128.—The Ritz.

**MINICINE 3.** Fuencarral, 126 y 128.—El relojero de Saint Paul.

**MONTECARLO.** Embajadores, 152.—Ivana al ataque y El maravilloso mundo de los hermanos Grimm.

**MONTERA.** Montero, 42.—Emmanuelle alrededor del mundo.

**MORASOL.** Pradillo, 6.—Mano de hierro y Manolo, la nuit.

**MORATALAZ.** Glorieta Pablo Garnica, sin número.—Hay que vivir en peligro y Un elefante se equivoca enormemente.

**MUNDIAL.** Alcalá, 382.—Cerrado opr vacaciones.

**MURILLO.**—Cont. 4: El asesino está solo y El hombre del clan.

**NARVAEZ.** Narvée, 38.—El mejor amante del mundo.

**NIZA.** Marcelo Usera, 86.—Licencia para matar y El ladrillo.

**ODEON.** Encomienda, 16.—El fuera de la ley y La sombra de un gigante.

**OLIMPIA.** Valencia, 3.—Mundo de noche, hoy y Harry, el ejecutor.

**OPORTO.** Avda. Oporto, 6.—Family Plot y La Sombra de un gigante.

**PALOMA.** Sánchez Preclados, 16.—Lunes a jueves: Karate en Ceilán y La rebelión de los bucaneros.

**PARIS.** Carlos Martín Alvarez, 1.—El alijo y Emmanuelle negra.

**PAVON.** Embajadores, 13.—Una loca extravagancia sexy.

**PEQUERO CINE ESTUDIO.** Magallanes, 1.—Espolr (sierra de Teruel).

**PLEVEL.** Mayor, 6.—Curso del 44 y Con furia en la Sangre.

**POSTAS.**—Local de estreno. Cont. 10 mañana: La oscura historia de la prima Monse. Con Ana Belén.

**POSTAS.** Postas, 7.—La oscura historia de la prima Montse.

**PRINCIPE PIO.**—3,30: Tarde de perros y Las pícaras aventu-

ras de Tom Jones. Ma-

ciocho años.

**PROGRESO.** Plaza de T...

**QUEVEDO.** Bravo Murillo...

**REGIO.** Raimundo Fern...

**REX.** Avenida José Antonio...

**RIO.** Melquiades Blencinto...

**ROMA.** General Mola, 26...

**SAVVOY.**—Marqués de Hoyos...

**SEVILLA.** Abtao, 4.—El...

**SIMANCAS.** Castillo Ma...

**TORRE DE MADRID.**...

**UNIVERSAL.** Plaza de...

**URQUIJO.** Marqués de...

**USERA.** G. Jiménez, 15...

**VALLEHERMOSO.** Dono...

**VENECIA.** Pedro Laborde...

**VERSALLES.** Bravo Murillo...

**VICTORIA.** Francisco...

**VOZ.** Alcalá, 184.—Divi...

**Versión original**

**subtitulada**

**GAYARRE.**—Cont. 4...

**INFANTAS.**—Cont. 4...

**PALACE.**—Cont. 4...

**PEÑALVER.**—Cont. 4...

**POMPEYA.**—Cont. 4...



## UN JOVEN, ASESINADO A TIROS EN ZARAUZ

\* **Había sido amenazado de muerte por simpatizar con la causa vasca**

SAN SEBASTIAN. (Resumen de las agencias.)—A las once menos cuarto de la noche, don Domingo Merino Arévalo, de veintiséis años de edad, casado y separado de su esposa resultó muerto al ser ametrallado por uno o varios individuos cuando estaba aparcando su coche en el hotel Duque de Zarauz, donde se hospedaba desde hace tres meses.

La víctima, natural de Ciudad Real, presentaba en el cuerpo nueve impactos de bala a consecuencia del ametrallamiento. Al parecer, las personas que le asesinaron se encontraban en el interior del aparcamiento del hotel.

Varios huéspedes del hotel, al oír los disparos, salieron al exterior y vieron salir un coche rojo, que, derrapando, huyó a toda velocidad, y que incluso se saltó un semáforo en rojo.

En los últimos veinte días —dijo a Efe un íntimo amigo suyo— habían recibido anónimos en los que les citaban reuniones que en ningún caso fueron realizadas, por incomparecencia del convocante. También, anteriormente, habían recibido amenazas de muerte por ser simpatizante de la causa vasca.

En el año 1973, Merino fue condenado a dos años —que cumplió en la cárcel de Jaén— por distribuir propaganda subversiva y por tenencia de moneda falsa.

Estanislao Trecu, su íntimo amigo, manifestó también a Efe que él mismo había sido encarcelado hace un año y medio por simpatizar con ETA, y que ambos desplegaban una actividad política intensa de simpatía a esa organización, por lo que supone que el atentado «haya sido obra de la extrema derecha».

Merino residía en el País Vasco desde los ocho años de edad, y sus padres, actualmente, tenían establecida su residencia en la localidad guipuzcoana de Gesteira.

Ocho casquillos de marca FN, munición de origen belga, fueron encontrados en las inmediaciones del aparcamiento del hotel.

Por otra parte, el coche rojo que varios huéspedes del hotel lograron ver huir tras el atentado, podría tratarse, según fuentes oficiales de un «GS», VI-3638-B, robado esta tarde, sobre las siete, a punta de pistola, a su propietario, Ramiro Ramírez Pérez.

Quedó internado en la clínica  
de la Concepción

## ALFONSO PASO, EN MADRID

\* **Varios familiares le esperaban en Barajas**

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El conocido dramaturgo español, Alfonso Paso, llegó a Madrid procedentes de Londres alrededor de la media noche, tras haber permanecido varios días en el hospital inglés King's College donde fue tratado de un tumor cancerígeno en el hígado en avanzado estado de desarrollo.

Ha venido acompañado de su actual esposa Adela Martorell, con la que tiene una hija, y del doctor Amoroz.

En el aeropuerto le esperaban su hija mayor, Paloma, indignada, ya que hasta ayer no tuvo noticias de la grave dolencia que su padre padecía; su segunda mujer, Manuela Rodríguez, su secretaria, familiares y amigos.

En una ambulancia que le esperaba en la escalilla del avión el señor Paso fue trasladado a la clínica de la Concepción, donde ingresó a las cero treinta horas, quedando internado en una habitación de la quinta planta. Cerca de la una de la madrugada le fueron administrados los últimos sacramentos por el capellán de la clínica y el franciscano padre Oltra, quien manifestó que Alfonso Paso se encontraba «plenamente consciente, que respondió con gestos a todas las invitaciones del sacerdote para que recibiera dignamente los últimos sacramentos, besando con devoción cristiana el crucifijo». La impresión personal del estado en que se encuentra el enfermo «es —dijo— que esta noche no se muere».

Waldheim, rotundo en Ginebra

## "Las Canarias son españolas"

GINEBRA. (Efe.)—El secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, dijo ayer que actualmente «no hay ninguna duda de que las islas Canarias forman parte de España».

En un encuentro informal con la Prensa en el Palacio de las Naciones de Ginebra, Waldheim,

preguntado sobre el tema canario, que será debatido a mediados de mes en la «cumbre» de la Organización para la Unidad Africana, recordó que existe una propuesta sobre descolonización del territorio, pero reiteró que actualmente «no cabe duda de que se trata de un territorio español».

## PUNTO FINAL

CINCO O SEIS INDIVIDUOS, tras insultar a los asistentes a un funeral celebrado ayer tarde por el alma de la mujer de Echave en San Sebastián, dispararon sus armas de fuego contra la multitud sin que ninguna persona resultara herida.

HAN LLEGADO A MADRID los seis misioneros españoles expulsados recientemente de Guinea Ecuatorial.

EL PC DE EUSKADI SE OPONE al documento redactado y aprobado ayer en Vergara por 34 alcaldes vascos, en el que hacían una llamada al rechazo del proyecto de Constitución.

UNO DE LOS CORRESPONSALES americanos en la URSS acusado por Moscú de difamar a la televisión soviética ha regresado de vacaciones a USA. Por su parte, la Casa Blanca amenazó ayer a varios periodistas rusos con retirarles varios de los privilegios que actualmente disfrutaban en Estados Unidos.

LAS INFANTAS ELENA Y CRISTINA se desplazaron ayer a Portugal desde el castillo de Tebra, en Pontevedra, donde pasan unas vacaciones.

EL PSOE SE DISPONE A PREPARAR un proyecto preautonómico para Ceuta y Melilla para que ambas ciudades tengan un régimen propio diferenciado de la Junta de Andalucía.

EL JEFE DEL ESTADO DE GHANA, Acheampong, ha dimitido y ha sido sustituido por el teniente general Akuffo, lugarteniente suyo durante los últimos años.

AYER SE REALIZO EL SEMINARIO sobre los límites de la libertad de expresión de los miembros de las Fuerzas Armadas, organizado por el Ministerio de Defensa.

EL EX LIDER CONSERVADOR británico, Edward Heath, anunció ayer públicamente su reconciliación con la actual jefe de su partido, Margaret Thatcher.

EL GOBIERNO CHILENO SOLICITARÁ a España la extradición de un financiero, actualmente detenido en Madrid, y que había provocado la quiebra fraudulenta de su empresa en Chile.

LA ALEMANA ORIENTAL, BARBARA Krause, ha mejorado el récord mundial de natación de 100 metros libres con un tiempo de 55.41, 24 centésimas menos que la anterior plusmarca en poder de Kornelia Ender.

ESPAÑA HA QUEDADO EN SEGUNDO lugar del torneo de Ocho Naciones de natación celebrado en Tel Aviv, con un total de 193 puntos por 207 de Noruega, que resultó campeón.

Oposición y mayoría pasarán por el Eliseo

## GISCARD LLAMO AL ORDEN A CHIRAC

PARIS. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—El Presidente de la República está recibiendo a todos los jefes de grupo de la Asamblea Nacional, incluyendo naturalmente a los de la oposición, para llevar a cabo la primera etapa de su prometida política de «descrispación». Es una palabra puesta de moda, que quiere significar reducir la tensión de las relaciones entre políticos.

Efectivamente, todo el mundo se quejaba: los «leaders» de la oposición, porque no se les consultaba y los de la mayoría, porque no se les avisaba. Pero desde el martes nadie puede protestar, porque han sido todos invitados al Eliseo. El Presidente deseaba consultarles, en vísperas de la conferencia de Bremen que comenzará hoy con la presencia de los Jefes de Estado de los nueve, y donde se prevé que tratarán de la posible recuperación económica y monetaria de la Europa comunitaria. Y no sólo esto, porque además, en el calendario internacional del Presidente francés están señaladas también las fechas de 16 y 17 de julio, recordando la cita en Bonn con sus colegas de Estados Unidos, Japón, Alemania, Gran Bretaña, Canadá e Italia.

En vísperas de estos acontecimientos internacionales quería el Presidente la aprobación previa de su plan por todos los partidos; idea profundamente pa-

triótica pero quimérica, como demostró el señor Chirac con el tema Español vocando la indignación de muchos de sus amigos.

La anécdota es popular. La llamamos anécdota porque raramente no tendrá mayor éxito. Como se está demostrando por las medidas que toma las declaraciones reiteradas del señor Giscard, el Gobierno está firmemente decidido a apoyar el ingreso de España en la CEE, pero mientras tanto, como se veía en Madrid, el Presidente de la República, su excoordinador y jefe de PR declaraba la oposición. La actitud es mala, porque dejaba en evidencia la autoridad del Estado, único responsable política exterior y de los compromisos que en ella se traen y porque rompía la unidad de la mayoría.

De ahí que la Prensa francesa, y los otros servicios de información estuvieran pendientes de lo que diría el señor Chirac en la entrevista... fiasco. Nada más. Chirac salió del salón sonriente, desenvuelto, silencioso. No pronunció una palabra. Se dice, no obstante, que se vio sobre la inoperancia de sus declaraciones, su infundado de sus adversarios sobre lo equivocado de su actitud.

Explosión en una factoría de Pontevedra

## MUEREN DOS OBREROS

PONTEVEDRA. (Europa Press.) Francisco Limeres Jorge, de treinta y tres años de edad, perdió la vida ayer tarde a consecuencia de una explosión por fuga de cloro, ocurrida en la empresa de Pontevedra Electroquímica del Noroeste, S. A.

Posteriormente también falleció el productor Modesto Rodríguez Estévez, de treinta y nueve años de edad, casado y con cinco hijos, vecino de Poyo. Por otro lado, está levemente herido, con rotura de tobillo, el obrero Miguel Martínez.

El accidente se produjo en el muelle de envase, donde trabaja-

ban los tres obreros, cuando de los cilindros reventó uno, matando a Francisco Limeres y a los otros dos compañeros, los cuales tuvieron tiempo de tirarse al suelo.

El cilindro contenía unos kilos de cloro. La explosión produjo fue de cincuenta metros, según han calculado los técnicos de la empresa.

En relación con esta explosión, el Gobierno Civil de la provincia ha hecho público comunicado en el que afirma que no hay peligro de intoxicación derivado del desprendimiento de gases.

Del proyecto de ley de Orden Público

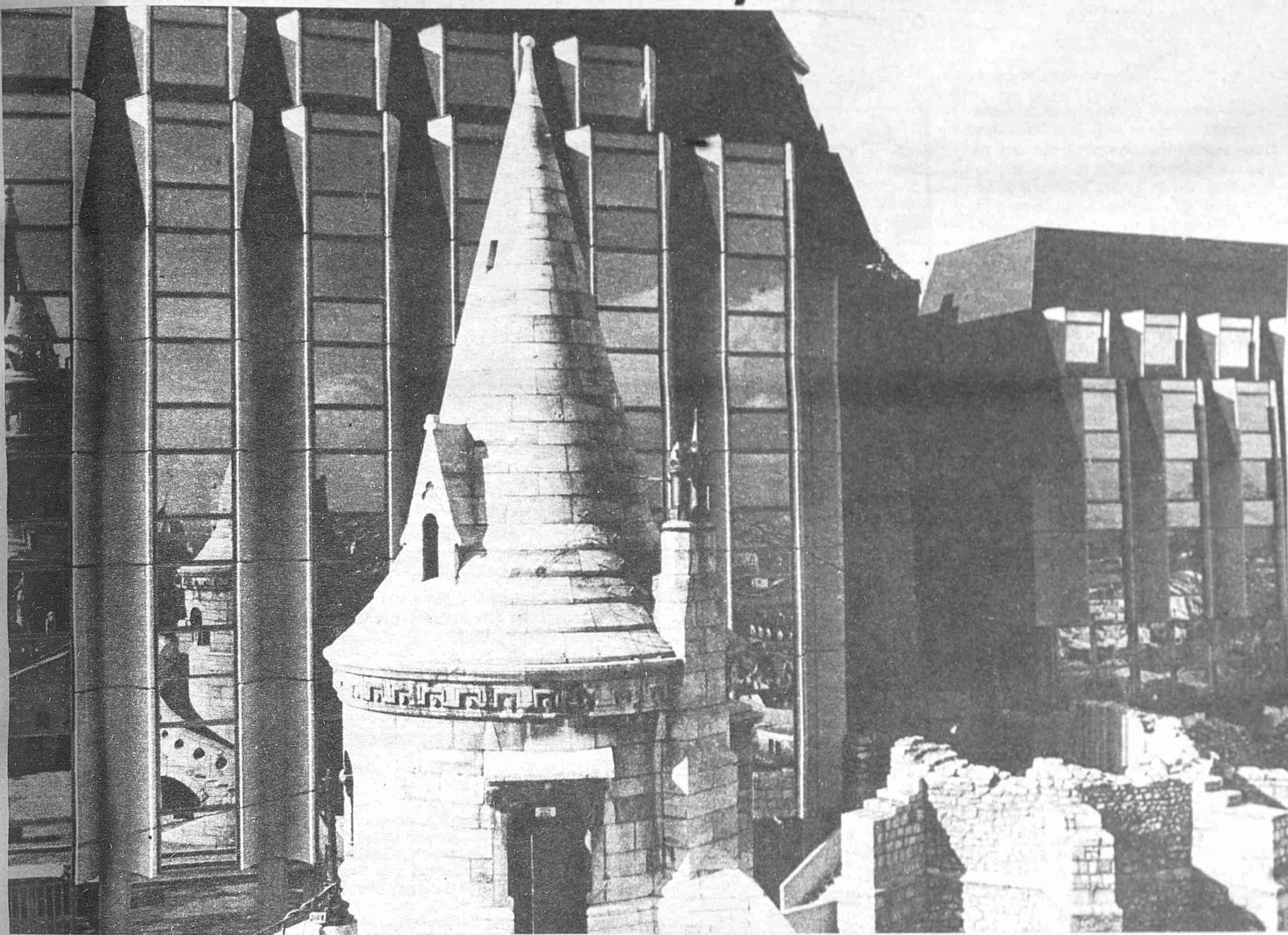
## POSIBLE RECONSIDERACION

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La Comisión encargada de elaborar el proyecto de ley de Orden Público, está considerando la posibilidad de elaborar un nuevo texto que se adapte a lo que en este sentido establece la Constitución. Uno de los puntos que al parecer es más conflictivo es el que hace referencia a lo que se llama «el estado de alarma». Sobre este punto se han presentado varias enmiendas por considerar que su exis-

tencia supone un peligro para la democracia, dado que la tesis viene a significar que los Gobernadores Civiles tienen potestades para decretar el estado de alarma. Aparte de que esta posibilidad produce algunas reticencias, da el hecho de que el artículo 109 de la Constitución establece una misma posibilidad de declarar el estado de alarma a determinadas circunstancias. Ante todo esto, la Comisión ha suspendido por el momento las reuniones.

En septiembre, en Tel Aviv, Congreso de la Federación Internacional de Escritores y Periodistas de Turismo

# SIMPLEMENTE, TURISMO



El hotel Hilton de Budapest, donde tuvo lugar la última reunión de los periodistas escritores de turismo

A primeros de septiembre tendrá lugar en Tel Aviv el XXII Congreso de la Federación Internacional de Escritores y Periodistas de Turismo. El año pasado se celebró en Hungría, para estudiar el turismo juvenil; el próximo será en Francia, el siguiente, en Moscú. Conviene anotar estos datos al hablar de los problemas planteados en el seno de la Federación. Algunos países miembros no han visto con buenos ojos la cita de finales del verano en Israel. Incluso varios, han intentado boicotearla. Es una vieja historia. Se politiza todo, se busca cualquier pretexto para ir en contra de aquello que no gusta ideológicamente. Pasó hace poco con el fútbol. Sucede ahora con esta cita de gentes y colegas de cuarenta naciones de Europa, Asia, África y América, en torno a un tema tan alejado de la política como «El periodista de turismo ante la propaganda turística».

España pertenece a la FIJET a través de la Asociación Española de Escritores de Turismo, que preside José Ignacio de Arrillaga, y que lleva a cabo una intensa labor en Prensa y en diversas publicaciones especializadas, así como con premios, excursiones y diversos actos. El más reciente ha sido

la visita al castillo de Manzanares el Real, con conferencia de José Montero Alonso; en el otoño se entregará el título de socio de honor a José Pla. Algunas asambleas de la Federación Internacional se celebraron en Tenerife y en la Costa del Sol. España nunca ha hecho política; ni siquiera se le ocurrió protestar porque no le hayan concedido un puesto en el Comité Ejecutivo, siendo el país con mayor afluencia de turistas y cuando en aquél figuran varias naciones del Este.

La Unión Belga de Escritores de Turismo fue en 1951 el embrión de la FIJET que agrupa a 1.500 miembros de treinta asociaciones en cuarenta países de cuatro continentes.

Al incorporarse a ella se acepta la obligación de trabajar con objetividad y hacer esfuerzos para mejorar la calidad material e intelectual del turismo. En 1966 fue admitida como organismo consultivo de la UNESCO. La FIJET patrocina la revista «Vue touristique», que aparece en francés, inglés, alemán y español. Anualmente concede «La manzana de oro», distinción que premia los esfuerzos particulares para elevar la calidad del turismo. En Bruselas funciona el

Centro Internacional de Documentación Georges Dopagne, que dentro de pocos años llegará a ser el gran archivo de las obras y escritos de los miembros de las asociaciones nacionales y servirá de referencia para cuantos se interesen por la literatura turística.

Ante esta tarea especializada, y objetiva, y aunque no mantengamos relaciones oficiales con Israel, a quienes escribimos sobre turismo, nos sorprenden ciertas posturas. La próxima asamblea tratará exclusivamente temas turísticos y probablemente contará, como ocurrió en Budapest, con representaciones de organismos tan importantes como la Academia y la Alianza Internacional de Turismo, la Asociación Internacional de Expertos Científicos de Turismo, la Federación Internacional de Albergues de Juventud, la Oficina de Turismo Social, el Consejo y la Asociación Internacional de Monumentos, Parques y Jardines Históricos, la Organización Mundial del Turismo, la Unesco, la Federación de la Prensa Gastronómica, la Federación Universal de Agencias de Viajes, la Organización y la Federación Internacionales de Periodistas, la Unión de Transportes y la

Asociación Hotelera Mundial. Todos unidos en el afán de conseguir un turismo desarrollado y fuerte, en el que los viajeros sepan distinguir, por encima de las exigencias comerciales, la calidad espiritual y humana de los servicios que reciban. En educar al turista para que obtenga en su viaje la máxima satisfacción.

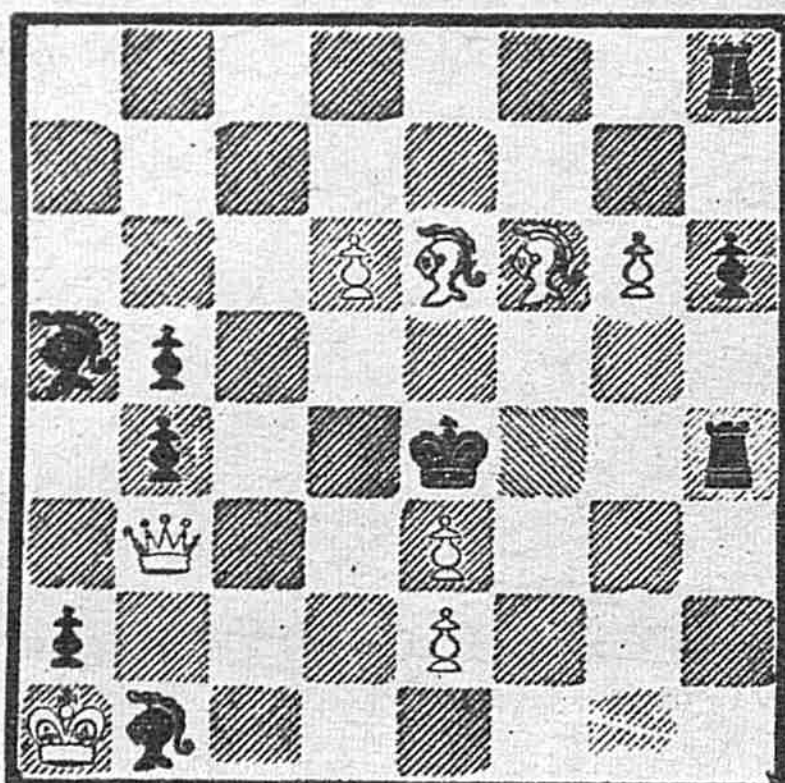
Simplemente, eso se hablará —y no de otras cosas— en las reuniones en el hotel Sheraton de Tel Aviv. Por ello, Jean-Paul Delfeld, presidente de la FIJET ha pedido, en una emotiva carta, a los países que preconizaban la abstención, que no rompan la unidad que la organización mantiene desde hace un cuarto de siglo. Que si es preciso, se sacrifiquen por servir a los demás. Delfeld ruega que se derriben de una vez las barreras racistas, religiosas, sociales e ideológicas. España está de acuerdo y varios miembros de la AEDET acudirán a Israel con el deseo de que ningún pretexto político interfiera la tarea de difusión, de intercambio y de conocimiento mutuo de sus países, que realizan los periodistas y escritores de turismo.

Jesús VASALLO

# Tiempo Libre

## problema de ajedrez

Las blancas juegan y dan mate en tres. El diagrama nos muestra una excelente composición en la que constituye nota destacada la sencillez de la línea que conduce al mate. Si decide solucionar, le recomendamos fije su atención sobre una primera movida de características simples. Intente la solución, ¡le divertirá!



### SOLUCION DEL ANTERIOR

4. ... C5D; 5. C×C, P×C; 6. C2R, D4C; 7. C×P, A2C; 8. P3D, D4AD; y las blancas pierden pieza según se anunció.

## salto de caballo

N. 2.179

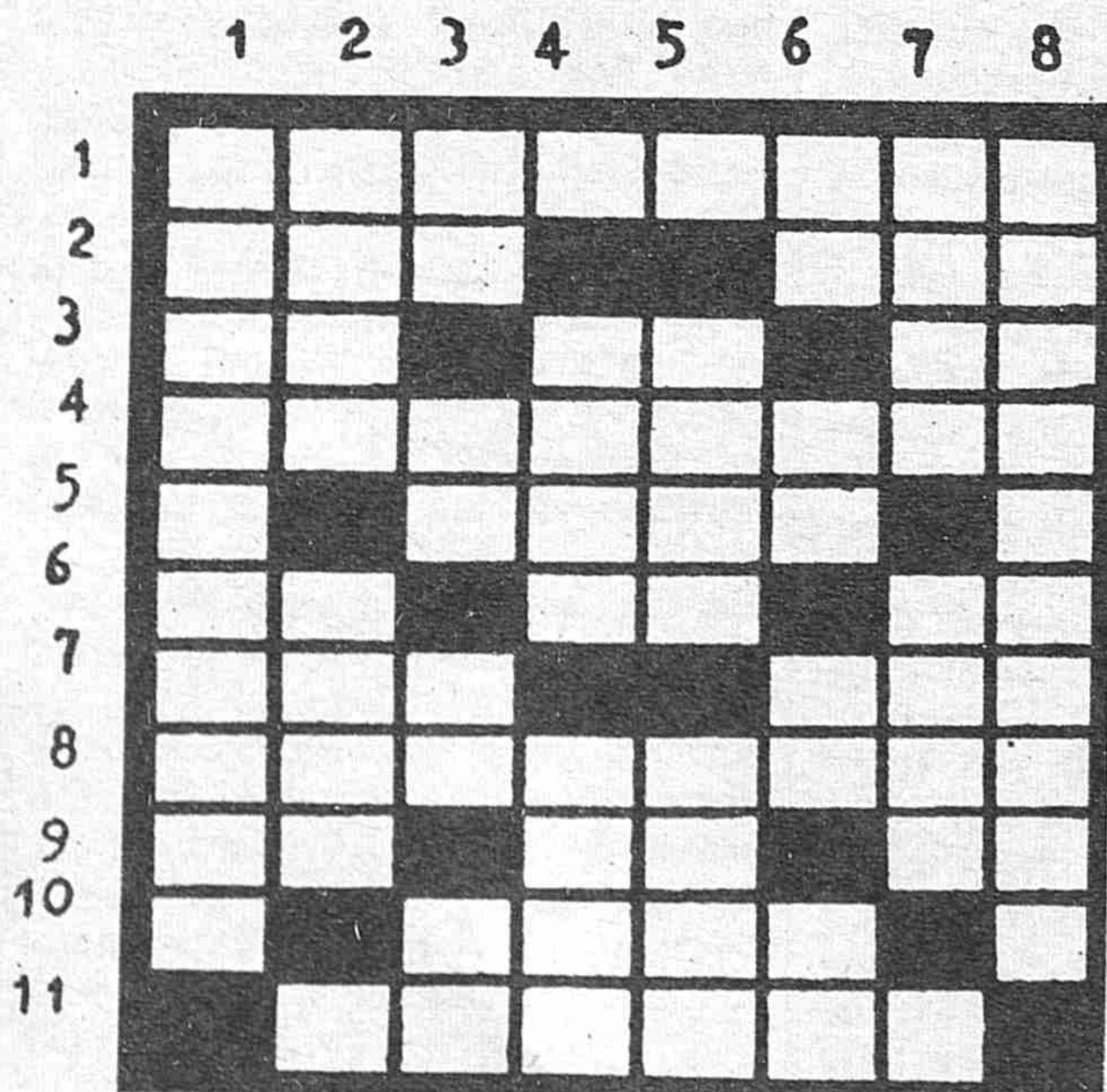
Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento.

BRE	DO	PRE	NA	1 EL
EL	25 DA	QUE	Y	CI
TO	HOM	DE	CI	CO
LOR	CE	CO:	O	EL
UN	DE	VA	NO	NI

### SOLUCION

«El crítico: un hombre que conoce el precio de todo y el valor de nada.»—OSCAR WILDE.

## crucigrama



**HORIZONTALES.**—1: Montes de Italia.—2: Accidente geográfico. Al revés, nombre italiano de mujer.—3: Barlo. Escuché. Preposición.—4: Injurado.—5: Número romano. Corrientes continuas de agua en la superficie de la tierra. Uno.—6: Al revés, protactinio. Tropas hitlerianas. Noventa y nueve.—9: Río español. Existe. Al revés, preposición.—10: Punto cardinal. Unir. Cinco.—11: Cándido salvaje.

**VERTICALES.**—1: Ciertos elementos arquitectónicos.—2: Edit, célebre cantante francesa ya fallecida. Rey de la India, vencido por Alejandro Magno. Cien.—3: Asentimiento. Verbal. Conozco. Interjección.—4: Punto cardinal. Cangas de, portería de fútbol.—5: Uno. Locos. Al revés, una.—6: Sodio. Al revés,

nota musical. Preposición inseparable.—7: Al revés, en las manos y en el Estado asiático. Cincuenta.—8: Alguna ceremonia nupcial, plural.

### SOLUCION

1.—8: senoicalev.  
1.idos, escac.—5: Na. IS. Ad. Ra.—7: 3.—9: Ea. Er. Se. Ah.—4: N. Onis. Me.—CALES.—1: Arbotantes.—2: Plat.—9: Ea. Es. ne.—10: S. Alar. V.—11: 8.—ap. SS. IC.—7: Nos. Ara.—8: Tre.—Ba. O. En.—4: Ofendido.—5: D.—NTALES.—1: Apeninos.—2: Ría.

## recomendamos

Al margen de toda publicidad, y con la colaboración de asesores pendientes, ofrecemos a nuestros lectores unas sugerencias para horas de esparcimiento. Queremos que, dentro de la natural brevedad, el campo de elección sea muy variado, desde la exigencia cultural pura diversión, siempre, claro está, en términos de general corrección y gustos presentables.

### Buen comer



Comer spaghetti con estilo es todo un arte; cocinarlos lo es también. Hoy les recomendamos un buen restaurante especializado en comida italiana

Para quienes gusten de la cocina italiana recomendamos hoy el restaurante UGANTINO (Velázquez, 136), con ambiente de típica «Trattoria», pero puesto con mayor comodidad. Según la Cofradía de la Buena Mesa, es el mejor de la especialidad de cuantos existen en Madrid. Pidan jettuchiné, lasagna, risotto, «ugantino especial», berenjena con jamón, pizza del «Padrino», zagaglione a la marsala, prefiterou al zabaglione, cassata a la siciliana y vino de Chianti.

### Vida cultural

En el Centro Cultural de Prosperidad (Mantuan, 51), y dentro de un ciclo de conferencias destinado a llevar la Constitución a los barrios, para su conocimiento y debate, Joaquín Garrigues Walker y Ramón Tamames disertarán sobre el tema «El ciudadano y la Constitución». La conferencia dará comienzo a las 8,00.—También a esta misma hora, y en el hotel Eurobuilding, tendrá lugar la presentación del libro «IX Congreso del Partido Comunista de España», a cargo de Simón Sánchez Montero, seguido el acto de un coloquio con la participación de Dolores Ibarruri y Santiago Carrillo.

### Ir de vinos

SOL-PLAZA DE SANTA ANA, en cada portal. Mejillones, jamá..., una especialidad en Comprende las calles Espoz Victoria, Núñez de Arce, hasta ray, con todos los vericuetos dios.—CASA MINGO, paseo de rida, 2. Sidrería. Especialidad y quesos de Cabrales. Abierto de la mañana a 1,30 madrugada. ANCIANO. Paz, 4 (junto al Vinos dulces y galletas. Ab. 10,00 a 22,30 horas.

### Museos



LAZARO GALDIANO. Serre Teléfono 261 60 84. Abierto de 13,45. Precio: 10 pesetas. Donalla. Se festivos, 5 pesetas. Original mta la hi as.—Por sobre m cisco F padrino- n encab da Cade «Encuen los po de tables el Garc los inv acio.

## programas TV

# Teatro

**EVO DIA**, teatro flamenco interpretado por Lole y Manuel, con la colaboración de la familia Montoya. A las 8,00 y 10,45, en el teatro La Latina.

**LUVIO QUE VIENE**, comedia musicalizada por más de un año en el telero. En el teatro Monumental, a las 6,45 y 10,15.—**LOS INTERESES** de los profesionales: José María Rodríguez y Elvira Quintillá. En el Centro Cultural de la Villa de Madrid, a las 7,00.

# Televisión

tarde se emite un nuevo episodio de la serie «Karino», de la que vemos fotograma. Recomendable para los niños

Los niños pasarán un rato agradable viendo la serie «Karin» en la pequeña pantalla. Se emite a las 7,30 y nos cuenta la historia de un caballo de carreras.—Por la noche, a las 10,15, «Lluvia sobre mi corazón», una película de Francis Ford Coppola (el director de «Padrino») hecha en el año 69. James Cameron encabeza el reparto.—En la Segunda Cadena, a las 8,30, otro número «Encuentros con las letras», uno de los pocos programas culturales disponibles que nos ofrece la televisión. El García Pintado y José Monleón son los invitados especiales de este espacio.

## Cine



Woody Allen, director y principal protagonista, con Diane Keaton, de la película «Annie Hall»: una historia de amor, contada con humor, y vi

ANNIE HALL, de Woody Allen (una historia de amor contada con humor y viceversa: una gran película). Cine El Españolito.

**ALERTA: ¡MISSILES!**, de Robert Aldrich (el rigor de Aldrich pone orden y salva una historia fatigada de tópicos). Cine Roxy A.

**LOS OJOS VENDADOS**, de Carlos Saura (Saura investiga la realidad, aunque finalmente caiga en el realismo). Cines Palace y Peñalver.—2001: **UNA ODISEA DEL ESPACIO**, de Stanley Kubrick (ya es un clásico del cine y un clásico de la ciencia-ficción). Cine Conde Duque.

## Otros espectáculos

**BOITE EL PINTOR.** Goya, 79. Teléfono 275 50 70. Presenta a Rossa Valenty en «La noche de los maridos infieles», de Marisa Medina, con Pepe Ruiz y Beatriz Carvajal, Ballet Sexy-Night; coreografía: Alberto Portillo; dirección musical: Alfonso Santiesteban.

**PIRANDELLO.** Ventura Rodríguez, 7 entrada por Martín de los Héroes). Presenta la comedia musical: «Si Eva se hubiese vestido». Con Alfonso del Real, Sila Montenegro, Mara Vila, Pedro Valdivia, Roberto Caballero. Colaboración especial: Jenny Llada. Autor: Leo Alza. Música: maestro Berkl. Dir.: Francisco Tamarit.

## Música sudamericana

**BALI-HAI** Flor Alta, 8.—Abierto de 18.45 a 21.45 y de 23 a 3. Sábados, has-

ta 4. Restaurante de 21,45 a 24. Bebidas hawaianas. Orquesta tropical y moderna. Baile tarde y noche.

**BARRANQUILLA, LA.** Marqués de Villamejor, 8.—Abierto de 19 a 22 y de 23 a 30. Actuaciones de Rafael Amor, Roberto y Juan (dúo) y Edgardo Islas. Horario de 19,30 a 22,30 y de 23,30 a 3,30.

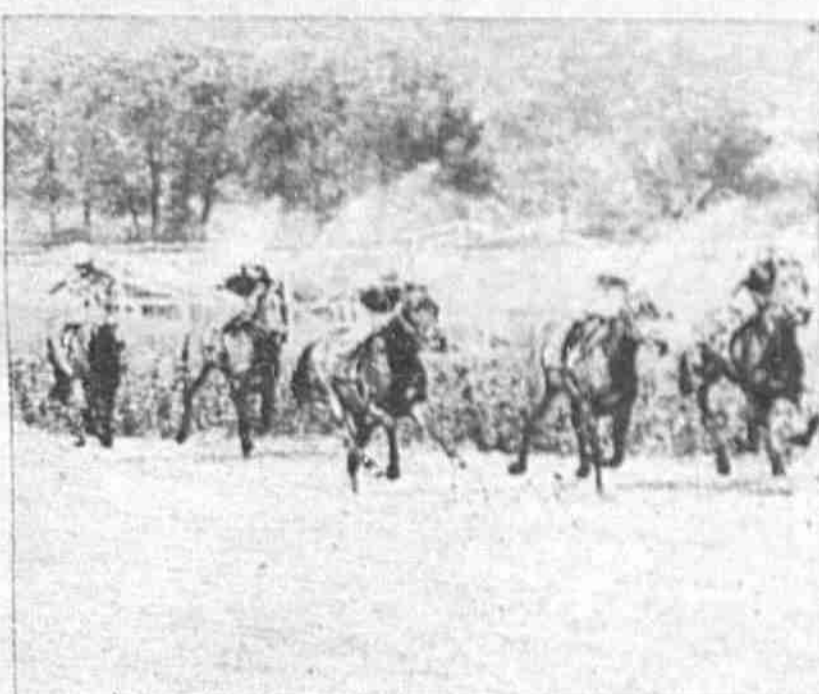
BARRIO LATINO 1. Segovia (bajo Viaducto).—Abierto de 19 a 4. Rafa López y Los Mensú.

**BARRIO LATINO 2.** Tetuán, 27.—  
Abierto de 19 a 4. Combo Barrio Latino  
con Barreto y Pablo del Río.

**DONALBERTO.** Manuel Silvela, 6.—  
Abierto de 19 a 2,30. Actuaciones de  
Kurt Savoy, los Brasucas y Paco Feria.

## Hacer deporte

CLUB HIPICO



*La hípica, un deporte muy bonito, que cada día se hace más asequible a todos los aficionados*

**CLUB ESCUELA ESPAÑOLA DE**  
**EQUITACION DE SOMOSAGUAS** (Hü-  
mera, entre Aravaca y Pozuelo). Aven-  
nida de la Iglesia. Condiciones para  
ser socio: 4.600 pesetas cada tres me-  
ses. Precio: 175 pesetas cada media  
hora de clase con profesor.

## Para los niños

**CINE:**

HELLO DOLLY, de Gene Kelly; cine Vergara.—EL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS HERMANOS GRIMM, de Henry Levin; cines Espronceda y Montecarlo.—SIMBAD Y EL OJO DEL TIGRE; cines Benlliure; Novedades, Galaxia y Venecia.—LAS VACACIONES DE MONSIEUR HULOT, de Jacques Tati; cine Duplex 2.—LA CARRERA DEL SIGLO, de Blake Edwards; cine Roma.



## programas TV

**Jueves 6 de julio**

## PRIMER PROGRAMA

1,45 CARTA DE AJUSTE.  
2,00 APERTURA Y PRESENTACION.  
2,01 AVANCE TELEDIARIO.  
2,05 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.  
2,30 TELEDIARIO.  
3,05 HORA 15.  
3,20 NOVELA ((cap. IV). «Grandes esperanzas», de Charles Dickens.  
3,50 GENTE, HOY.  
4,20 DESPEDIDA Y CIERRE.  
6,45 CARTA DE AJUSTE.  
7,00 APERTURA Y PRESENTACION.  
7,01 AVANCE TELEDIARIO.  
7,05 DIBUJOS ANIMADOS.  
7,20 CINE COMICO. «Jaimito en la cárcel».  
7,30 KARINO. «¡Victoria!» Tras su victoria, Karino es admitido en el campeonato polaco. El entrenador Stolarek; que es quien ha de montarlo, a pesar de las objeciones de Grazyna, no cambia sus métodos de entrenamiento.  
8,00 PINTORES EN EL TIEMPO. Vázquez Díaz. Nacido en 1882, en Nerva, provincia de Huelva, Vázquez Díaz fue un pintor absolutamente identificado con su tiempo, pero por encima del mismo. Para él, lo primero es el hombre.  
8,30 LOS ESPECTACULOS. Magazine de ámbito nacional sobre los espectáculos en el que se recogerán los acontecimientos más destacados y de actualidad de la cinematografía y de la escena.  
9,00 VIVIR CADA DÍA. El programa pretende reflejar el mundo de la España real con sus vivencias, sus preocupaciones y su pequeña historia.  
9,30 TELEDIARIO.  
10,05 LLUEVE SOBRE MI CORAZON. 1969. Nathalia va a ser madre por primera vez y esto provoca en ella un desequilibrio, que le hace abandonar a su marido y emprender un viaje sin rumbo fijo  
11,50 ULTIMAS NOTICIAS.  
DESPEDIDA Y CIERRE.

## SEGUNDO PROGRAMA

7.00 CARTA DE AJUSTE.  
7.30 PRESENTACION Y AVANCES.  
7.31 POLIDEPORTIVO.  
8.00 REDACCION DE NOCHE.  
8.30 ENCUENTROS CON LAS LETRAS. Número 103. «Encuentros con las letras» tendrá hoy los siguientes contenidos: «Signos de una nueva cultura»: «El teatro en crisis».

110,30 TRIBUNA DE LA CULTURA.  
DESPEDIDA Y CIERRE.

**Viernes 7 de julio**

## PRIMER PROGRAMA

1,45 CARTA DE AJUSTE.  
2,00 APERTURA Y PRESENTACION.  
2,01 AVANCE TELEDIARIO.  
2,05 PROGRAMA REGIONAL SIMUL-  
TANEO.  
2,30 TELEDIARIO.  
3,05 HORA 15.  
3,20 NOVELA (cap. V).  
3,50 GENTE, HOY.  
4,20 DESPEDIDA Y CIERRE.  
6,45 CARTA DE AJUSTE.  
7,00 APERTURA Y PRESENTACION.  
7,01 AVANCE TELEDIARIO.  
7,05 LA SEMANA.  
8,00 LOS TELENECOS.  
8,35 LENGUA VIVA.  
8,50 EL HOMBRE Y LA TIERRA.  
9,30 TELEDIARIO.  
10,00 CANTARES.  
11,00 DEPARTAMENTO ASUNTOS AR-  
CHIVADOS.  
11,30 ULTIMAS NOTICIAS.  
DESPEDIDA Y CIERRE.

## SEGUNDO PROGRAMA

7.00 CARTA DE AJUSTE.  
7.30 PRESENTACION Y AVANCES.  
7.31 CAFE CONCIERTO.  
8.00 REDACCION DE NOCHE.  
8.35 CINE-CLUB. CICLO CINE YU-  
GOSLAVO.  
10.30 OPINION PUBLICA.  
DESPEDIDA Y CIERRE.



# Política de suelo libre

# PUEDE HABER UN COLAPSO URBANISTICO

(Si en diez años no se cambia el planteamiento)

Ayer se presentó en el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo el inventario de suelo calificado vacante realizado por la Comisión de Planeamiento y Coordinación del Área Metropolitana de Madrid (COPLACO), la Entidad Municipal Metropolitana, las Corporaciones del Gran Valencia y Gran Bilbao, y conjuntamente la Dirección General de Urbanismo y la Delegación Provincial del Mopu, en cuanto a Sevilla y municipios autónomos se refiere.

## Primeras conclusiones

Las conclusiones más destacadas del inventario son las siguientes: Los resultados provisionales engloban 454 municipios, que totalizan una población de 22.961.000 habitantes, lo que equivale al 62,7 por 100 de la población total española.

Sólo cinco áreas metropolitanas engloban un 27,8 por 100 de la población del país, y con el resto de las capitales de provincia y ciudades mayores de 50.000 habitantes se llega a alcanzar la cifra del 50,7 por 100 de la población española.

De los 454 municipios incluidos en el inventario, los 253 menores de 50.000 habitantes comprenden sólo un 13 por 100 de la población total, y teniendo en cuenta que el número total de municipios españoles es de 8.200, se aprecia claramente el alto grado de concentración de la población y, como consecuencia, el elevado nivel de relevancia del inventario del suelo realizado a pesar de comprender tan sólo un 5,5 de los municipios españoles.

## Provincias con mayor suelo vacante

Las provincias que cuentan con mayor porcentaje de suelo vacante y al mismo tiempo con un mayor índice de suelo vacante por habitante son: Guadalajara, Tarragona, Avila, Logroño, Huesca, Murcia y Almería.

Las provincias con menor porcentaje de suelo vacante y al mismo tiempo menor índice de suelo vacante por habitante son: Lérida, Cuenca, Córdoba, Huelva, Orense, León y Jaén.

La media nacional de suelo vacante, en relación con el suelo total calificado en los municipios inventariados, es del 58,1 por 100, representando 96,6 metros cuadrados por habitante. Y, finalmente, en las principales áreas metropolitanas es mayor el grado de ocupación de suelo residencial que el de suelo destinado a equipamientos y zonas verdes.

En la rueda de Prensa, don Eduardo Merigó explicó que el inventario trata de responder a la pregunta de si en España falta suelo o no. Respondió diciendo que el inventario ha demostrado que en España hay mucho suelo libre, pero que falta la adecuada gestión y una política de urbanismo y de vivien-

da, de las que se ha carecido durante los últimos cuarenta años.

Por su parte, Bernardo Ynzenga, que habló del inventario de planeamiento, afirmó que el país tiene la mitad del planeamiento que necesita y el que tienen es antiguo. Por último, dijo que el país tendrá que cambiar este planeamiento en diez años si no quiere sufrir un colapso de tipo urbanístico.

## Tampoco en Madrid funcionó la gestión

En cuanto a la provincia de Madrid, el inventario de suelo se ha realizado seleccionando una serie de municipios en base a criterios de dinamicidad y proximidad. En total se han seleccionado, junto al Municipio de Madrid, 22 del Área Metropolitana administrativa, entre los que se encuentran: Alcobendas, Alcorcón, Getafe, Leganés, Pinto, etc., y 17 municipios exteriores al Área, como Alcalá de Henares, Aranjuez, El Escorial, Fuenlabrada y otros.

El procedimiento seguido para la elaboración de dicho inventario ha sido el siguiente:

1. Establecimiento de Estado de Planeamiento, en abril de 1978.
2. Determinación de Suelo Calificado Vacante.

Se ha realizado de modo similar para Madrid y para el resto de los municipios de la provincia.

Se parte del levantamiento cartográfico a escala 1:5.000 (1:10.000 en el caso del Municipio de Madrid), en el que se recoge el planeamiento vigente

## ● Ayer se presentó el inventario de suelo calificado vacante en el Ministerio de Obras Públicas

## ● «Falta una buena gestión y una política de urbanismo y de vivienda»

(Eduardo Merigó)

hasta la fecha, con la delimitación de suelo urbano y el de reserva urbana.

Sobre esto, y mediante fotointerpretación de fotografía aérea, se señalan las diferentes áreas ocupadas y vacantes, que superpuestas con el estado de planeamiento, en sus diferentes grados, nos señalan qué espacios quedan vacantes y para qué uso están destinados.

Posteriormente se procede a la medición de aquellos terrenos que se encuentran sin edificar o urbanizar, reflejando los resultados en las fichas adjuntas, distinguiendo entre:

- ◆ Suelo urbano.
- ◆ Suelo de reserva urbana o urbanizable programado.

Y a su vez en:

- ◆ Suelo sin ocupar (con o sin parcial).
- ◆ Capacidad residual de vivienda según el plan.

Estos usos se han agrupado y clasificado de modo diferente para Madrid y el resto de los municipios, función a la escala y a los datos deducibles del planeamiento.

- ◆ Se señalan independientemente hectáreas de suelo vacante correspondiente a propiedad pública (INV, y Obra Sindical del Hogar).

De este modo se obtienen en las hectáreas de suelo vacante: Residencia unifamiliar, residencia familiar, especial, industrial, uso público y suelo total vacante.

Se pueden edificar 694.409 viviendas

En total en la provincia de Madrid existe todavía suelo para edificar 694.409 viviendas, y según explica don Conde-Duque:

—Por eso no debemos aceptar sugerencias de gente que dice que el suelo, porque hay sobrante, ha de enfocarse con tranquilidad la revisión del Plan General de Madrid. Vamos a repetir que lo que falta es la gestión para poner el suelo en uso, más, las Corporaciones locales mal dotadas para enfrentarse a la gestión urbanística y hay que ayudar incrementando los recursos.

J. L. UBE

RESUMEN GENERAL DEL SUELO CALIFICADO VACANTE	SUELO VACANTE (Has)						TOTAL SUELO VACANTE	CAPACIDAD RESIDUAL VIVIENDAS SEGUN PLAN
	RESIDENCIAL UNIFAMILIAR	RESIDENCIAL MULTIFAMILIAR	SERVICIOS	EQUIPAMIENTO	INDUSTRIAL	VERDE PUBLICO		
MUNICIPIO DE MADRID	705,9	1383,0	1.161,6	748,5	1979,8	7674,4	165,000	
MUNICIPIOS AREA METROPOLITANA	5322,6	2240,1	1615,3	1302,8	1743,7	3540,4	265,726	
TOTAL MUNICIPIOS EXTERIORES AL AREA METROPOLITANA	40365	2679,5	2474,4	1144,3	2550,2	1921,9	263,683	
TOTAL MUNICIPIOS COMPRENDIDOS EN EL INVENTARIO DE SUELO CALIFICADO	10.055	3502,6	1069,7	2447,1	5442,4	7442,1	694,409	

(\*) LAS CIFRAS TOTALES DE EQUIPAMIENTO Y SERVICIOS NO INCLUYEN LAS CORRESPONDIENTES A MADRID